Centro de Capacitación, Información e
Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa




LA VOZ

Banco de la Provincia

El GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Mártes 2 de Enero de 1904 MAIPÚ (Provincia de Buenos Aires) Ano II - Num. 39

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Diario de la tarde

ADMINISTRACIÓN

Calle Pellegrini casi esquina Maestro

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:

En Dolores: calle Buenos Aires núm. 39

En General Guido: Casa de los señores S. Benedé y Cª.

En Labarden: Casa del señor Antonio Abello.

En el Tuyú y en La Plata: calle 48 núm 633.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

Puertos oceánicos

Mirando al porvenir

El senado, en su última sesión, ha dado un trámite importante á un asunto que tal vez lleve consigo la solución de uno de los problemas de mas vital interés para el país. Nos referimos á la construcción de puertos oceánicos, de puertos construidos sobre esa extensísima costa atlántica que acortando la distancia que nos separa de los mercados que consumen nuestros productos, nos ofrecen las imponderables ventajas de sus altos fondos.

Decimos que ese es un problema de vital importancia para el país, y así es y así resalta á poco que en él se detenga nuestra atención.

industrias madres en nuestro pais, si luego dejáramos perder en los trojes á los primeros ó andar errantes por las praderas á los segundos como en aquellos tiempos primitivos en que sólo se exportaba el cuero y el sebo.

Ese fué el problema que se creyó solucionado cuando se construyó el magnífico puerto de Buenos Aires, hace apenas quince años, y así fué momentáneamente. Pero el enorme avance de nuestro progreso y el avance no menos vertiginoso de la navegación y del comercio en toda la extensión del mundo civilizado, han hecho insuficiente aquella espléndida y costosísima obra de ingeniería. En todas las regiones del globo ha aumentado la producción en términos elevadísimos, y ese aumento de productos ha planteado el problema de su colocación sobre la base del costo mínimo, ó en otros términos, dió lugar á la lucha de competencia, abriendo los mercados de consumo para los países que pudieran ofrecer el producto en mejores condiciones de clase y en mejores condiciones de precio.

Planteada así la cuestión el ingenio humano se dió á pensar en la mejor forma de producir con menos costo, y de ahí surgió la idea de la supresión de intermediarios y la necesidad del abaratamiento de fletes. Para lo primero, se arbitraron los depósitos á granel, los elevadores de granos y los frigoríficos, para lo segundo, se ideó la construcción de barcos de gran cabida, que con gastos relativamente no mayores pudieran transportar en sus inmensas bodegas cantidades mucho mas importantes de productos.

Por lo que se refiere á la supresión de intermediarios, mucho se ha hecho en nuestro país. No así en cuanto se relaciona con la forma novísima del abaratamiento del flete. Hace apenas quince años creíamos haber resuelto este problema, repetimos, con la construcción de los puertos de Buenos Aires y La Plata, pero los hechos han venido á demostrarnos que estábamos equivocados. En ese corto espacio de tiempo la producción del país y el progreso mundial de la navegación los han hecho insuficientes é inadecuados para satisfacer nuestras necesidades.

Buena prueba de ello es el hecho producido el año pasado, en el que nos hemos visto bloqueados por 3 000 vagones de ferrocarril cargados de trigo, que en ruinosa espera estuvieron detenidos por falta barcos que le dieran cabida en sus bodegas para transportarlos á los mercados de consumo. Y este año estamos abocados á la misma situacion crítica ó á otra peor, pues que sin haber aumentado la capacidad de nuestros puertos, han aumentado tan sólo las tierras cultivadas con trigo en más de tres millones de héctareas, en relacion de 7 millones del año anterior á 10 del pasado, lo que hace suponer que se duplicarán los productos á exportar; ese es solo un renglon de los que figuran en nuestro comercio de exportacion, y es sabido que tambien los otros han crecido en proporcion relativa.

Hemos quedado, pues, retardados en la proporcion de la produccion con los medios de transportar los productos. Pero ese hecho no puede imputarse á imprevision ni de parte de los gobernantes ni por parte de nuestros hombres de empresa.

Nadie hubiera sido capaz de suponer que en el corto espacio de sólo quince años resultara insuficiente lo que se habia hecho en la creencia de que bastaria para muchos lutsros. Es q' en nuestro país en materia de progreso, se desmienten todas las previsiones, hasta el punto de demostrarse que puesta al servicio del progreso argentino hasta la naturaleza, rompiendo sus reglas eternas, da saltos vertiginosos para aumentar nuestra riquezas.

Sea como fuere, el hecho se ha producido y es de hombres sensatos y patriotas buscar la solucion para el conflicto. Pero buscarla con horizontes amplios, con largas vistas de estadista, con prevision aleccionada por la experiencia.

Y la solución está ahí, en los puertos oceanicos, en las válvulas de escape hacia el Atlántico, con cabida amplia y con fondos suficientes para el dia de hoy y para el de mañana y para el que ha de venir. Para nuestro vertiginoso progreso ya pasó la época de los puertos fluviales, de régimen inseguro y sujetos á mil contingencias, condenados á soportar eternamente los perjuicios que les irrogan los arrastres de los rios interiores, que, cegando á cada paso su entrada, obliga á eterna labor de Sisifo que significa el dragado permanente. Pero aun sin esto, ya ha pasado la época de los puertos de 21 y 24 piés de fondo, que resultan liliputienses para los modernos monstruos de la navegación que se llaman el «Celtic» y el «Deuschland».

Esa es la tendencia modernisima, esa es la solución que se ha encontrado para el abaratamiento del flete grandes barcos que en sus vientres gigantescos den cabida á enormes cantidades de productos. Se ha calculado que ellos economizan un 30 por ciento en los gastos de transporte en relacion co su cabida, abaratando por consiguiente, en la misma proporcion el valor del flete. Pero esos grandes barcos son tambien de gran calado; por eso resultan inservibles los puertos de 21 á 24 piés y por eso se impone la construcción de otros que llenen las necesidades del presente,

magnífico puerto de 30 piés de fondo, trabaja actualmente por ahondarlo hasta 40.

Hay que ir, pues, sin demora, hacia los puertos oceánicos, con sus grandes fondos, sus entradas ámplias, libres de los aluviones fluviales y seguros en el régimen fijo de sus mareas.

Otros aspectos igualmente interesantes encierra la cuestión de los puertos en el Atlántico, que con mas tiempo y espacio trataremos en otra ocasión.

Desde Mar del Plata

Varias

Enero 3 1904.

Favorecido por un tiempo hermosísimo se ha iniciado el nuevo año aqui.

La playa, la rambla, en fin todos los lugares del balneario vense concurridísimos lo mismo que los salones del Bristol, donde hay siempre agradables reuniones.

—El domingo empezaron los torneos de tiro.

—Se libró ya al servicio público el nuevo paseo. prolongación del General Paz, construido por suscripción particular, sobre la playa, bajo la dirección del ingeniero Tays.

—El Bristol inauguró tambien un nuevo salon anexo al casino, alhajado con todo lujo.

—La compañia Bavalli llegará á media dos del mes. Actuará en el teatro Colon

—El 15 son esperados Mariano Unzué, su señora y todas sus hijas casadas, y el Sr. A. Rodriguez Larreta y familia.

Las señoritas de Baudrix llegarán dos dias despues.

Corresponsal.

En el correo local

NUEVO CARTERO

Aumento de personal

Desde hoy ha dejado de pertenecer al personal de la repartición del correo local el empleado don Zoilo Gonzalez quien elevó su renuncia del cargo de cartero que venia desempeñando de varios años á esta parte.

Ha sido propuesto en su reemplazo don Francisco Rua, quien desempeña desde hoy provisoriamente el mencionado puesto.

No tenemos necesidad de insistir en el aumento de personal, por cuanto sabemos que nuestra indicación que hacíamos en números anteriores y las gestiones realizadas por el jefe del correo señor Rodriguez, han tenido el mejor éxito, prometiéndosele que en breve será designado un empleado más que desempeñará el cargo de conductor de la correspondencia á los trenes diurnos y nocturnos.

Recomendamos solamente la conveniencia de proceder inmediatamente al nombramiento de este empleado cuya designación se impone á fin de evitar los inconvenientes que preveiamos en otra publicación; inconvenientes que pueden ocurrir con perjuicio evidente del servicio público, y que la Dirección General de Correos está en el deber de impedir llenando ese nombramiento.

Es lo que corresponde.

NOTICIAS GENERALES

De General Guido

Nos comunican de la vecina localidad que ha quedado organizada la municipalidad de aquel partido, habiéndose hecho la distribución de cargos correspondientes. Resultó intendente el señor Gumersindo Giles, siendo designado secretario el señor Lúcio Montarcé.

El pueblo de Guido tiene confianza fundada en la acción eficiente de los vecinos que componen el gobierno de esa comuna para impulsar mas y mas el progreso que se viene notando en aquella población.

—El diez del corriente á las 2 p. m. tendrá lugar el remate de una buena propiedad ubicada en aquella localidad, con frente al Gran Boulevard y á una cuadra de la plaza principal, donde está establecida la oficina de Valuación.—La citada finca se compone de 4 habitaciones y comodidades necesarias, edificada en un terreno de diez metros de frente por 50 de fondo La base de venta es bajísima en relación á la importancia de la propiedad que se remata. $ m/n 3 800. El martillero señor Pablo S. Garriga tendrá á su cargo esta venta como tambien los muebles y útiles que adornan la citada casa, los cuales se venden sin base y al mejor postor.

Pró Templo—MAS DONACIONES PARA EL BAZAR

Después de la apertura del bazar-rifa, se han recibido las donaciones siguientes:

Emilia C. de Hill: 2 baberos piqué blanco.

Cármen Hill, 1 batita franela celeste bordada.

[illegible] 1 taza losa y 1 dulcera.

Fanny Madero de Lynch, $ 10 m/n.

Sra. de Silva 1 album.

Los comisionados municipales

En esta semana serán nombrados los comisionados del poder ejecutivo que han de hacerse cargo de las comunas cuyas autoridades electivas cesaron el 31 de diciembre y no efectuaron la renovación en condiciones legales.

En la policia local

Desde hoy encuentrase al frente de su puesto el comisario de policía local, señor Domingo Gandulfa quien se encontraba ausente, haciendo uso de la licencia concedida por la gefatura.

Un agente de la policia local condujo hoy esta mañana desde General Guido, al sujeto Anastasio Cuello acusado como autor de un hurto ocurrido noches pasadas en la localidad.

Cuello fué detenido por la policia de General Guido á solicitud de la comisaria local.

Instrúyesele el sumario del caso.

Recepción á Monseñor Terrero

La proximidad de la fecha señalada por Monseñor Terrero, para su arribo á esta localidad, hace que se activen los preparativos para hacer una recepción digna del Ilustre Prelado.

Probablemente mañana daremos los nombres de la Comisión de caballeros que la formarán, la cual será presidida por el señor Intendente y demás miembros que componen la autoridad local.

Entradas Municipales

Durante los dias 2, 3 y 4 del corriente mes ha ocurrido en la caja municipal del partido el movimiento siguiente:

Dia 2—Valuador del partido, impuesto á la produccion, $ 72.75; Dominga Pesoa, baile, 120; Rito Contreras, Vº. Bº., 0.25; D Pesoa, R. P., 2; A. Piantelli, abasto, 3.20; Imbalde y Z. Lora, id, 5 60; C. Lavezzi, id, 3 80.—Total $ 207 60 m/n

Dia 3—Juan G. Coronel, V. B. 0 25; A. Piautelli, abasto 2; C. Lavezzi, 1 40; Imbalde y Lora, 1; Francisco Castro, supultura renovada, 15.—Total $ 19 65 m/n.

Dia 4.—Belisario Montenegro, sepultura renovada $ 15; A. Piantelli, abasto 5; C. Lavezzi, id 2.40; Imbalde y Lora, 2; alumbrado cobrado 2 55 —Total $ 26.95 m/n.

VARIAS

Curioso testamento

Un testamento gracioso por el chasco que ha dado á la posteridad, es el de Sir John Soave, el fundador ddel Museo de Lincolns, Inn Fieldes, en Inglaterra.—Disponiáse en el que dos armarios dejados por el difunto fuesen abiertos, uno á los cincuenta años de un fallecimiento y el otro á los sesenta y cinco.

Sir John murió en 1873, y el primer armario fué abierto en 1887, en presencia de una numerosa comisión de hombres de ciencia. Con gran desencanto de todos, se vió que el mueble estaba vacio, excepto unos cuantos papeles viejos arrugados y sin interés ninguno.

Ha corrido el rumor de que antes de la fecha debida, alguién abrió el armario y se llevó lo que habia en él, pero no hay ningun motivo que permita sostener esta suposición.

El segundo armario debe ser abierto en 1912, pero los albaceas escarmentados por el primer chasco, duda de que se pueda hallar en él nada de valor.

Sin embargo el difunto John, dejó sumas cuantiosas en él para que sus herederos las usufuctuáran despues de su muerte.

Alguién las estará aprovechando.

Día social

☞ El Sr. Manuel Lee, comisario de sección de la capital federal, llegó ayer con su familia pasando al establecimiento «La No te Admires», donde permanecerá una temporada.

☞ Partió para la estancia «San Martin» en Balcarce, el Sr. Juan M. Labitte.

☞ Regresó á general Guido desde La barden el Dr. Manuel J. Daneri.

☞ Partió de regreso á su estancia el Sr. Roque M. Quinteros.

☞ El Sr. Fernandez y señora tienen su alojamiento en el hotel Nosotti.

☞ En el mismo hotel se aloja el comisario inspector Sr. Juan J. Rivero.

☞ De La Plata regresó el señor Domingo Gandulfo comisario de policia local.

☞ PÉTALO SUELTO

La señora Sara L. de Corti ha dado á luz un hermoso vástago del sexo masculino que lleva el nombre de Luis Maria.

Hacemos votos porque Dios conserve bien al recien nacido—y que éste sea portador de dichas y felicidades en el hogar de los esposos Laferriére Corti.

☞ BAZAR Y KERMESSE.

Mañana á la tarde y por la noche continuará en el salón «Italia Unita» el bazar y kermesse organizado por damas y señoritas á beneficio de las obras del nuevo Templo local.

fiore.

Acudirá, á no dudarlo, numerosa concurrencia, ávida de favorecer los propósitos altruistas de la comisión de damas y señoritas organizadora de este festival.

☞ NOVENA DEL NIÑO JESÚS.

Con el dia de mañana, fiesta de los reyes magos, se termina en nuestro Templo local esta tradicional novena.

Con tal motivo veráse concurrida la Iglesia por numerosas familias.

SOLICITADAS

SENTENCIA de la Exma. Cámara de Dolores

En el juicio por tentativa de violación á la menor Josefa Macchi contra el Dr. José Sabattini.

Publicamos á continuación y á pedido de parte, la sentencia dictada por la Exma Cámara de Apelaciones de Dolores en el juicio criminal seguido por el conocido vecino de este pueblo Don José Macchi contra el Dr. Sabatini.

Dicha sentencia dice así:

En la ciudad de Dolores, á veinte y uno de Diciembre mil novecientos tres, reunida la Exma Cámara de este Departamento en acuerdo ordinario, é integrada con el señor Juez del Crímen Dr. Johanneton á objeto de dictar sentencia en los autos caratulados: Sabatini José por tentativa de violación en la persona de la menor Josefa Macchi, en Maipú», se procedio á practicar la insaculación prescripta por el art. 173 de la Constitución de la Provincia, resultando de ella que en la votación debía observarse el órden siguiente:—Doctores Ocampo, Johanneton, Tabler.

Estudiados los autos, el Tribunal resolvió plantear las siguiente cuestiones.

1ª. ¿Adolece de nulidad el auto de sobreseimiento recurrido?

2º. En caso negativo, ¿procede el sobreseimiento definitivo de la causa dictada por el señor Juez de Primera Instancia?

3ª. Procede la condenación en costos de la parte vencida?

3ª ¿Cual es el pronunciamiento que corresponde?

A la primera cuestión el señor vocal Dr. Ocampo, dijo: En mi opinión el auto de sobrecimiento recurrido no reune los requisitos de forma que necesariamente debe revestir una resolución de esa importancia, por la cual se manda cesar el procedimiento y se pone définitivamente término á la causa.

El artículo 178 de la Constitución de la Provincia ordena desde luego que toda sentencia sea fundada en alguna de las fuentes de decisión que señala.

De acuerdo con esa prescripción constitucional, el Código de Procedimientos en lo Criminal ha fijado las reglas á que deben sugetarse sus fallos los jueces (artículos 438 y 437); y á se fin responder igualmente las demás reglas que establece para apreciar el valor de los distintos medios probatorios que reconocen y admiten.

Si bien, no tratándose en el presente caso de una sentencia definitiva sino de una resolución interlocutoria con fuerza de tal, el Juez no ha necesitado observar en su pronunciamiento las reglas establecidas en los artículos antes citados; esa circunstancia no lo eximía de fundar su resolución en debida forma, es decir, haciendo un estudio analitico y razonado del mérito que arroje proceso.

El art. 377 inciso 1º del Código de Procedimientos en que principalmente se basa el auto de sobreseimiento dictado, exige la demostración, en la forma expresada, de que ha ocurrido el caso que allí se prevee.

Entre tanto el juez *a quo* por todo fundamento del auto referido, se ha limitado á consignar en este, que los informes médicos agregados al sumario y de las demas constancias resulta que no se ha comprobado la existencia del delito imputado al doctor José Sabatini, de violación en la persona de la menor Josefa Macchi.

Para demostrar lo irregular y vicioso de ese procedimiento bastaría considerar: 1º Que los informes médicos que corren agregados al sumario se contradicen entre si, porque el fs. 11 *prima facie* parece apoyar los cargos que se hacen al procesado, mientras que los de fs. 35 y 39, tienden á desvirtuarlos; 2º que hay constancias que sostienen la acusación, puesto que han autorizado el procedimiento seguido y dado motivo para ordenar la prisión preventiva del procesado auto de fs. 43 y dictamen del señor procurador de la corte de fs. 79, y en la resolución recurrida no se demuestra que esos cargos hayan desaparecido.

Y esa demostración era tanto mas necesaria en el caso, cuando se trata de una causa de naturaleza grave, y que el acusador particular manifestó dudas sobre la imparcialidad de dos de los peritos que expidieron el dictámen de fs. 35, denunciando que eran amigos íntimos del acusado (fs. 81).

Tenemos por otra parte, que el señor Juez, en su auto referido declara que no resulta de las constancias á que alude comprobado la existencia del delito de violación [illegible] doctor Sabatini, *lo que no importa establecer que no lo esté el de tentativa de violación, que es el realmente imputado á dicho procesado y el q' ha fundado el auto de prisión preventiva dictado respecto de él; porque lo primero no escluye lo segundo.*

Las consideraciones que dejo expuestas ponen de manifiesto á mi juicio que en el juicio recurrido no se ha observado las formalidades indispensables para la validéz de una resolución de su carácter é importancia, y por ello y atento á lo dispuesto en el art 452 del Código de Procedimientos en lo Criminal, doy mi voto en sentido afirmativo en la primera cuestión propuesta.

A la misma cuestión el señor vocal doctor Johanneton dijo: Que era nulo el auto de sobreseimiento dictado á fs. 130 vta. por haberse violado el procedimiento señalado por el Código para la tramitación del juicio criminal.

Por el auto de fs. 65 vta. el señor Juez *á quo* estimando improcedente el sobreseimiento aconsejado por el Ministerio Fiscal elevó la causa al señor Procurador de la Corte á fin de que dictaminase sobre la procedencia ó improcedencia de la elevación de la causa á plenario y citaba la segunda parte del art. 403 del Código de Procedimientos en lo Criminal. A fojas 79 vta. se expide aquel magistrado oponiéndose al sobreseimiento aconsejado por el Agente Fiscal y manda llevar adelante el juícío por los trámites que corresponda.

Aún cuando por el auto de fs. 60 vta. no decretó expresamente el señor Juez la clausura del sumario, imprímió á este el procedimiento que corresponde, cuando cerrado éste, el Agente Fiscal opina que no existe mérito para la elevación de la causa á plenario; y, si alguna duda existiera al respecto, la parte final del referido auto de fs. 65 vta. la desvaneceria por completo, demostrando que fué el propósito del Juez elevarla á plenario.

Si no hubiese sido así, no tenía porqué elevar la causa al señor Procurador, pues le bastaba negar el sobreseimiento solicitado y si estimaba que quedaban por practicar algunas diligencias del sumario, adoptar las medidas tendientes á ese objeto.

Ahora bien, el procedimiento que correspondia despues del dictámen del señor Procurador, era pasar los antecedentes á otro Agente Fiscal, al Asesor de Menores en este caso, art. 379 del Código de P. en lo Criminal, á efecto de que *formulase acusación*, de acuerdo con lo establecido en el art. 404 del C. de Procedimientos en lo Criminal.

Lejos de proceder en esa forma, el señor Juez *a quo*, olvidando el trámite impreso á la causa, provee á escritos presentados por las partes, como si la causa estuviera aun en su mano, admite un nuevo pedido de sobreseimiento y con audiencia de las partes lo decreta á fs. 134 vta.

Este auto dictado con violación de las reglas de procedimiento es nulo y así debe declararse.

Por estas consideraciones y aon arreglo á lo dispuesto en el art. 452 del Código de Procedimiento en lo Criminal, voto afirmativamente la primera cuestión propuesta.

MARMOLERIA Y LAPIDERIA
— DE —
Antoni Biatti

Calle Triunvirato 1477—(Chacarita)
BUENOS AIRES

E HACEN MONUMENTOS
Lápidas, inscripciones
Y GRABADOS DE TODAS CLASES

Café y despacho
de bebidas
De MANUEL GAJA
General Guido-(F. C. S.)
29—v.30n.

PANADERIA Y CONFITERIA
DEL PUEBLO
De Miguel Marino y Cia.
Frente á la Plaza—MAIPU
ESPECIALIDAD EN EL RAMO
Confites y Masas
LICORES Y VINOS FINOS
BARATURA
EN EL PAN GALLETA Y HARINA
Factura de todas clases
Para el pueblo y la campaña
22v30n

Artículos para hombre
PELUQUERIA y PERFUMERIA
"Del Pueblo"
De VALENTIN IBARGURENGOITIA
Calle Alsina
Frente al hotel Nosotti y á la zapatería Camele
—(MAIPU)—
Primer salón de peluquería
Especialidad en perfumes
Completas instalaciones
Esmerado servicio á domicilio
Novedades en corbatas
Botones, Bigoteras y pañuelos
Perfumes de Oubigan, Piver, Onetti, etc.

LA VOZ
Tarifa de suscrición, publicaciones y avisos
SUSCRICION AL DIARIO
En Maipú, mensual.......... $ 1.50
Por trimestre.......... « 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo « 4.50
Número del dia.......... « 0.10
PUBLICACIONES
Libre discusión, Campo Neutral y Solicitadas, en segunda página, convencional.
Avisos especiales—$ m/n 1, por centímetro lineal, por mes.
Avisos municipales—Convencional.
Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centímetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centímetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centímetro lineal, por dia.
Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.
Avisos generales—Convencional.
El centímetro lineal es por el ancho de la columna.
Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

LA PORTEÑA
Almacen, Tienda, Zapateria
Roperia y Ferreteria
DE CUSTODIO GIL
¡Atención! Esta casa es la que vende mas barato de la localidad y la que mejor y más variado surtido tiene de artículos de todas clases.
Todas las ventas son al contado.
General Guido (F.C.S.)
59v30n.

Panadería La Central
De José Galarza
Especialidad en galleta de todas clases
Depósito de: harinas, triguillo, afrecho y afrechillo. Ventas por mayor y menor, se atienden pedidos de la campaña á precios módicos.
GENERAL GUIDO F. C. S.
34 v30n

Agencia general
de publicaciones, comisiones, encargos y avisos de Jose E Hood calle Garay 735, Buenos Aires fundada en 1887
—Empresario y agente de diarios y periódicos de la campaña y provincias, y fijación de edictos en los Juzgados de Paz, no cobrando existiendo periódicos en la localidad. Reparto de carteles. Compra y venta de propiedades dá y toma dinero en hipoteca, Se sirve de artículos de imprenta y personal de redacción. Servicio telegráfico para diarios y periódicos.— Reeibe ordenes y cobranza y representaciones de las provincias, avisos y suscripciones para La Voz agente general de avisos—785, Garay737—Capital federal.

"LOS VASCOS"
Sucursal de la BUENA FE
DE
PEDRO DACHITCHONEY Cia
MAIPÚ
Almacen, Ferreteria, Talabarteria, Corralòn de maderas y fierros
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
General Guido (F.C.S.)—Frente á la plaza principal
Compra y venta de haciendas y arrendamientos de campos. Agente de los específicos QUIBELL en fluídos y polvos.

GRAN BARATILLO
LOS
VASCOS
Sistema "GALLI"
De APHAT HERMANOS
General Guido, F. C. del Sud
LA UNICA CASA QUE VENDE AL PRECIO DE COSTO
Permanente exposición de novedades
VISITENSE SUS SALONES DE VENTA



EUSKALDUNA
Almacen, Tienda, Ferretería
Corralon de Maderas
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

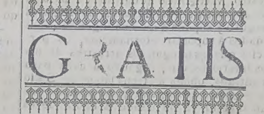
OLARIAGA Hermanos
MAIPÚ
General Guido, "La Rosa" y Ayacucho
Hotel "Euskalduna", General Guido

El que no sea feliz
LEA ESTE AVISO
Adivinación general en todos los asuntos por la ciencia profética. por las líneas de las manos y por todos los más célebres juegos de las cartas. Predicción infalible del pasadc, presente y porvenir.
Descubrimiento de secretos por difíciles que sean. Se evita y combate el daño, mala suerte, maleficios y se dán consejos para defenderse. Instrucciones sobre casamientos, separaciones, amores no correspondidos y toda clase de contrariedades, trabajos por el espiritismo con resultado positivo.
Adivina y arregla toda clase de asuntos y tambien á los ausentes, y al efecto recibe correspondencia. Atiende todos los días de 6 de la mañana á 9 y 1/2 de la noche.
Casa sola y gran reserva para toda persona que quiera conservar su incognito Seriedad y acierto. Prueben y se convencerán —**Señora Julia V., calle Sarandí 229,** Buenos Aires,
(Of. La Universal.)

MENSAJERIA
"EL RAYO"
—: DE :—
Victoriano Rodriguez
GENERAL GUIDO
Esta empresa tiene dos carruajes que hacen su carrera puntualmente en los dias fijados para su salida y regreso. Uno de ellos llega hasta la estancia «La Mascota», del señor José A. Pardo, y el otro hasta «San Isidro», del señor Manuel L. Campos; tocando en todos los establecimientos y casas de negocio del trayecto.
Desde el 1º de Octubre este último llegará hasta la casa de negocio denominada «La Esperanza», del señor Francisco Esperón, partido de General Lavalle.

El candado "MARTI"
Para tranqueras, es el mejor
Se venden en las casas Pedro Darritchón y Compañía.
MAIPÚ Y GENERAL GUIDO

¡¡LUZ INSUPERABLE!!
de alcohol Carburado con las lámparas patentadas de la Sociedad Anónima
LA TEUTONIA
Premiada con primer premio en la Exposición Rural Argentina y gran medalla de oro en las exposiciones de Paris y Berlín.
¡LA ÚNICA LÁMPARA QUE NO ROMPE TUBOS!!
Que suministra una luz blanca
conserva el color natural de los objetos
Que no emite olor desagradable
y que no ofrece peligro durante su funcionamiento



Se transforman lámparas de kerosene á lámparas de alcohol -- ¡¡Unicamente se cobra el valor del mechero!!

Cuyo importe es pronto recuperado con la economía que se obtiene con este nuevo sistema de alumbrado que á más de proporcionar una luz mas brillante su costo es un
40 por ciento mas barato que el alumbrado á kerosene
Los interesados pueden pedir mayores datos y remitir lámparas para transformar al **Agente de la Sociedad TEUTONIA** para los pueblos de Maipú, General Guido, Coronel Vidal, General Pirán, Labardén y Partido del Tuyú.
Armando J. Amiot
Fotografía Fin de Siglo, MAIPU—quien atenderá en el acto cualquier pedido que se le haga.

ALMACEN
Ferretería, Talabartería y Locería
-DE-
GOLET Y OTERO
Agentes de los específicos de Wayward
y polvos de tabaco Murray
Calle Madero y Vicente Lopez
MAIPÚ

"LA ALIANZA"
Sociedad Anónima Cooperativa
SEGURO, FOMENTO, PREVISION
de comerciantes é industriales
— REPÚBLICA ARGENTINA —
Capital autorizado: pesos 5.000.000 m/n.

DIRECTORIO:
Presidente: Dr. D. Francisco Canale (abogado)—Vice-presidente: Don Antonio Lanusse; (Pedro y Antonio Lanusse, almacen por mayor)—Tesorero: Don Jorge Plaut, (Plaut y Cia., importadores de Tejidos, etc.)—Secretario: D. Alejandro Caride (hijo), (A. Caride (hijo) Hno. y Cia., Consignatarios)—Vocales: Don Cayetano Sanchez, (Sanchez Hnos. y Cia., Fábrica de calzado)—Don Federico Devoto, (F. Devoto Hnos. y Cia., Almacen par mayor)—Don Narciso Laclau, (Director del Banco Francés del Rio de la Plata(—Don David Costaguta, (David Costaguta y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Don Rosolino P. Canale, (R. P. Canale y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Vocales Suplentes: Don José Mª. Braceras, (Braceras, Rademacher y Cia., Importadores de Tejidos. etc. —Don Pablo Abreu, (Pablo Abreu y Cia., Corralon de Maderas)—Síndico: Don Ernesto Kley, (E. Kley y Cia., Importadores de Drogas y Farmacia)—Síndico Suplente: Cav. Domizio Lastreto, (F. Verazzi, Larco y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Gerente: Don Camilo E Tencone—Inspector general: Don Francisco M. Furió—Asesores letrados: Dr. Don F. Martin y Herrera, Dr. Don Julio A. García, Dr. Don F. Marcelino Palacios.
Banquero: Banco de la Nación Argentina.
Pedir datos en el domicilio social: CALLE VICTORIA 1089—Buenos Aires.

JOSÉ GARAICOCHEA Y COMPAÑIA

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra-venta de haciendas y frutos del país

CASA CENTRAL: LABARDEN — **SUCURSAL:** CORONEL VIDAL

Venta permanente de Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden

---

FOTOGRAFÍA
"Fín de Siglo"
—DE—
ARMANDIO J. AMIOT

Calle Francisco Madero — Frente á la plaza principal

— MAIPÚ (F. C. S.) —

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos, al carbon y al platino.—Retratos instantáneos de niños—Grupos de familia—Reproducciones de todos tamaños—Vistas de establecimientos — Ampliaciones fotográficas—Trabajos garantidos.

TALLER de márcos para cuadros

Surtido completo de varillas—**400 gustos diferentes**—Desde la más fina hasta la más ordinaria.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Sastreria La Española
De PAULINO GARCIA
Calle General Roca—MAIPU (F.C.S.)

Sociedad «La Económica» para la adquisición de trajes por cuotas semanales.

Todos los domingos á las 2 p. m., se sortea un bono. En la sección noticiosa de LA VOZ, encontrará el lector el informe pertinente de esos sorteos.

Pídanse prospectos y datos.

20-v30n

HOTEL FRANCES
De Juan Loubet y Cia.
GENERAL GUIDO (F. C. S.)

Situado frente á la Iglesia á media cuadra de la Intendencia, Juzgado de Paz, Valuación y demás reparticiones públicas.

Servicio especial para banquetes, lunch, etc. A PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS

Establecimiento recomendado por sus comodidades para familias, viajeros, etc.

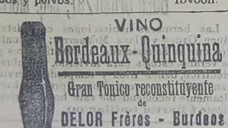
53v30n.

"La Buena Fé"
Almacen, Ferreteria, Talabartería
CORRALON DE MADERAS Y FIERROS
Y ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
De Pedro Darritchon y Cia.
CALLE RIVADAVIA ESQUINA RAMOS MEXIA
MAIPÚ (F. C. S.)

Compra y venta de haciendas y arrendamiento de campos.

Agente de los específicos de Quibell en [líq]uidos y polvos.

13v30n.




VINO
Bordeaux-Quinquina
Gran Tonico reconstituyente de DELOR Frères - Burdeos

SALUD
FUERZA
APETITO
TONICIDAD

Cordial exquisito para personas débiles, recomendado en Francia por los mejores facultativos. Tomarlo antes ó después de comer.

Unicos Agentes:
FELIX SOULIÉ & Cía.
RECONQUISTA 751
BUENOS AIRES
En todas Confiterías y Cafés

FEDERICO DA COSTA
[Of]rece servicio especial de carruajes á todas horas

VIAJES Y CHASQUES

—A LA CAMPAÑA—

Precios sin competencia

Por órdenes: HOTEL NOSOTTI

MAIPU—(F. C. S.)

¡ATENCION!

Excelente oportunidad —de— comprar bueno y barato

Visítese la Relojería y Platería
"EL ÁGUILA"
DE
SALVADOR LOIÁCONO

Surtido permanente de novedades

Liquidación con un 40 por ciento de rebaja sobre el precio corriente de otras casas. ¡¡Resiste toda competencia!!

¡OJO! Los dias domingos y festivos—y solamente por tres meses de la fecha—exposición y venta liberal á precios ínfimos—menos que de remate—de los artículos siguientes:

PLATERIA
Cubiertos, servilleteros en estuche, juegos de thé, mates, bombillas, rebenques, espuelas, frenos, estribos, riendas, pasadores, facones, cuchillos y artículos diversos de fantasía.

JOYERIA
Aros, prendedores, anillos, mascotas y alhajas varias que estarán á la vista.

RELOJERIA
Reloj «Aguila» (fabricado expresamente para esta casa), labrador omega, longines para hombres y señoras; reloj de pared despertadores de todas clases.

LIBRERIA
—:—
Variedad de tarjetas de felicitación, artículos de escritorio, novelas, juguetería, etc.

Calle ALSINA Maipú — **Visítese la casa para convencerse!** — Calle ALSINA Maipú

E.dic.14

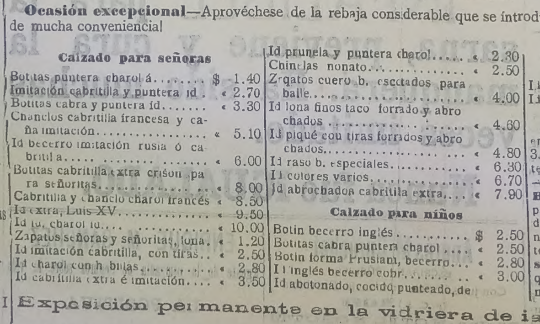
ZAPATERIA
LA BOTA DE ORO
—: DE :—
JUAN CAMELE

Maipú—Calle Alsina, al lado del hotel Nosotti—Maipú

Notable surtido de calzado para hombres, señoras y niñas.

¡OJO!—Véanse los precios.—VISÍTESE LA CASA

Ocasión excepcional—Aprovéchese de la rebaja considerable que se introduce para beneficio del público.—Es de mucha conveniencia!



Calzado para señoras

Botitas puntera charol á	$ 1.40
Imitación cabritilla y puntera id	« 2.70
Botitas cabra y puntera id	« 3.30
Chanclos cabritilla francesa y caña imitación	« 5.10
Id becerro imitación rusia ó cabritilla	« 6.00
Botitas cabritilla extra crisón para señoritas	« 8.00
Cabritilla y chanclo charol francés	« 8.50
Id extra, Luis XV	« 9.50
Id id. charol id	« 10.00
Zapatos señoras y señoritas, lona	« 1.20
Id imitación cabritilla, con tiras	« 2.50
Id charol con hebillas	« 2.80
Id cabritilla extra é imitación	« 3.50
Id prunela y puntera charol	« 2.30
Chinelas nonato	« 2.50
Zapatos cuero b. escotados para baile	« 4.00
Id lona finos taco forrado y abrochados	« 4.60
Id piqué con tiras forrados y abrochados	« 4.80
Id raso b. especiales	« 6.30
Id colores varios	« 6.70
Id abrochados cabritilla extra	« 7.90

Calzado para niños

Botin becerro inglés	$ 2.50
Botitas cabra puntera charol	« 2.50
Botin forma Prusiana, becerro	« 2.80
Id inglés becerro cobr.	« 3.00
Id abotonado, cocido punteado, de becerro norte-americano, garantido	« 5.80
Id cabritilla francesa (Crison)	« 5.50
Id de charol francés	« 5.70

Zapatos para niña hay un gran surtido en formas y gustos á precios de 1.10 á 3.50.—**Zapatitos** criatura existen diferentes gustos y clases, desde 0.80 hasta 2 $.—**Botinacitos** los hay desde 0.95 á 3.50.—**Botin fino**: se confeccionan de medida para hombre, clases y formas diferentes, desde $ 12 á 14.50, lo mas fino.—**Botas** negras y de color, formas y clases diferentes, desde $ 10 á 35 lo mas fino.—**Gran surtido** de botines hechos para hombre que se liquidan desde $ 2.90 á $ 5, color y negros.

Exposición permanente en la vidriera de la casa.

e. dic. 22. — **¡¡No perder ten buena ocasión!!**

JUAN MACCHI
MAESTRO
Constructor de obras de albañilería

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.

Trabajos especiales en Establecimientos rurales.

Garantía en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

Horno de ladrillos
Fabricación especial

Ladrillos de cal, garantidos, y de pared

¡Precios excepcionales!

MAIPU (F. C. S.)

"LA GALLI"
Gran Tienda, Sastrería, Ropería, Sombrerería y Zapatería
—DE—
Casimiro J. Galli y Cía.
Frente á la Plaza — MAIPU (F. C. S.)

(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernandez)

Casa Central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

Carnicería del Pueblo
De Francisco Majelli y Hno.
GENERAL GUIDO — (F. C. S.)

27v

Cochería "El Progreso"
DE
JOSÉ N. MONTALDO

Empresa de pompas fúnebres

Esta casa cuenta con explendido servicio de carruajes de alquiler. Servicio fúnebre de 1ª y 2ª clase, carruajes disponibles á todas horas del dia y de la noche, para el pueblo ó la camp[aña] y chasques.

Cuenta con un personal competente. Prontitud en los servicios y precios. Sin competencia.

Maipú—(F. C. Sud.)

Fabrica de carros, carruajes Y TALABARTERIA
De Pedro Parizzi

CASA CENTRAL
Calle General Roca y [9] de Julio—MAIPÚ
Sucursal: ESTACION LABARDEN

16v30n.

Salvador Santa María
AJUSTADOR MECANICO

Se ocupa en compostura de armas, bicicletas, bombas, máquinas agrícolas.

Fabricación de cocinas económicas, puertas de fierro y todo trabajo concerniente al ramo.

Calle Rivadavia— al lado del almacen Leone

110 o15v15a.

MAIPÚ

HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipú

Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.

Cuartos de baños

Venta de una cochería

Por ausentarse su dueño, se venden todas las existencias que comprenden un negocio de cochería, bien acreditado, establecido en la localidad.

He aqui el detalle de las existencias:—Un Breck, una Americana—4 par riendas, 9 pecheras, 10 par yuguillos—2 tiros ladero cadena—19 tiros surtidos—7 bozales—3 par lomeras—4 faroles—2 látigos—1 bebida—4 recados ladero—1 orquilla—1 pié de gato—19 caballos todos de pecho—varias sogas y útiles—5 anteojeras.

Todo con una base módica y conveniente.

Las existencias están en perfecto uso.

Para tratar dirigirse á Don Federico Da Costa, Maipú.

o19v21n.

El señor Vocal Dr. Tabier se adhirió al voto del Dr. Ocampo, aduciendo análogas consideraciones.

Resulta afirmativamente por votación del Tribunal la primera cuestión planteada, se omitió tratar las siguientes hasta la tercera inclusive.

A la cuarta cuestión el Sr. Vocal doctor Ocampo dijo: Atento el sentido en que ha sido resuelta, por el Tribunal, la primera cuestión estudiada, el pronunciamiento que corresponde es declarar nulo y sin efecto legal alguno el auto recurrido de fs. 139 vta. Voto en ese sentido.

Los demás señores vocales por idénticas consideraciones votaron en igual sentido.

Con lo que terminó el presente acuerdo: Ocampo, Tabier, Johanneton, Ante mi—Mauro Freire.

Es copia de su original que obra al fólio 12 del libro 15 de acuerdos y sentencias en materia criminal y correccional de esta Exma Cámara.

Dolores Diciembre 21 de 1903

Y Vistos: Por los fundamentos del precedente acuerdo se declara nulo y sin valor legal alguno el auto recurrido de fojas 134 vuelta y estando impedido los señores jueces de 1ª Instancia en lo Civil y Criminal Drs. Carrillo y Johanneton, pasen estos autos al Sr. Juez de turno en lo Criminal de la Capital de la Provincia para que se dicte resolución con arreglo á derecho. Art. 454 del Código de Procedimientos.—Firmado: A. Vicente Ocampo—Leopoldo Tabier—Enrique Johanneton.

AVISOS ESPECIALES

REMATES

REMATES
DEL BANCO HIPOTECARIO
de la
Provincia de Buenos Aires

CONDICIONES GENERALES

1º Los remates se verificarán de ordinario en el vestíbulo del Banco, á menos que resulte lo contrario del aviso partícular, relativo al remate de que se trate. La hora es la fijada en dicho aviso.

2º La comisión de remate es de 1 % cuando la operación no exceda de 100.000 $ m/n y de 1/2 % por el excedente de dicha cantidad en efectivo. La comisión es á cargo del comprador y se liquidará sobre la base del precio de venta, reducidas las cédulas ó cupones á moneda nacional al tipo de plaza el dia del remate, debiendo ser ésta depositada en el Banco dentro de los veinte dias de firmado el boleto. Todo comprador está obligado á asegurar el cumplimiento de sus obligaciones con la señal ó arras que establece la escala puesta de manifiesto con las demás condiciones de venta en el vestíbulo del establecimiento; como asimismo el que desee continuar con la hipoteca deberá hacer el servicio trimestral sobre la hipoteca originaria, la qne tendrá á su favor la amortización que en cada aviso de remate se indica.

8º Las ventas se efectuarán á la mas alta postura y al contado, debiendo abonarse en dinero efectivo todo lo que exceda de la base de venta.

4º Anunciado el remate no se suspenderá sinó en el caso de que un dia antes del fijado para la venta, la deuda fuese puesta al dia. s23p.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor Juez de Paz suplente del Partido Don Eugenio M, Loyza, se cita por el término de treinta dias, al procesado N. N. para que dentro dicho plazo comparezca ante este Juzgado á constituirse en prisión y responder á los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por hurto verificado á Don Marcelino Ramirez en este partido cuartel 3º, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde. Maipú, Diciembre 11 de 1903.—*Pedro T. Acuña*, Secretario. d 14v20e.

Por mandato del Sr. Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, Dr. José A. Carrillo, se cita y emplaza por el término de treinta dias á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que, como herederos ó acreedores se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de doña **Julia Cabrera de Bravo** á fin de que durante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho, comparezcan ante su juzgado á deducir sus acciones en forma.—Dolores, Noviembre 27 de 1903.—*Alejandro Reales*, Escribano Secretario. 51—d4v14e.

AVISOS GENERALES

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Diario de la tarde

ADMINISTRACIÓN:

Calle Pellegrini casi esquina Maestro

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:

En Dolores: calle Buenos Aires núm. 39

En General Guido: Casa de los señores S. Benedé y Cª.

En Labarden: Casa del señor Antonio Abello.

En el Tuyú y en La Plata: calle 48 núm 633.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

Las patentes fiscales

DIVERGENCIAS

La nueva ley de patentes fiscales, empieza á provocar ciertas resistencias en el contribuyente debido á su aplicación en forma escesiva y distinta á la que regia ultimamente.

Por de pronto es la Liga Comercial de la provincia de Buenos Aires, formada el año próximo pasado para resistir al aumento excesivo sobre las patentes anteriores, la que promueve la nueva resistencia y su actitud enérgica es secundada por todos los gremios tributarios que se disponen á producir un movimiento general que haga comprender á los poderes públicos que ni ellos y menos aún el consumidor se hallan en condiciones de soportar las enormes cargas que se les han impuesto tan inconsideradas y tan evidentemente ruinosas.

Con sobrada razón dice un estimado colega, que esa ley absurda parece hecha por personas extrañas al pais, sin conocimiento alguno de la organización del comercio local, ni noticia de su manera de operar.

Y asi es en efecto, pues, si nuestros lejisladores no pueden considerarse como extrangeros, están dando con esa ley una nueva prueba de su completo desconocimiento del territorio.

La Liga Comercial en previsión de lo que habia de ocurrir pasó á comerciantes de todos los pueblos una circular indicando lo que esa asociación entendia por *capital en giro* á los efectos del pago de patente y recomendaba á todos los comerciantes no apartarse un ápice de las instruciones que esa circular contenia al hacer cada interesado las declaraciones que le son solicitadas por los valuadores de campaña.

La primera divergencia entre el comercio y la Dirección de Rentas de la provincia se ha producido yá en Bahia Blanca y muchos otros pueblos de la provincia, y el caso ha sido puesto en conocimiento del gobierno por los valuadores y del presidente de la Liga por ese comercio cuya declaración de capital ha sido realizada, eva cuando ambos las consultas hechas con criterio diametralmente opuesto y recomendando cada una de ellas que se atengan á las instrucciones recibidas.

Comienza pues con ello la resistencia del comercio de la provincia, al que se unen saladeristas, barraqueros, consignatarios, cerealistas, exportadores y demás gremios que cuentan con el apoyo de las cámaras mercantiles centros comerciales, Sociedad Rural Argentina, Liga Agraria y otras asociaciones de la capital federal, pero que representan grandes intereses en la provincia.

Las huelgas

Su estado actual

La prolongación del presente movimiento huelguista del puerto de la capital ha empezado á crear cierto malestar entre los obreros, muchos de los cuales han resuelto volver al trabajo, desafiando las amenazas de algunos compañeros.

Ahora se nota mas movimiento en el puerto. El número de remolcadores es mayor, como tambien el de las demás embarcaciones.

Los estibadores son los que se niegan á volver al trabajo, pero éstos han sido reemplazados en su mayoria y ahora son «gente sin trabajo, no huelguistas», como los titulan los patrones.

Era voz corriente que se llegaria á un acuerdo entre los armadores, marineros y fogoneros, y que no seria dificil que se solucionara el conflicto y se reanudara el trabajo.

En cuanto á los estibadores no se intenta nada, pues como hemos dicho, han sido reemplazados.

Por lo tanto, el movimiento huelguista toca á su fin, pues la negativa de otros gremios de la capital y del interior de acompañarlos en la huelga ha hecho que ésta fracasara, pues no seria de extrañar que á última hora surgiera algun nuevo inconveniente y volviera á su primitivo estado.

Esto es todo lo que ocurre respecto al movimiento huelguista.

Propagacion de una industria nacional

El alumbrado á alcohol

El adelanto progresivo en los diferentes sistemas de alumbrado, nos ha traido los aparatos que, funcionando por medio del alcohol, han conseguido llenar una necesidad sentida en nuestra república por cuanto se ha vencido el inconveniente de hacer un empleo práctico del alcohol como combustible para alumbrado, siendo asi que nuestra república es elaboradora de esta materia en considerable cantidad y hasta ahora no era aplicable en la industria nacional á este sentido.

El imperio aleman trata de adoptar por todos los medios posibles el uso de este sistema de alumbrado como el mas higiénico para aquellos puntos donde es dificil la electricidad, propendiendo á que se fabrique el alcohol y prestando su concurso en la facilidad para que cada ciudadano, fábrica ó empresa, adquieran los aparatos de iluminación.

Hoy el gobierno argentino también introduce á su seno el uso de esa iluminación, propagando así la industria del alcohol.

Revolución oriental

UNA CONTRADICCIÓN

En plena guerra

La reincidencia del gobierno uruguayo es tenaz. Hay ciertos detalles que escapan á la misma censura, insuficiente para verlo todo, y presentar al gobierno en un desairado papel.

Ante ayer sus noticias dan cuenta de que en San José está la revolucion y que se ha librado un combate con pérdidas lamentables, por cierto; que en Tacuarembó se ha producido otro encuentro de parecidos resultados; de que Saravia sigue perseguido por las tropas gubernistas; de que hay tres poderosos ajércitos que operan conjuntamente, y de que en la dislocacion del revolucionario; numerosas partidas operan por su cuenta; y renglon seguido agrega: «el presidente ha recibido noticias de todos los departamentos, por las que se puede ver que la republica está tranquila.»

El comentario está demás ante los hechos de que los mismos telegramas oficiales dan cuenta diariamente al gobierno.

En plena guerra

Parece indudable ya que la division del ejército de Saravia se ha efectuado en el Zapallar con las intenciones de que dimos cuenta en dias pasados. La guerra asi se ramifica, y lo que estuvo circunscripto á un radio determinado se extiende ahora abarcando hacia todas partes Es indudable que los tres nucleos mas importantes son los comandados por Saravia, Cabrera y Muñoz fuertes divisiones que pasan de 3,000 hombres cada una, y que van recogiendo á su paso los contingentes de los departamentos. Sábese tambien que estos mismos grupos no concervaran todas sus fuerzas por mucho tiempo, para evitar encuentros sérios que pudieran comprometer el éxito de las operaciones, fraccionándose á su vez para tentar los andaces golpes de mano que han comenzado á producirse ya.

Este es, pues, el comienzo de la guerra, q' se inicia recien con la campaña indicada, poniendo al pais entero en movimiento y paralizando todas las gestiones de la industria y del comercio, esterilizando de este modo, no sólo la acción de los poderes públicos, sinó las iniciativas particulares.

La exportación de nuestros productos

Dificultades para el embarque

El caso era previsto, como que es la repetición de lo que ocurrió el año pasado Y seguirá repitiéndose año por año, agravándose cada vez más, y aumentando siempre el monto de los perjuicios, mientras no se aplique al mal el remedio radical que exije su importancia.

Ahi está el puerto de Buenos Aires bloqueado otra vez por centenares de vagones de ferrocarril que, cargados con productos agricolas, esperan turno para llenar las bodegas de los buques, que á su vez luchan tambien para acercarse á los muelles, estorbándose mutuamente y entorpeciendo sus operaciones. Entre tanto, ahi están enormes cantidades de trigo y de lino detenidos á la intemperie, inminente peligro de sufrir deterioros y hasta de perderse en una buena parte.

Y llegan las protestas de las empresas de ferrocarril perjudicadas en sus intereses y conjuntamente las de los agricultores, mas perjudicados todavía por los enormes recargos de gastos que este estado anormal les acarrea.

Ese hecho, que ya parece que se convierte en un mal endémico, tiene una explicación lógica: los medios de exportación no han seguido de cerca al enorme desarrollo de la producción ó, en otros términos, el puerto de Buenos Aires, que es la válvula de escape de lo que el país produce, resulta ya estrecho, de condiciones insuficientes para dar salida en el plazo breve que las circunstancias exigen á la inmensa avalancha de productos que todos los años lo bloquea.

La construcción del dock sur, aumentando la capacidad del puerto, tal vez remedie en algo esa especie de congestión; pero es seguro que no bastará, porque cuando esa obra importante, cuya construcción va muy lentamente, esté terminada, la producción agrícola, prosiguiendo en su aumento progresivo, que ya nada puede detener, hará tambien insuficiente á ese ensanche del puerto actual.

Se concibe fácilmente que á esta cuestión de la exportación de los productos va ligado el porvenir económico del pais, y se comprende que no vayan en aumento las dificultades que hoy la traban en su actividad. Urge estudiar ese problema y buscar la solución rápida que exige.

El consejo escolar

INICIANDO LA TAREA

El Consejo Escolar de este partido empieza á producir. En este receso escolar no puede efectuar sinó preparativos, pero eso mismo significa acción ya; es decir, indica principio de labor, trabajo como de platatorma de acceso á la tarea del año.

Se ha comenzado la obra por organizar todo cuanto tenga relación con la marcha futura del consejo.

Muchos y buenos propósitos animan á los miembros que lo componen y contando como cuentan, con el concurso eficiente de la población y de la campaña, podrán desenvolver mejor los fines que persiguen, llevándolos al terreno de los hechos prácticos para mejorar la educación de la niñéz.

En otro lugar damos cuenta de una obra importante que será de resultados; la obra del censo escolar que desde hoy comienza á levantar en esta población el señor Chiesa director de la escuela número 1.

En la campaña, los haceedados interesados en secundar las iniciativas del Consejo se ofrecen á suministrar informes, datos, planos, y todo cuanto pueda ilustrar mejor el criterio de los miembros que lo componen á fin de que se haga efectiva la instalación de escuelas en la campaña, para lo cual prometen costear la mayor parte de los gastos que se originen.

La Dirección de Escuelas por su parte, tiene tambien el mayor deseo de contribuir á favorecer los planes de esta repartición local, y á este fin ha de concurrir con sus fuerzas positivas á impulsar poderosamente la marcha activa y laboriosa que se ha impuesto el Consejo Escolar de Maipú.

Entran en estos planes, el de hacer prácticas las refacciones indispensables que están reclamando los edificios escolares. En una visita de inspección que hizo en las escuelas el doctor Gomez presidente del consejo, acompañado de su secretario señor Curuchet, del señor Chiesa y el señor Lozano, ha podido darse cuenta cabal del estado lamentable en que se encuentra ese establecimiento.

Reclama con urgencia diversas reparaciones que la Dirección de Escuelas—ya en antecedentes,—no puede demorar en proveer los recursos necesarios para la realización de los trabajos que impone el estado actual de los edificios escolares.

Pronto se reabrirán las clases y antes, el consejo tiene que preparar la tarea del año, entrando ésta labor en el programa de organización que ha comenzado con toda contracción y empeño.

Por el camino emprendido, se llega al fin que se persigue, á fuerza de labor que dignifica, y con resultados positivos para la educación de la niñéz por la cuál, están obligados á velar los que miran el porvenir, haciendo base para levantarlo sobre los hombros de las generaciones fuertes que salgan de las escuelas.

Por el Congreso

Vacaciones parlamentarias

Ha quedado clausurado el período de sesiones. La tarea del año, que se habia prolongado bastante, ha tocado á su fin. A la animación ha sucedido la quietud en la casa del congreso.

Los corredores que durante tantas tardes han sido recorridos por ese público heterogéneo formado por algunos que tienen por qué ir al congreso y por muchos que van sin saber á qué, están en la mas completa calma. De vez en cuando transita algun ordenanza, pero hasta ellos han perdido su aspecto de ayer, la oscura levita ha sido abandonada en el guardarropa, los ordenanzas visten de saco, y en vez de circular rápidamente llevando plateadas bandejas con relucientes servicios de té ó café, lo hacen con lentitud, arrastrando la escoba con que han barrido las salas que nadie ha de pisar hasta la inauguración del próvimo periodo.

Mientras tanto los diputados y los senadores se van ausentando ó á sus provincias los que lo son del interior, ó á los sítios veraniegos aquellos que tienen su residencia habitual en la capital. Se han despedido con una marcada tristeza, del recinto, los que terminan y no tienen segura la vuelta; otros los que trabajan sus candidaturas y tienen fé en el resultado, han sonreido á la terminación de las sesiones, como diciendo: «Volveré», y los que tienen aún tiempo de diputación por delante, se han retirado como quien deja su casa de invierno por la de verano, abandonando sólo temporariamente dominios que son suyos.

Dentro de poco, no quedará en la capital, representante alguno del congreso, cuyas sesiones fueron clausuradas. Estarán entonces en pleno las vacaciones parlamentarias que este año se han hecho esperar.

NOTICIAS GENERALES

Concurso de tiro al blanco—EN LAS ROMERIAS

La comisión de estas fiestas ha organizado un importante concurso de tiro al blanco que ha de merecer la atención de los aficionados y han de disputarse con interés los premios asignados en el órden siguiente:

Categoria Argentina—Concurso á pistola: distancia 10 metros. 1er. premio: medalla de oro. 2º id, medalla de plata. 3º id, medalla de bronce.—Serán premiadas las cinco mejores séries.

Categoria España—Concurso á rifle Wincester: Distancia 15 metros. 1er. premio, medalla oro con diamantes; 2º id, medalla plata dorada; 3º id, medalla bronce.—Serán premiadas las cinco mejores séries

El precio de cada cartón son 0.30 centavos.

—Hemos tenido oportunidad de examinar en la joyeria del señor Cova los mencionados premios y podemos garantir que merecen ellos la pena de disputárs los en el concurso.

Romerias Españolas

Desde mañana á las nueve de la noche se anunciarán con música y disparos de bombas, las tradicionales romerias cuya inauguración tendrá lugar el domingo próximo prévia una misa que se oficiará en nuestro templo parroquial.

Prometen el mejor éxito estas fiestas que congregarán numerosa concurrencia en el local donde se celebran atraida por la variedad de diversiones organizadas para los dias 31 del actual, 1º y 2 de Febrero próximo.

Censo Escolar

El presidente del Consejo Escolar de este partido Dr. Manuel Fermin Gomez ha designado al director de la escuela Nº 1 de varones Sr. Luis O. Chiesa para que proceda á levantar en el cuartel 1º de esta población, un censo escolar, que de por resultado la cifra exacta de los niños educables de ambos sexos.

El Sr. Chiesa, ha iniciado hoy la tarea encomendada, la cual han de contribuir á facilitar los padres de familia interesados en que se hagan practicables las ideas que en pró de la educación de sus hijos, persigue con tanto empeño el nuevo Consejo Escolar.

Una vez terminado el censo, se hará obligatoria la asistencia de los niños á las escuelas, conforme á lo dispuesto terminantemente por los reglamentos escolares.

Patentes Fiscales

Recordamos nuevamente que pasado mañana vence el término acordado por la Dirección de Rentas de la Provincia para el pago de las patentes fijas. Vencido que éste sea tendrá que oblar el 50 por ciento sobre el valor de la patente para poder ejercer el comercio ó profesión á que se ded que el contribuyente.

Cartas detenidas en el correo local

Simples—Victor Diaz, Maria G. Echeberri

S. Militar—Francisco Paulsen, Felix Moyano, Mauricio Lima, Catalino Ledesma, Martin Ferreyra, Adrian Cisneros, Eufemio Moreno, Jacinto Gonzalez, Ignacio J. Pereira, Manuel Rogelio Coco, José Leon Rodriguez, Justo Vicente Lanesan, Juan de Dios Gomez, Alfredo Sosa, Zacarias Sosa, Bernardo P. Murias, Julio Castañares, José Abel Cisterna, Andrés Delorte, Pelegrino Silva, Ventura Zubrarrayn, Martiniano Diaz, Cándido Loureyro, Pedro Arias, Rogelio Fernandez, Dionisio Muly, Gervasio Zeballos, Jesús Leguizamon, Casiano Gerez, Mauro Sosa.

Carnavalescas

Posiblemente hoy, se reunirán varios caballeros con el propósito de constituir una Comisión que corra con los preparativos de organización de las fiesta que han de celebrarse en esta localidad en homenaje al grotesco Momo, al dios de la risa, que no tardará en llegar para contento y alegría de todos cuantos le esperan ansiosos á fin de hacerle los honores merecidos á tan ilustre huesped que convertirá esta población en un manicomio de asilados mansos, sí, pero que gritarán, reirán y saltarán, mientras duren esos días de locura pasajera

Habrá, pues, oportunidad para divertirse á espensas de Momo.

En comisión

Anoche regresó á General Guido el comisario de aquel partido señor Cornell que vino ayer en comisión á esta localidad.

La Popular—OTRO SURTIDO DE CALZADO

Esta conocida casa en el ramo de zapatería de los señores Fertita y Martorano, acaba de recibir otro surtido especial en calzado, que supera en clase, gusto y novedad á los que ha recibido hasta ahora.

Hemos tenido oportunidad de visitar ayer la casa y podemos afirmar con exactitud que el calzado de «La Popular» recientemente recibido, es inmejorable.

Pueden verse los muestrarios en la vidriera de la zapateria, calle Alsina con frente á la plaza «San Martin».

VARIAS

Femeniles—

Las mujeres diablas ganan las batallas á viva fuerza y toman las plazas por asalto.

Cuando una muchacha angelical y otra diabla pretenden conquistar á un mismo hombre, aunque la angelical sea mas bonita, la diabla es la que lleva el caballero.

—Las mujeres elegantes se distinguen hasta en el modo de andar por su casa.

—La mirada femenil espontánea y franca tiene una fuerza enorme que no suele aprovecharse, porque sólo miran sin estudio las niñas y las adolescentes.

La mujer que sabe mirar, obtiene provecho de su industria: más no puede, ni por asomo, dar á sus miradas la vida, la intensidad y el encanto que derrochan las niñas cuando miran sin prepararse.

— Las mujeres prefieren cualquier joya, si es mejor que las que ostentan sus amigas.

—La tarea más agradable para una mujer hermosa, es mirarse al espejo.

La mujer es un complemento, la última mano de una obra, el barniz que da realce al cuadro. En un magnífico paisaje, en un salón suntuoso, en un espectáculo deslumbrador, siempre falta algo si no se pone una mujer.

—Las mujeres tratan como amigos á cuantos enemigos vé que conspiran con ella sin cesar. Estos enemigos son, la pollera que arrastra, el corset que oprime, el tacón alto y la pintura que estropea el cutis.

La mujer quiere que la engañen adulándola,

Día social

☞ De su estancia «Palenque Chico», llegó el señor Eugenio Althaparro, quien se alojó en el hotel Nosotti.

☞ Partió anoche para Buenos Aires, el Dr. Manuel Fermin Gomez, presidente del Consejo Escolar de este partido.

☞ El señor Juan Caratcoche llegado de la estación «Las Armas», alójase en el hotel Nosotti

☞ De la metrópoli llegó ayer el señor A. Pereyra.

☞ El señor Lorenzo Olariaga llegó ayer procedente de su estancia «La Rosa».

☞ REMINISCENCIAS

Callada y misteriosa la noche del Delirio. En el azul pálido del cielo las estrellas parecian como azahares deshojados en el manto de una viuda....?

Las flores agonizan de la calma en el misterio, mientras llevan sus pétalos las ráfagas cual ondas fugitivas en el seno del Silencio...

Y en el espejo tenebroso de la sombra, la brisa somnolienta pesaba sobre el alma como una ánfora cargada de perfumes en las lontananzas májicas de una noche callada de Idilio.

La inmensa soledad de los desiertos flotaba en su espíritu entristecido.

Como sombra melancólica que soñara en la quietud solemne del Misterio buscaba en el arpa del recuerdo sus sueños deshojados, y como hálitos vibrantes de una música lejana, las ondas rumorosas del pasado, impregnaban su alma desolada....!

El viento mecía suavemente las copas de los árboles cuyas sombras venian á iluminar la agonía de los lirios que cerraban sus corolas, en un campo infinito de Esperanzas....!

Oh dulce voluptuosidad de la tumba misteriosa!

Como las flores desprendidas de rosales armoniosos, aparecian los vencidos en las lizas del Dolor. Lirios de lágrimas caidas es la tumba donde viven solitarias las flores del martirio!

Viajeros peregrinos del bosque hospitalario donde la voz de la ventura corre tras las ondas doloridas que van á sepultarse en el brumoso mar de lo infinito.

¡Oh las flores de la tumba!

LA VOZ

Tarifa de suscrición, publicaciones y avisos

SUSCRICION AL DIARIO

En Maipú, mensual	$ 1.50
Por trimestre	« 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo	« 4.50
Número del dia	« 0.10

PUBLICACIONES

Libre discusión, Campo Neutral y *Solicitadas*, en segunda página, convencional.

Avisos especiales—$ m/n 1, por centímetro lineal, por mes.

Avisos municipales—Convencional.

Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centímetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centímetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centímetro lineal, por dia.

Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.

Avisos generales—Convencional.

El centímetro lineal es por el ancho de la columna.

Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.



JOSÉ GARAICOCHEA Y COMPAÑIA

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra-venta de haciendas y frutos del país

CASA CENTRAL: LABARDEN — SUCURSAL: CORONEL VIDAL

Venta permanente de Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden

---

JUAN MACCHI
MAESTRO
Constructor de obras de albañilería

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.
Trabajos especiales en Establecimientos rurales.
Garantía en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

Horno de ladrillos
Fabricación especial

Ladrillos de cal, garantidos, y de pared
¡Precios excepcionales!

MAIPÚ (F. C. S.)

"LA GALLI"
Gran Tienda, Sastrería, Ropería, Sombrerería y Zapatería
— DE —
Casimiro J. Galli y Cía.
Frente á la Plaza — MAIPÚ (F. C. S.)
(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernández)
Casa Central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolívar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

FOTOGRAFÍA
"Fin de Siglo"
— DE —
ARMANDO J. AMIOT
Calle Francisco Madero — Frente á la plaza principal
— MAIPÚ (F. C. S.) —

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos, al carbon y al platino.—Retratos instantáneos de niños—Grupos de familia—Reproducciones de todos tamaños—Vistas de establecimientos.—Ampliaciones fotográficas—Trabajos garantidos.

TALLER de marcos para cuadros
Surtido completo de varillas—**400 gustos diferentes**—Desde la más fina hasta la más ordinaria.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

¡ATENCION!

Excelente oportunidad — de — comprar bueno y barato

Visítese la Relojería y Platería **"EL ÁGUILA"**
DE
SALVADOR LOIÁCONO

Surtido permanente de novedades
Liquidación con un 40 por ciento de rebaja sobre el precio corriente de otras casas. ¡¡Resiste toda competencia!!

¡OJO! Los dias domingos y festivos—y solamente por tres meses de la fecha—exposición y venta liberal á precios ínfimos—menos que de remate—de los artículos siguientes:

PLATERIA
Cubiertos, servilleteros en estuche, juegos de thé, mates, bombillas, rebenques, espuelas, frenos, estribos, riendas, pasadores, facones, cuchillos y artículos diversos de fantasía.

JOYERIA
Aros, prendedores, anillos, mascotas y alhajas varias que estarán á la vista.

RELOJERIA
Reloj «Aguila» (fabricado expresamente para esta casa), labrador omega, longines para hombres y señoras; reloj de pared despertadores de todas clases.

LIBRERIA
Variedad de tarjetas de felicitación, artículos de escritorio, novelas, juguetería, etc.

Calle ALSINA Maipú — Visítese la casa para convencerse! — Calle ALSINA Maipú
E.dic.14

Sastreria La Española
De PAULINO GARCIA
Calle General Roca—MAIPÚ (F.C.S)

Sociedad «La Económica» para la adquisición de trajes por cuotas semanales. Todos los domingos á las 2 p. m., se sortea un bono. En la sección noticiosa de La Voz, encontrará el lector el informe pertinente de esos sorteos.
Pídanse prospectos y datos.
20 v30n

El que no sea feliz
LEA ESTE AVISO

Adivinación general en todos los asuntos por la ciencia profética, por las líneas de las manos y por todos los más célebres juegos de las cartas. Predicción infalible del pasado, presente y porvenir.
Descubrimiento de secretos por difíciles que sean. Se evita y combate el daño, mala suerte, maleficios y se dan consejos para defenderse. Instrucciones sobre casamientos, separaciones, amores no correspondidos y toda clase de contrariedades, trabajos por el espiritismo con resultado positivo.
Adivina y arregla toda clase de asuntos y tambien á los ausentes, y al efecto recibe correspondencia. Atiende todos los dias de 6 de la mañana á 9 y 1/2 de la noche.
Casa sola y gran reserva para toda persona que quiera conservar su incógnito. Seriedad y acierto. Pruében y se convencerán.—**Señora Julia V., calle Sarandí 229**, Buenos Aires.
(Of. La Universal.)



HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipú
Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.
Cuartos de baños

Zapatería "La Popular"
— de —
Fertita y Martorano

Surtido permanente de calzado fino para hombres, señoras y niños
—: : : PRECIOS MÓDICOS : : :—

La casa cuenta con oficiales de primer órden para la confección de calzado sobre medida.
Calle Alsina (al lado de la Confitería de Merino Hnos.) **Maipú**.
e.16c.

Cochería "El Progreso"
DE
JOSÉ N. MONTALDO
Empresa de pompas fúnebres

Esta casa cuenta con espléndido servicio de carruajes de alquiler. Servicio fúnebre de 1ª y 2ª clase, carruajes disponibles á todas horas del dia y de la noche, para el pueblo ó la campaña y chasques.
Cuenta con un personal competente. Prontitud en los servicios y precios. Sin competencia.
Maipú—(F. C. Sud.)

Fabrica de carros, carruajes
Y
TALABARTERIA
De **Pedro Parizzi**
CASA CENTRAL
Calle General Roca y ... de Julio—MAIPÚ
Sucursal: ESTACION LABARDEN
16v30n.

MENSAJERIA
"EL RAYO"
— DE —
Victoriano Rodriguez
GENERAL GUIDO

Esta empresa tiene dos carruajes que hacen su carrera puntualmente en los dias fijados para su salida y regreso. Uno de ellos llega hasta la estancia «La Mascota», del señor José A. Pardo, y el otro hasta «San Isidro», del señor Manuel L. Campos; tocando en todos los establecimientos y casas de negocio del trayecto.
Desde el 1º de Octubre este último llegará hasta la casa de negocio denominada «La Esperanza», del señor Francisco Esperón, partido de General Lavalle.

"La Buena Fé"
Almacen, Ferretería, Talabartería
CORRALON DE MADERAS
Y FIERROS
Y ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
De Pedro Darritchon y Cía.
CALLE RIVADAVIA ESQUINA RAMOS MEXIA
MAIPÚ (F. C. S.)
Compra y venta de haciendas y arrendamiento de campos.
Agente de los específicos de Quibell en polvos y líquidos
13v30n.

FEDERICO DA COSTA
Tiene servicio especial de carruajes á todas horas
VIAJES Y CHASQUES
— A LA CAMPAÑA —
Precios sin competencia
Por órdenes: HOTEL NOSOTTI
MAIPÚ—(F. C. S.)

ZAPATERIA

LA BOTA DE ORO

— DE —
JUAN CAMELE

Maipú-- Calle Alsina, al lado del hotel Nosotti -- Maipú

Notable surtido de calzado para hombres, señoras y niñas.



¡OJO!—Véanse los precios.—VISÍTESE LA CASA

Ocasión excepcional—Aprovéchese de la rebaja considerable que se introduce para beneficio del público.—Es de mucha conveniencia!

Calzado para señoras

Botitas puntera charol á	$	1.40
Imitación cabritilla y puntera id.	«	2.70
Botitas cabra y puntera id.	«	3.30
Chanclos cabritilla francesa y caña imitación	«	5.10
Id becerro imitación rusia ó cabritilla	«	6.00
Botitas cabritilla extra crison para señoritas	«	8.00
Cabritilla y chanclo charol francés	«	8.50
Id extra, Luis XV	«	9.50
Id id. charol id.	«	10.00
Zapatos señoras y señoritas, lona	«	1.20
Id imitación cabritilla, con tiras	«	2.50
Id charol con hebillas	«	2.80
Id cabritilla extra é imitación	«	3.50
Id prunela y puntera charol	«	2.30
Chinelas nonato	«	2.50
Zapatos cuero b. escotados para baile	«	4.00
Id lona finos taco forrado y abrochados	«	4.60
Id piqué con tiras forrados y abrochados	«	4.80
Id raso b. especiales	«	6.30
Id colores varios	«	6.70
Id abrochados cabritilla extra	«	7.90

Calzado para niños

Botin becerro inglés	$	2.50
Botitas cabra puntera charol	«	2.50
Botin forma Prusiana, becerro	«	2.80
Id inglés becerro color	«	3.00
Id abotonado, cocido, punteado, de becerro norte-americano, garantido	«	5.80
Id cabritilla francesa (Crison)	«	5.50
Id de charol francés	«	5.70

Zapatos para niña hay un gran surtido en formas y gustos á precios de 1.10 á 3.50.—**Zapatitos** criatura existen diferentes gustos y clases, desde 0 80 hasta 2 $.—**Botincitos** los hay desde 0.95 á 3.50.—**Botin fino**: se confeccionan de medida para hombre, clases y formas diferentes, desde $ 12 á 14.50, lo mas fino.—**Botas** negras y de color, formas y clases diferentes, desde $ 10 á 35 lo mas fino.—**Gran surtido** de botines hechos para hombre que se liquidan desde $ 2.90 á $ 5, color y negros.

Exposición permanente en la vidriera de la casa.

e. dic. 22.

¡¡No perder ten buena ocasión!!

La sombra como un beso misterioso bajaba de los cielos, la noche como beso de perfume abria su corola como manto tenebroso donde flotaba el alma de la vida en una flotación de rayos de luceros. —Y el alma de la noche misteriosa sollozaba en torno suyo. Y se alzaba en su delirio la sombra pálida de su amor á una virgen blanca de pupilas renegridas! Y él con su locura quería coronar con rayos de estrellas prisioneras esa cabeza áurea y soñadora como flor de Tabernáculo....!—*A.*

AVISO OFICIAL

Concejo Deliberativo de Maipú

Insaculación de mesas receptoras de votos para las elecciones provinciales del corriente año, verificada en sesión pública de la fecha.

1ª Mesa—Titulares: Curuchet Andrés M. 171, Almada Enrique 3, Cabrera Higinio 212, Correa Pedro D. 158, Boisbehere Miguel 137. Suplentes: Arce Ramón 85, Caballero Agustin 187, Argel Gregorio 1, Bertollo Antonio A. 122, Aranciaga Pedro 84.

2ª Mesa—Titulares: Gomez Alejandro 364, Fontana Márcos 316, Lozano Eusebio 465, Imbaldi Faustino 444, Farias Froilán 320.—Suplentes: Lora Emilio (hijo) 494, Ezcurra Luis 297, Hargouas Lúcas 426, Diaz Samuel 278, Gonzalez Alejo 397.

3ª Mesa—Titulares: Pereyra Rafael 707, Montenegro Martiniano 636, Quinteros Manuel J. 733, Ocampos Dionisio, 655, Pedroncini Pedro 705. Suplentes: Mola Ignacio 612, Lares Bruno E. 524, Macchi Tomás 549, Larrambehere Felipe 532, Montaldo José N. 550.

4ª Mesa—Titulares: Sastria Pedro T. 866, Rappallini Gerónimo 761, Soriano Juan B. 820, Rios Celestino 776, Talay Isidro 908. Suplentes: Villalba Clemente 949, Rodriguez Alejandro H. 753, Tavella Octaviano 914, Rodriguez Pascual 804, Ugalde Rafael Z. 939.

Maipú, Enero 17 de 1904.

NORBERTO J. RODRIGUEZ
Presidente.

Cárlos Hill
Secretario. e27v8t.

Al pueblo

DEPARTAMENTO DE GOBIERNO.

La Plata, Enero 8 de 1904

El Poder Ejecutivo, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 21, 54 y 55 de la Ley Nacional de Elecciones—

DECRETA:

Art. 1º Convócase al pueblo de las 6ª, 7ª, 8ª, 9ª, 10ª, 12, 13, 15ª, 17ª, 20ª, 21ª, 22ª, 23ª, 24ª y 25ª circunscripciones electorales, para que el dia domingo 13 de Marso próximo, procedan á elegir, cada una, un Diputado al Honorable Congreso Nacional.

Art. 2º Comuníquese, etc.

UGARTE.
e27. *Mariano A. Pinedo.*

Al pueblo

DEPARTAMENTO DE GOBIERNO.

La Plata, Enero 8 de 1904.

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 21, 55 y 94 de la Ley Naccional de Elecciones, el Poder Ejecutivo,

DECRETA:

Art. 1º Convócase al pueblo de la Provincia, para que el día domingo 10 de Abril próximo, proceda á elegir, cada circunscripción en que está dividida, dos electores de Presidente y Vice presidente de la República, y cuatro electores por todo el distrito.

Art. 2º Comuníquese, etc.

UGARTE
e26. *Mariano A. Pinedo.*

AVISOS ESPECIALES

REMATES

SOCIEDAD RURAL
de
MAIPÚ
9ª féria oficial
LOS DIAS
7 y 8 de Febrero próximo
en su local propio.

Por pedidos de local dirijirse á Miguel Garriga, Maipú.

e21—v7t.

REMATES DEL BANCO HIPOTECARIO de la Provincia de Buenos Aires

CONDICIONES GENERALES

1º Los remates se verificarán de ordinario en el vestíbulo del Banco, á menos que resulte lo contrario del aviso partícular, relativo al remate de que se trate. La hora es la fijada en dicho aviso.

2º La comisión de remate es de 1 % cuando la operación no exceda de 100.000 $ m/n y de 1/2 % por el excedente de dicha cantidad en efectivo. La comisión es á cargo del comprador y se liquidará sobre la base del precio de venta, reducidas las cédulas ó cupones á moneda nacional al tipo de plaza el dia del remate, debiendo ser ésta depositada en el Banco dentro de los veinte dias de firmado el boleto. Todo comprador está obligado á asegurar el cumplimiento de sus obligaciones con la señal ó arras que establece la escala puesta de manifiesto con las demás condiciones de venta en el vestíbulo del establecimiento; como asimismo el que desee continuar con la hipoteca deberá hacer el servicio trimestral sobre la hipoteca originaria, la qne tendrá á su favor la amortización que en cada aviso de remate se indica.

8º Las ventas se efectuarán á la mas alta postura y al contado, debiendo abonarse en dinero efectivo todo lo que exceda de la base de venta.

4º Anunciado el remate no se suspenderá sinó en el caso de que un dia antes del fijado para la venta, la deuda fuese puesta al dia.

s25p.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor Juez de Paz Suplente don Eugenio M. Loyza, se cita y emplaza por el término de treinta dias al procesado N. N. á fin de que comparezca ante este Juzgado á prestar declaración en la causa que se le sigue con motivo del hurto efectuado á don Juan Tort, en este pueblo, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Maipú, Enero 16 de 1904.—*Pedro T. Acuña*, secretario.

e22—v.

Por disposición del señor Juez de Paz suplente del Partido Don Eugenio M, Loyza, se cita por el término de treinta dias, al procesado N. N. para que dentro dicho plazo comparezca ante este Juzgado á prestar declaración en la causa que se le sigue con motivo del hurto verificado á Don Angel Piantelli en este partido, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Maipú, Diciembre de 1903.—*Pedro T. Acuña*, Secretario.

e22—v.

AVISOS GENERALES

Miércoles 11 de Mayo de 1904 — MAIPÚ (Provincia de Buenos Aires) — Año II - Num. 556

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Diario de la tarde

ADMINISTRACIÓN;

Calle Pellegrini casi esquina Maestro

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:

En Dolores: calle Buenos Aires núm. 39
En General Guido: Casa de los señores S. Benedé y Cª.
En Labarden: Casa del señor Antonio Abello.
En el Tuyú y en La Plata: calle 48 núm 633.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

BRASIL Y PERÚ

Comunicaciones llegadas de Rio de Janeiro dan cuenta del conflicto surgido entre fuerzas brasileñas y peruanas en un lugar próximo á Chandless.

Como es natural, el suceso ha tenido su justa repercusión en la capital fluminense, aunque no ha habido las agitaciones populares que fueran de temerse

En los momentos actuales, ese conflicto podria traer graves complicaciones, que por lo pronto obstaculizarian la solución amistosa de la discusión sobre fronteras de ambas repúblicas

Según informes fidedignos el baron de Rio Branco, ministro de relaciones exteriores del Brasil, dirigió ultimamente una nota al representante diplomático del Perú en Rio, Dr. Hernan Velarde, manifestando que no entrará en negociaciones para el arreglo de la cuestión de límites hasta tanto las fuerzas peruanas no evacúen los territorios que ocupan y que son objeto de la discusión.

El diplomático peruano acaba ahora de entregar al ministro brasileño su contestacion á la referida nota, en que expresa que el gobierno de su pais, no busca ni desea la guerra, y que considera que lo que corresponde es que las cancillerias empiecen la discusión del pleito de límites sobre los títulos de propiedad que tiene cada pais, eliminando todo aquello que se relacione con ocupaciones armadas.

Como el documento del baron de Rio Branco, á estar á esos informes, establecia como condición *sine qua non*, el retiro de las fuerzas peruanas, se ignora cómo contestará éste la nueva nota del ministro Velarde.

El choque producido ahora, viene indudablemente á perjudicar las negociaciones amistosas entabladas; pero asi mismo consideramos que la nueva dificultad ha de ser orillada, para honor y tranquilidad de las dos naciones, que no han de olvidar que muy cerca de ellas se levanta triunfante y ostentando á las miradas del mundo civilizado sus grandes conquistas, la institución del arbitraje internacional.

El juicio del dividendo

Apreciación extranjera

El juicio extranjero respecto á la situación de la república, ha servido para hacer un comentario que es una extraña defensa de una mas extraña teoría. No parece sino que se tratara de decirle al mundo entero:—«Ustedes aseguran que el país progresa, y se equivocan; vamos para atrás, todos los dias retrocedemos un paso estamos convertidos en un monton de ruinas y seguiremos asi, todo ésto, á pesar de lo que ustedes aseguran obtener trayendo sus capitales y sus esfuerzos, no es exacto nada: todo es mentira».

Sugiere, pues, ese pensamiento el juicio extranjero que ha asegurado que la república desenvuelve su acción en una paz sólida que le permite entregar todas sus fuerzas al trabajo, y se le dicen en respuesta que esa misma situación de tranquilidad, es una «paz enfermiza», una paz que no cuenta con una base de fortaleza suficiente para mantenerse.

Dificilmente se podria saber cuál es la intención de este comentario. No podemos creer que sea la de inyectar desconfianzas, no puede ser, porque faltaria, la explicación de un diario argentino abriendo campaña en contra de la propia nacionalidad No es creible que vamos de aquí á decirle á Europa que nuestra paz no tiene ninguna seguridad y que es prudente no ayudar al progreso de esta tierra, todo eso dicho desde los propios diarios que á fuerza de dejarse dominar por pasiones negativas, concluyen por hacer propagandas destinadas á retirarle al país necesarios concursos.

Pero la manera de discutir el juicio extranjero, diciendo: «ese es criterio de dividendo», es de lo mas original que se ha podido inventar. Al lado mismo de la sugerencia sobre nuestra situación de paz, se apunta el comentario de que el extranjero nos ha juzgado teniendo en vista su utilidad exclusivamente.

Todavia parece ignorarse que los progresos de un país son paralelos; que esa es una condición necesaria á la vida de todos los adelantos. No podria explicarse crecimiento comercial é industrial en una nación donde la seguridad de la paz no existiera. El ejemplo lo tenemos á mano; allí al frente se puede ver las consecuencias de la «paz enfermiza» y se explicaria suficientemente cómo es necesario que todas las cosas lleven una marcha paralela, para poder obtener el favorable «juicio del dividendo». Y lo extraño es que se toma la base de los ferrocarriles. Precisamente es oportuno eso para la teoría. El dividendo responde á la situación general de paz asegurada, de trabajo, tranquilo, de fuerzas empleadas en beneficio del país y no derrochadas estérilmente; el mismo, ejemplo anterior es la mejor comprobación: los ferrocarriles uruguayos no darán lugar á uno de esos juicios que se anota como criterio de dividendo.

No es sinó la consecuencia de esa falta de paralelismo, la que acusa las bajas en los dividendos de las empresas que mueven grandes capitales. Los capitales buscan necesariamente los paises donden puedan desarrollarse tranquila y eficazmente bajo el amparo de las leyes y de las instituciones, pero á base de paz sólida y duradera. Nosotros mismos tenemos el ejemplo en la casa. Antes de que fueran firmados los tratados que aseguraron un cambio radical en la situación general del país, los negocios se resentian de esa indecisión; el capital sabia que corria una aventura peligrosa, y no hacia sinó mantenerse defendiéndose, pero sin arriesgarse más. De esa época arranca un movimiento de iniciativa que ha prolongado vias, que ha hecho surgir numerosas obras públicas, que ha llegado á producir lo que hoy mismo parece un fenómeno: el capital saliendo de los alrededores de Buenos Aires, y buscando las montañas del interior. Antes de eso, todas las transacciones mineras del norte fracasaron; hoy ya anotamos una de gran importancia que ha ido á buscar las sierras riojanas para desenvolver su acción.

Es ese el criterio del dividendo, que en resúmen es el de la confianza Donde hay temores de guerra ó de revoluciones, nadie arriesga intereses, pero cuando se sabe de una paz interna y externa asegurada, cuando se sabe de una situación que equilibrando toda acción ha logrado establecer la marcha paralela de todas las fuerzas productoras, encarrilándolas con criterio sereno y exacto, se ve entonces surgir ese juicio del dividendo, que no es sinó la expresión de que pais y gobierno han sabido despertar la necesaria confianza para atraer el concurso extranjero. No podria decirse que se trata de aventuras en las que se corre todo genero de riesgos, no hay tal cosa, porque un ferrocarril representa un negocio calculado á base de la acción del pais por donde cruzan los rieles S cuenta con el trabajo de los que viven á los lados de la via, y eso no puede calcularse sinó cuando hay la seguridad de que habrá realmente trabajo. Y la primera condición del trabajo es la tranquilidad y la confianza en el sereno criterio del gobierno que la mantiene. Sin esas dos condiciones no hay nada estable, no hay nada capaz de mantener al hombre inclinado sobre la tierra empleando en ella su esfuerzo y su inteligencia y su tiempo. Cuando todo eso es posible, es posible tambien el favorable juicio del dividendo.

La memoria del correo

Datos interesantes

Se ha dado á la publicidad la memoria de la dirección de correos y telégrafos, á cargo del Dr Miguel García Fernandez, correspondiente al año 1903.

Ese documento trae datos interesantes que ponen en evidencia el incremente incesante y la importancia cada dia mayor de nuestras relaciones sociales y comerciales circunstancia que nada expresa mejor que el movimiento postal.

Durante el año pasado el correo ha hecho circular nada menos que 186 796.838 cartas, oficio y tarjetas postales, al mismo tiempo que 178 653.440 impresos; cifras que dan apenas una idea pálida del cúmulo de afectos y de intereses, de pensamientos y de sentimientos que han encontrado en el correo su medio de circulación. Hay que agregar 6.982 811 despachos telegráficos que han sido transmitidos por las lineas del estado.

Tampoco es despreciable el número de encomiendas postales que el correo ha puesto en movimiento, las que alcanzan á 450.742.

Paralelo al aumento del movimiento ha sido el aumento de la renta postal. Fué calculada en seis millones para el año fenecido pero superó esa suma y llegó á pesos 6.105.275, Se calcula que en este año llegará á siete millones.

Todas son cifras que acusan el incremento de nuestra cultura y de la riqueza nacional.

Periodo Legislativo

En la provincia

Con el presente periodo legislativo se inició la era de labor que fué apreciada en la provincia hace dos años; y hemos de creer que en plena paz política, contando el gobierno con el apoyo de un partido fuerte y numeroso, expresión de la voluntad dominante en la opinión pública, la acción será tan activa y fecunda como la prometen los hechos y las intenciones reiteradas en programas y mensajes

Esto es lo que necesita la provincia para desarrollar eficazmente sus adelantos, y los legisladores deben propender á ello, imprimiendo en el seno de las cámaras un activo movimiento que se traduzca en hechos prácticos y de resultados positivo para el desenvolvimiento del progreso en el órden general de esta rica provincia.

La cuestión de las harinas

Resolución favorables

Las comunicaciones de Rio Janeiro á nuestro gobierno hacen saber que han sido aceptadas las proposiciones para zanjar esta cuestión consistiendo el arreglo en la rebaja del 20 ojo en los derechos de aduana que se cobran al café brasileño, en cambio de igual rebaja á nuestras harinas en el Brasil.

Sobre esta base se canjeará en breve el protocolo respectivo para que entre en vigen la de inmediato el referido arreglo.

La producción agrícola y los medios de transporte

Otra vez se presenta á la consideración pública el problema del desequilibrio, existente entre el exceso proficuo de nuestra producción de cereales, y la escasez de los medios de transportarlos.

Una casa exportadora de granos ha investigado en los puertos y en las estaciones de ferrocarriles la existencia de granos, y ha encontrado que en esos puntos se hallan detenidos por falta de medios de transporte no menos de quinientas mil toneladas, *stock* inmenso que se descompone asi:

En los puertos: 150 000 toneladas de trigo; 40 000 id de maiz; 40.000 id de lino; total, 230.000 toneladas.

En las estaciones ferroviarias: 150 000 toneladas de trigo; 75 000 id de maiz; 45 id de lino; total, 270.000 toneladas.

No hay que reflexionar mucho, para darse cuenta de los enormes perjuicios que trae consigo ese estancamiento y lo que significa como dato diminutivo de la riqueza pública y del incremento de la agricultura. Pérdida de tiempo en la liquidación de los negocios agrícolas, pérdida de oportunidades para la buena colocación de los productos, encarecimiento de estos por el aumento de los fletes, perjuicios que pueden producirse por las malas condiciones del depósito, pues muchas veces pasan buen número de dias sujetos á todos los peligros de la intemperie, etc.

Es este un problema importantísimo, que urge sobremanera solucionar, porque dada año se agrava mas y mas por el aumento incesante y cada vez mayor de la producción agrícola.

La vice presidencia

Partido Nacional

«El Diario»,—que consideramos bien informado—asegura que la Vice Presidencia por el próximo periodo, será discernida á un miembro del partido Nacional, y entre estos á uno de los que han tomado parte activa en la lucha que se inició para designar á Quintana como Presidente,

NOTICIAS GENERALES

Fèria caballar—GANADO DE CARNICERIA

Hoy se inaugura en Palermo en el local de la Sociedad Rural, la feria caballar y la exposición de ganado de carniceria figurando en los catalogos 60 de nuestros más conocidos hacendados los que exhiben un total de 1200 animales comprendidos en las diferentes razas, equinos, ovinos y bovinos En la raza caballar hay anotados 80 animales á galpón y 350 á corral divididos en 60 lotes

En el ganado vacuno figuran 52 lotee con un total de 450 animales además de los reproductores á galpón, vacas para plantel y novillos gordos.

En esta última categoria hay algunos animales sobresalientes en carne y peso pues se asegura que algunos de ellos alcanzan á los 1200 kilos.

La exposición como hemos dicho se inaugura hoy y durará hasta el domingo próximo.

Toman parte en este torneo ganaderil 10 animales del establecimiento «Los Ingleses», de los señores Gibson hermanos del vecino partido de Ajó.

Los franciscanos de Jujuy

Con motivo de un sério conflicto producido en Jujuy entre la población de esa ciudad y los relijiosos, que ocupan el convento de franciscanos, el ministro de relaciones exteriores, y cultos, ha resuelto que dichos relijiosos se trasladen á Ledesma, población de aquella provincia, á fin de evitar posibles ulterioridades.

Hasta el viérnes

Con motivo de ser mañana dia festivo, este diario, siguiendo la costumbre establecida, no aparecerá hasta el Viérnes próximo.

Contribució directa

Recordamos á los propietarios de bienes raices que durante el presente mes deben presentar las planillas que determina la ley respectiva,

Una vez vencido el plazo, los que asi no lo hicieran incurrirán en la multa de 2 por 100 que la misma ley determina.

Un nuevo parásito del cuerpo humano

Leemos en nuestro colega «La Lucha», de Necochea, que el doctor Rodolfo Faggioli ha presentado á sus colegas del Congreso Médico, últimamente celebrado en Buenos Aires, unos animalitos de cuatro a cinco centímetros de largo, que á primera vista parecen unos pequeños ratones, y que se habian desarrollado en número extraordinario en el tubo digestivo de un niño de quince meses.

El cuerpo de estos es casi cilíndrico y tan transparente que se pueden observar bien todas las circunvalaciones del tubo digestivo, dos vejiguitas claras y largas, dispuestas paralelamente al eje longitudinal del mismo cuerpo, como las vejigas natatorios del pescado. Tienen siete pares de piés poco desarrollados y visibles; una colita que es mas larga que el cuerpo, y adelante una especie de ventosa que abren y cierran contiuuamente y con la cual atacan á los cuerpos vecinos.

Ninguno de los médicos argedtinos y extrangeros han podido clasificar á estos darásitos. Algunos creen que sean larvas de un coleóptero, pero la mayoria opinan que sean mas bien de un díptero.

El doctor T. Lahitte entomólogo del ministerio de agricultura los ha mandado á París á M. Coquellet, gran especialista en dipterologia, para ver si puede llegar á una determinación aproximada.

Los parásitos en cuestión producian al niño disturbios digestivos, un hambre espantosa que nunca se satisfacia y que ha durado cuatro meses, dolores é hinchazón de vientre y debilidad general.

Afortunadamente, el distinguido facultativo, doctor Faggioli pudo encontrar en seguida un remedio eficaz que libró al niño de tan numerosos inquilinos.

Cartas detenidas

Giovannino di Tota, Francisco Amayo vista, Santiago Cappoli, Juan Mosso, Luis Copparoni, Bonelli Antonio, Marino Giovagnoli, Giusepe Rosito (3), Domioni Achille.

Certificadas—Gomez Muñiz, Stefano Barone, Callegari Giovanni, Mariana Jimenez, Ernesto Ceballos.

Lance en perspectiva

Nuestro corresponsal telegráfico en Bahia Blanca nos comunica que se está tramitando un duelo entre el teniente de fragata Jalour y el ingeniero Luiggi, con motivo de críticas por parte del primero á la ejecución de las obras del puerto.

Agradecimiento

El señor Bernardo Gramática nos pide expresemos en su nombre, por medio de estas líneas, su profundo agradecimiento á las personas que se dignaron asistir ayer á la misa q' se celebró en el templo parroquial en sufragio del alma de la que fué su esposa.

Gustosos, acedemos al deseo expresado por el Sr. Gramática.

VARIAS

Los neutrales

Un diario satírico danés publica la fantasia siguiente:

La escena tiene lugar en el Paraiso y San Pedro conferencia con el padre Eterno. Cuando acaba de hablar, el angel de Rusia dice:

—Ven en ayuda de los rusos, Todo poderoso. El zar te gratificará en San Petersburgo, se arrodillará anta ti en Moscou y besará el polvo de Krsan.

—Extermina á los rusos inicuos y crueles, suplica el ángel de Finlandia con el rostro bañado en lágrimas.

—El ángel de Francia murmura en la oreja del Señor: Sostén á los rusos, sinó, Francia tendrán que declararse en quiebra.

—El angel de Inglaterra se inclina al oido del Señor, diciéndole;

—Dá la victoria á los japoneses para que no nos veamos obligados á ir en su ayuda.

—Precipita á los dos en la ruina, suspira el ángel de la China, y desde lo más profundo de su corazón.

—¿Dónde está el ángel japonés?—pregunta el señor,—no le veo?

—Ha partido para la guerra, dice San Pedro, y ahora se encuentra en Port Arthur.

Dios pasea su mirada de uno á otro de sus seráficos suplicantes, aparece una sonrisa en su rostro impenetrable y dice:

—Escucha, Pedro.....Nosotros quedaremos neutrales.

Día social

Partió para Ayacucho el Sr. A Medica que se alojaba en el Hotel Nosotti.

Partieron para «San Lium» en este partido, el señor Matias Encina y la familia del señor Fransisco Quintana,

Regresó de la capital federal el señor Armando Amiot.

LA PRÓXIMA TERTULIA—

Hace camino la iniciativa surgida entre un grupo de jóvenes tendiente á realizar una tertulia la noche del 24 del actual, víspera del aniversario pátrio.

Dicha tertulia tendrá lugar probablemente, como deciamos ayer, en el domicilio de una familia de esta localidad, y ofrecerá—no lo dudamos—todos los contornos de una selecta y agradable reunión social.

De Dolores regresó el escribano señor Andrés M. Curuchet.

De su estancia llegó el señor Pedro Salaberry (hijo).

DUDAS—(*Para....ella*)

Su semblante tantas veces contemplado por mi, revela la pureza de sus sentimientos y su mirada es la palabra del alma.

Hay veces que dudo de su sinceridad, por que aparte de esa pasión que revela, tiene ciertos momentos que su actitud se presenta diferente dando lugar á suposiciones que ella misma trata despues de desvirtuar.

No es asi, sin embargo, como se hará querer mas; es indispensable mas cariño y mas dedicación porque el amor es una hoguera que siempre necesita combustible y faltando éste....desaparece y se extingue totalmente, trocándose el cariño por indiferencia, olvido y antipatia.

X....

AMÁNDOTE—(*A la señorita...E*)

Te amo con todos los amores—Que darse puedan bajo el cielo azul;—Como se aman las aves y las flores — Como se aman los cielos y la luz.

Como se ama la ilusión perdida—Como se ama la dicha que pasó.—como' aman cuantos aman en la vida,—Como todos estos amores.......te amo yo.—Recuerdo

SOÑANDO—(*A la princesita*)

Anoche te soñaba, vida mia.—Estaba solo y triste en mi aposento,—Escribia.... no sé qué; mas era algo—De ternura, de amor, de sentimiento, porqué pensaba en tí.

De pronto, silenciosa—una figua blanca y vaporosa—A mi lado llegó....—Alcé mis ojos y encontré los tuyos.

Que me estaban dulcisimos, mirando.—Pero estaban tan cerca que sentia.—En yo no sé qué plácido desmayo—Que en la luz inefable de su rayo—Entraba toda tu alma hasta la mia.

En voz baja, muy baja, sentí que me dijiste:

—«Me escribes y estás triste—Porque me crees ausente, pobre amigo;—Pero ¿no sabes ya que eternamente—Aunque léjos esté, vivo contigo?»

....

Y al despertar de tan hermoso sueño,—pensé, cuán feliz seria—Sí este fuera realidad!—*X*.

MARMOLERIA Y LAPIDERIA
— DE —
Antoni. Statti

Calle Triunvirato 1477—(Chacarita)
BUENOS AIRES

E HACEN MONUMENTOS
Lápidas, inscripciones
Y GRABADOS DE TODAS CLASES

Café y despacho
de bebidas
De MANUEL GAJA
General Guido-(F. C. S.)
29—v.30n.

PANADERIA Y CONFITERIA DEL PUEBLO

De Miguel Marino y Cia.
Frente á la Plaza—MAIPU
ESPECIALIDAD EN EL RAMO
Confites y Masas
LICORES Y VINOS FINOS
BARATURA
EN EL PAN GALLETA Y HARINA
Factura de todas clases
Para el pueblo y la campaña
22v30n

Artículos para hombre

PELUQUERIA y PERFUMERIA
"Del Pueblo"
De VALENTIN IBARGURENGOITIA
Calle Alsina
Frente al hotel Nosotti y á la zapatería Camele
— MAIPU —
Primer salón de peluquería
Especialidad en perfumes
Completas instalaciones
Esmerado servicio á domicilio

Botones, Bigoteras y pañuelos

Perfumes de Onbigan, Piver, Onetti, etc.

Novedades en corbatas

LA VOZ

Tarifa de suscrición, publicaciones y avisos

SUSCRICION AL DIARIO

En Maipú, mensual	$ 1.50
Por trimestre	« 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo	« 4.50
Número del dia	« 0.10

PUBLICACIONES

Libre discusión, Campo Neutral y Solicitadas, en segunda página, convencional.

Avisos especiales—$ m/n 1, por centímetro lineal, por mes.

Avisos municipales—Convencional.

Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centímetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centímetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centímetro lineal, por dia.

Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.

Avisos generales—Convencional.

El centímetro lineal es por el ancho de la columna.

Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

LA PORTEÑA

Almacen, Tienda, Zapateria
Roperia y Ferreteria
DE CUSTODIO GIL

¡Atención! Esta casa es la que vende mas barato de la localidad y la que mejor y más variado surtido tiene de artículos de todas clases.

Todas las ventas son al contado.

General Guido (F.C.S.)
59v30n.

Panadería La Central
De José Galarza
Especialidad en galleta de todas clases

Depósito de: harinas, triguillo, afrecho y afrechillo. Ventas por mayor y menor, se atienden pedidos de la campaña á precios módicos.

GENERAL GUIDO F. C. S.
34-v30n.

Agencia general

de publicaciones, comisiones, encargos y avisos de Jose E Hood calle Garay 735, Buenos Aires fundada en 1887

—Empresario y agente de diarios y periódicos de la campaña y provincias, y fijacion de edictos en los Juzgados de Paz . no cobrando existiendo periódicos en la localidad. Reparto de carteles. Compra y venta de propiedades dá y toma dinero en hipoteca, Se sirve de artículos de imprenta y personal de redacción. Servicio telegráfico pura diarios y periódicos. — Reeibe ordenes y cobranza y representaciones de las provincias, avisos y suscripciones para LA VOZ agente general de avisos—785, Garag737—Capital federal,

Intendencia Municipal de Maipú

Movimiento de la Caja Municipal durante el mes de Abril de 1904

ENTRADAS	TOTALES	SALIDAS	TOTALES
A existencia de Marzo	3232.38	Por Sueldos de empleados	960.—
« Patentes y tablillas	1873.—	« Alumbrado público	366.25
« Derecho de abasto	197.—	« Vías y obras públicas	673.25
« Impuesto á la producción	455.09	« Beneficencia pública	61.10
« Pesas y medidas	4.—	« Policía y Cárcel	242.40
« Cementerio	1233.—	« Escritorio é Impresiones	112.60
« Alumbrado y limpieza	291.	« Registro Civil	70.—
« Sisas	173.—	« Subvenciones	45.—
« Registro Civil	22.—	« Eventuales	22.66
« Multas	57.—	« Antorizaciones especiales	1500.—
« Boletos y transferencias	38.—	« Devoluciones	5.—
« Eventuales	140.75	« Balance	3662.96
« Bailes públicos	5.—		
Total	7721.22	Suma igual	7721.22

Maipú, Abril 30 de 1903.

JOSÉ ARRIETA
Tesorero

Publíquese y dése al R. O.

MIGUEL GARRIGA
Intendente Interino.

V. DELFINO
Secretario

FARMACIA SUEIRO

Atendida personalmente
: : por su propietario : :

AGUSTIN SUEIRO

(FARMACEUTICO)
GENERAL GUIDO (F.C.S.)

: : : : : : Completo surtido de : : : : :
DROGAS, ESPECIFICOS y PERFUMERIA
: : : de las marcas mas acreditadas : : :

Precios módicos

EXACTITUD en el despacho de recetas, atendiéndose con toda puntualidad los pedidos de cualquier punto de la campaña.
e—en. 12.

"LOS VASCOS"

Sucursal de la BUENA FE
DE

PEDRO DARRITCHON Y Cia
MAIPÚ

Almacen, Ferreteria, Talabarteria, Corralon de maderas y fierros

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

General Guido (F.C.S.)—Frente á la plaza principal

Compra y venta de haciendas y arrendamientos de campos.
Agente de los específicos QUIBELL en fluídos y polvos.



EUSKALDUNA

Almacen, Tienda, Ferretería
Corralon de Maderas
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

OLARIAGA Hermanos

MAIPÚ

General Guido, "La Rosa" y Ayacucho

Hotel "Euskalduna", General Guido

¡¡LUZ INSUPERABLE!!

de alcohol Carburado con las lámparas patentadas de la
Sociedad Anónima

LA TEUTONIA

Premiada con primer premio en la Exposición Rural Argentina y gran medalla de oro en las exposiciones de Paris y Berlin.

¡LA UNICA LÁMPARA QUE NO ROMPE TUBOS!!

Que suministra una luz blanca
conserva el color natural de los objetos
Que no emite olor desagradable
y que no ofrece peligro durante su funcionamiento

GRATIS

Se transforman lámparas de kerosene á lámparas de alcohol — ¡¡Unicamente se cobra el valor del mechero!!

Cuyo importe es pronto recuperado con la economía que se obtiene con este nuevo sistema de alumbrado que á más de proporcionar una luz mas brillante su costo es un

40 por ciento mas barato que el alumbrado á kerosene

Los interesados pueden pedir mayores datos y remitir lámparas para transformar al **Agente de la Sociedad TEUTONIA** para los pueblos de Maipú, General Guido, Coronel Vidal, General Pirán, Labardén y Partido del Tuyú.

Armando J. Amiot

Fotografía Fin de Siglo, MAIPU—quien atenderá en el acto cualquier pedido que se le haga.

ALMACEN

Ferretería, Talabartería y Locería
— DE —
GOLET Y OTERO

Agentes de los específicos de Wayward
y polvos de tabaco Murray

Calle Madero y Vicente Lopez
MAIPÚ

"LA ALIANZA"

Sociedad Anónima Cooperativa

SEGURO, FOMENTO, PREVISION
de comerciantes é industriales
— REPÚBLICA ARGENTINA —

Capital autorizado: pesos 5.000.000 m|n.

DIRECTORIO:

Presidente: Dr. D. Francisco Canale (abogado)—Vice-presidente: Don Antonio Lanusse; (Pedro y Antonio Lanusse, almacen por mayor)—Tesorero: Don Jorge Plaut, (Plaut y Cia., importadores de Tejidos, etc.)—Secretario: D. Alejandro Caride (hijo), (A. Caride (hijo) Hno. y Cia., Consignatarios)—Vocales: Don Cayetano Sanchez, (Sanchez Hnos. y Cia., Fábrica de calzado)—Don Federico Devoto, (F. Devoto Hnos. y Cia., Almacen par mayor)—Don Narciso Laclau, (Director del Banco Francés del Rio de la Plata(—Don David Costaguta, (David Costaguta y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Don Rosolino P. Canale, (R. P. Canale y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Vocales Suplentes: Don José Ma. Braceras, (Braceras, Rademacher y Cia., Importadores de Tejidos. etc. —Don Pablo Abreu, (Pablo Abreu y Cia., Corralon de Maderas)—Síndico: Don Ernesto Kley, (E. Kley y Cia.. Importadores de Drogas y Farmacia)—Síndico Suplente: Cav. Domizio Lastreto, (F. Verazzi, Larco y Cia., Importadores de Tejidos, etc.)—Gerente: Don Camilo E Tencone—Inspector general: Don Francisco M. Furió—Asesores letrados: Dr. Don F. Martin y Herrera, Dr. Don Julio A. García, Dr. Don F. Marcelino Palacios.

Banquero: Banco de la Nación Argentina.

Pedir datos en el domícilio social: CALLE VICTORIA 1089—Buenos Aires.

JOSÉ GARAICOCHEA Y COMPANIA

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra-venta de haciendas y frutos del país

CASA CENTRAL: LABARDEN — SUCURSAL: CORONEL VIDAL

Venta permanente de Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden

---

JUAN MACCHI
MAESTRO
Constructor de obras de albañilería

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.
Trabajos especiales en Establecimientos rurales.
Garantía en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

Horno de ladrillos
Fabricación especial

Ladrillos de cal,
garantidos,
y de pared
¡Precios excepcionales!

MAIPU (F.C.S.)

FOTOGRAFÍA
"Fin de Siglo"
—DE—
ARMANDO J. AMIOT
Calle Francisco Madero — Frente á la plaza principal
— MAIPÚ (F. C. S.) —

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos, al carbon y al platino.—Retratos instantáneos de niños—Grupos de familia—Reproducciones de todos tamaños—Vistas de estable cimientos — Ampliaciones fotográficas—Trabajos garantidos.

TALLER de márcos para cuadros
Surtido completo de varillas—**400 gustos diferentes**—Desde la más fina basta la más ordinaria.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

¡ATENCION!

Excelente oportunidad —de— comprar bueno y barato

Visítese la Relojería y Platería

"EL ÁGUILA"

DE

SALVADOR LOIACONO

Surtido permanente de novedades

Liquidación con un 40 por ciento de rebaja sobre el precio corriente de otras casas. ¡¡Resiste toda competencia!!

¡OJO! Los dias domingos y festivos—y solamente por tres meses de la fecha—exposición y venta liberal á precios ínfimos—menos que de remate—de los artículos siguientes:

PLATERIA
Cubiertos, servilleteros en estuche, juegos de thé, mates, bombillas, rebenques, espuelas, frenos, estribos, riendas, pasadores, facones, cuchillos y artículos diversos de fantasía.

JOYERIA
Aros, prendedores, anillos, mascotas y alhajas varias que estarán á la vista.

RELOJERIA
Reloj «Aguila» (fabricado expresamente para esta casa), labrador omega, longines para hombres y señoras; reloj de pared despertadores de todas clases.

LIBRERIA

Variedad de tarjetas de felicitación, artículos de escritorio, novelas, juguetería, etc.

Calle ALSINA Maipú — Visítese la casa para convencerse! — Calle ALSINA Maipú

E.dic.14

"LA GALLI"
Gran Tienda, Sastrería, Ropería, Sombrerería y Zapatería
—DE—
Casimiro J. Galli y Cia.
Frente á la Plaza — MAIPU (F. C. S)
(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernandez)
Casa Central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

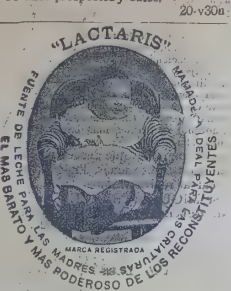
Cocheria "El Progreso"
DE
JOSÉ N. MONTALDO

Empresa de pompas fúnebres

Esta casa cuenta con espléndido servicio de carruajes de alquiler. Servicio fúnebre de 1ª y 2ª clase, carruajes disponibles á todas horas del dia y de la noche, para el pueblo ó la campaña y chasques.
Cuenta con un personal competente. Prontitud en los servicios y precios. Sin competencia.
Maipú—(F. C. Sud.)

Sastrería La Española
De PAULINO GARCIA
Calle General Roca—MAIPU (F.C.S.)

Sociedad «La Económica» para la adquisición de trajes por cuotas semanales. Todos los domingos á las 2 p. m. se sortea un bono. En la sección noticiosa de La Voz, encontrará el lector el informe pertinente de esos sorteos.
Pídanse prospectos y datos.
20-v30n



Recomendado por los principales médicos y parteras

Bastan 4 paquetes para producir leche abundante y sana, hasta á las madres q' jamás han podido criar

Precio del paquete
0.30 CENTAVOS

Agente en esta localidad
Santiago Bortolin
E—f9.

ELIXIR PLETT DE PARIS
EL MAS PODEROSO RECONSTITUYENTE
EN VENTA EN LAS FARMACIAS—DEPÓSITO S. MARTIN 442

Zapatería "La Popular"
— de —
Fertita y Martorano

Surtido permanente de calzado fino para hombres, señoras y niños
PRECIOS MÓDICOS

La casa cuenta con oficiales de primer órden para la confección de calzado sobre medida.
Calle Alsina (al lado de la Confitería de Merino Hnos.) **Maipú.**
e.16e.

ZAPATERIA

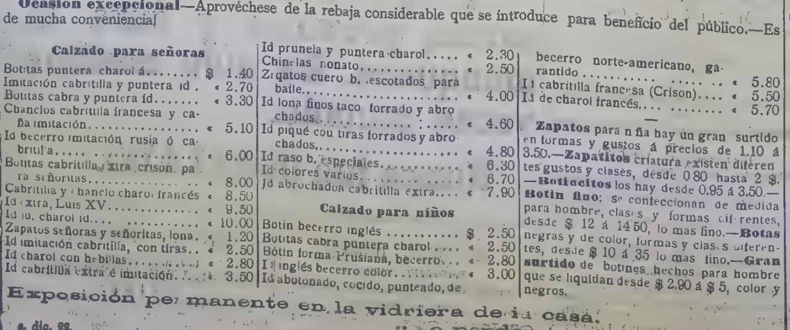
LA BOTA DE ORO

DE

JUAN CAMELE

Maipú—Calle Alsina, al lado del hotel Nosotti—Maipú

Notable surtido de calzado para hombres, señoras y niñas.



¡OJO!—Véanse los precios.—VISÍTESE LA CASA

Ocasión excepcional—Aprovéchese de la rebaja considerable que se introduce para beneficio del público.—Es de mucha conveniencia!

Calzado para señoras

Botitas puntera charol á	$	1.40
Imitación cabritilla y puntera id	«	2.70
Botitas cabra y puntera id	«	3.30
Chanclos cabritilla francesa y caña imitación	«	5.10
Id becerro imitación rusia ó cabritilla	«	6.00
Botitas cabritilla extra crison para señoritas	«	8.00
Cabritilla y chanclo charol francés	«	8.50
Id extra, Luis XV	«	9.50
Id id. charol id	«	10.00
Zapatos señoras y señoritas, lona	«	1.20
Id imitación cabritilla, con tiras	«	2.50
Id charol con hebillas	«	2.80
Id cabritilla extra é imitación	«	3.50
Id prunela y puntera charol	«	2.30
Chinelas nonato	«	2.50
Zapatos cuero b. escotados para baile	«	4.00
Id lona finos taco forrado y abrochados	«	4.60
Id piqué con tiras forrados y abrochados	«	4.80
Id raso b. especiales	«	6.30
Id colores varios	«	6.70
Id abrochados cabritilla extra	«	7.90

Calzado para niños

Botin becerro inglés	$	2.50
Botitas cabra puntera charol	«	2.50
Botin forma Prusiana, becerro	«	2.80
Id inglés becerro color	«	3.00
Id abotonado, cocido, punteado, de becerro norte-americano, garantido	«	5.80
Id cabritilla francesa (Crison)	«	5.50
Id de charol francés	«	5.70

Zapatos para niña hay un gran surtido en formas y gustos á precios de 1.10 á 3.50.—**Zapatitos** criatura existen diferentes gustos y clases, desde 0 80 hasta 2 $. —**Botincitos** los hay desde 0.95 á 3.50.—**Botin fino**: Se confeccionan de medida para hombre, clases y formas diferentes, desde $ 12 á 14 50, lo mas fino.—**Botas** negras y de color, formas y clases diferentes, desde $ 10 á 35 lo mas fino.—**Gran surtido** de botines hechos para hombre que se liquidan desde $ 2.90 á $ 5, color y negros.

Exposición permanente en la vidriera de la casa.

e. dic. 22. — **¡¡No perder ten buena ocasión!!**

Fábrica de carros, carruajes
Y
TALABARTERIA
De Pedro Parizzi
CASA CENTRAL
Calle General Roca y 9 de Julio—MAIPU
Sucursal: ESTACIÓN LABARDEN
16v30n.

MENSAJERIA
"EL RAYO"
—DE—
Victoriano Rodriguez
GENERAL GUIDO

Esta empresa tiene dos carruajes que hacen su carrera puntualmente en los dias fijados para su salida y regreso. Uno de ellos llega hasta la estancia «La Mascota», del señor José A. Pardo, y el otro hasta «San Isidro», del señor Manuel L. Campos; tocando en todos los establecimientos y casas de negocio del trayecto.
Desde el 1º de Octubre este último llegará hasta la casa de negocio denominada «La Esperanza», del señor Francisco Esperón, partido de General Lavalle.

"La Buena Fé"
Almacen, Ferretería, Talabartería
CORRALON DE MADERAS
Y FIERROS
Y ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
De Pedro Darritchon y Cia.
CALLE RIVADAVIA ESQUINA RAMOS MEXIA
MAIPÚ (F. C. S.)
Compra y venta de haciendas y arrendamiento de campos.
Agente de los específicos de Quibell en niños y polvos
13v30n.

FEDERICO DA COSTA
Tiene servicio especial de carruajes á todas horas
VIAJES Y CHASQUES
—A LA CAMPAÑA—
Precios sin competencia
Por órdenes: HOTEL NOSOTTI
MAIPU—(F. C. S.)

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor Juez de Paz Titular del Partido Don Eugenio M, Loiza, se cita por el término de 30 dias al proce sado N. N. para que dentro de dicho plazo comparezca ante este juzgado á constiuirse en prisión y responder á los cargos que contra el resultan en la causa que se le sigue por hurto de varias piezas de ropa y prendas de propiedad de D. Felix Etchave en este pueblo, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde —Maipú Abril 7 de 1904 —*Pedro T. Acuña*, secretario.

Por disposición del señor Juez de Paz Titular del Partido don Eugenio M Loyza, se cita por el término de 30 dias, al proce sado N N., para que dentro de dicho pla zo comparezca ante este juzgado á consti tuirse en prisión y responder á los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por hurto y carneada de un animal vacuno, á don Alejo Gonzalez en este Partido, cuartel tercero, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.—Maipú, Abril 7 de 1904.—*Pedro T. Acuña*, secretario.
a8v

AVISOS ESPECIALES

Dr. Manuel Fermin Gomez
MÉDICO CIRUJANO
Rivadavia esquina Roca — MAIPU

Dr. Antonio Lombardo
MÉDICO CIRUJANO
Maipú (F. C. S.)

Dr. MANUEL I. DANERI
Médico-Cirujano

Ex-interno de los hospitales de Bs. Aires
Domicilio: **General Guido**

Dias lúnes y viérnes
EN LABARDEN
Hotel «Universal» del señor Solanet

Dr. Martín Lian de Rosos
Abogado
Estudio: Calle Buenos Aires Nº. 3.
DOLORES

Manuel Fosari
PINTOR Y DECORADOR
Se encarga de trabajos concernientes a ramo.
—PRECIOS MODICOS—
Hotel Nosotti
MAIPÚ —(F. C. S.)

Aviso

Se alquila la mejor casa que hay en Labardén donde ha estado instalada hasta ahora la Tienda de Zarlenga.

Para tratar dirijirse por carta á Francisco Isasa, Labarden (F. C S.)
a12v.

✝ Rosa Olmos de Gramática

(q. e. p. d.)
Falleció el 10 de abril de 1904

Su esposo Bernardo Gramática y su hijo Raul, invitan á sus relaciones á asistir á la misa que por el eterno descanso de su alma se rezará en nuestra Iglesia Parroquial el dia mártes 10 de Mayo, á las 9 a.m. Favor que agradecerán.

Se despedirá por tarjeta.
Maipú, Mayo 7 de 1904.
m7v10.

Arrendamiento

Se arrienda en el partido del Tuyú, tres leguas de campo en fracciones, divididas en potreros grandes y chicos, por el término de tres años á contar desde el primero de Enero próximo, campo flor para cria é invernada. Para ver el campo y tratar dirijirse á Juan Vidou, Maipú.

Tambien tiene campo para arrendar desde ya, para hacienda vacuna.
m2vj2

Doctor Pedro Pita
Abogado
Estudio calle Belgrano núm. 49—Dolores

2000 pesos

Se precisan sobre hipoteca de una casa central, en este pueblo, ó se vende la misma propiedad á precio conveniente.

Darán razón en la administración de este diario.
a18

TÊ "LUZ"

En venta en lo de
Pedro Darritchón y Cª.

Pruébenlo y se convencerán de su superioridad sobre las demás marcas.

Dentro de las latas se encuentra ricas cucharitas de metal blanco electro plateadas.
UNICOS INTRODUCTORES
Posse Bradford y Cª.
Buenos Aires
my5.p.

Se compra

Leña de tala en astillas.
Para propuestas dirigirse á C. Luraschi, Coronel Vidal (F. C. S.)
e.m.21,

DESINFECTANTE CÈSAR

(Marca registrada)

Aprobado por el Honorable Departamento de Higiene de la capital

Destruye los microbios con seguridad

No es peligroso
No deja mal olor
No mancha

Indispensable para desinfectar Templos, Establecimientos públicos, Hoteles, Clubs, casas de familia, etc., etc

CÉSAR D. DE LA SERNA
TACUARÍ 532 — BUENOS AIRES.

Narciso Hualde
Oficina de contratos públicos con jurisdicción en toda la Provincia y Jefe del Registro Civil.
General Guido

"La Sorpresa"

Tienda, Mercería
SOMBRERERIA
Zapatería y Talabarteria
— DE —
TOMÁS DOMINGUEZ

Casa única y exclusiva en artículos especiales para hombres,

Variación completa en mercaderias para la estación actual.

Continúa la liquidación de todos los artículos de invierno. Buena oportunidad de aprovechar los saldos que quedan.

¡Precios excepcionales!
Calle Madero esq. Alsina—MAIPÚ

LA REFORMA FABRICA DE Carros y carruajes
DE
Cárlos Decarli
ELEGANCIA, SOLIDEZ, PERFECCION
En las construcciones
Especialidad en rejas, balcones, barandas columnas y—
Todo trabajo perteneciente al ramo
PRECIOS MODICOS
—MAIPÚ (F. C. S.)—

El candado "MARTI"
Para tranqueras, es el mejor
Se venden en las casas Pedro Darritchón y Compañia.
MAIPÚ Y GENERAL GUIDO

LOS VASCOS

DE
Fermin Belhart

Gran Tienda,
Mercería, Sombrerería,
ROPERÍA Y ZAPATERÍA

Frente á la plaza **San Martin**, calle **Madero** esq. **Rivadavia**
(En el local que ocupó la tienda «El Sol»)

Completo surtido
EN ARTÍCULOS
Para la estación de verano
Precios sin competencia
MAIPU (F.C.S.)

Café "Paris"

DE
Giudici hermanos
Confituras, masas y licores finos
Espacioso salón con billar
Comodidades apetecibles
y esmerado servicio
Roca y Sarmiento—MAIPU
s22v31d

JOSÉ M. VINENT
AG. MENSOR
Avisa á sus clientes que tiene su domicilio en la capital federal calle Europa 948 y se ocupa de mensuras judiciales y particulares, nivelaciones y desagües, planos para alambrados y todo lo que se relacione con su profesión,

BOTICA Y DROGUERIA DEL "LEON"

— DE —

BERNARDO GRAMÁTICA
(FARMACÉUTICO PROPIETARIO)

Surtido completo en específicos
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Para convencerse de la verdad visítese la casa
DESPACHO NOTURNO
Calle General Roca—Plaza San Martin— MAIPU

FARMACIA DEL PUEBLO

Atendida personalmente
por su propietario

MARTIN RAPPALLINI
(Farmacéutico)

Calle Alsina esquina Roca
MAIPÚ
e—nov. 13.

POLVOS COOPER

INFALIBLE para la sarna, previene y cura la manquera. Ha sido muchas veces imitado.

Nunca fué IGUALADO.

Andrès M. Curuchet
ESCRIBANO PÚBLICO
Con jurisdicción en toda la Provincia
(F. C. S.) **MAIPU**
Oficina - HOTEL NOSOTTI
Consultas jurídicas y revisación de títulos gratis

HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipú
Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.
Cuartos de baños

REMATES

REMATE

POR
Pablo S. Garriga
EN GENERAL GUIDO
El dia Domingo 22 de Mayo
A LAS 2 DE LA TARDE

Donde estará mi bandera, de los siguientes muebles que llegarán de Buenos Aires tres dias antes del remate, y los que se pondrán en exhibición el dia antes del mismo.

La venta será al contado
Por lo que dén : : : : : **-- Sin base**

Detalle—5 roperos con luna biselada de nogal—1 biblioteca de nogal—1 aparador cristalero de nogal—4 lavatorios aresca, columna, piedra mármol y lunas biseladas —9 mesas noche aresca piedra mármol—5 mesas noche columna—8 camas madera de 1, 1 y media y dos plazas, madera nogal enchapada—1 mesa comedor, cedro macizo, cuatro tablas—1 máquina coser Biskaya—20 rinconeras surtidas—2 tohalleros con pié nogal—2 tohalleros pared—2 cunas madera—1 mesa comedor, cedro, redonda —3 mesas chicas, centro, y muchos otros muebles que no se detallan por su extensión y que estarán á la vista el dia del remate.

Por cuenta y órden del señor Custodio Gil, remataré lo siguiente:

Armazones y mostradores de su casa, pino y cedro, 25 metros largo—1 ropero luna biselada, macizo—1 cama madera grande—1 mesa luz, piedra mármol—1 cama fierro, chica—1 juego lavatorio loza piedra —1 máquina coser, Singer—1 escopeta sistema mauser, nueva—1 máquina hacer cartuchos—1 cuna madera pino tea—1 id mimbre—1 sillón mimbre—1 mesa pino tea—6 sillas esterilla, Viena—1 lámpara colgar (Teutonia)—2 catres—1 tostador café—1 lámpara pié, nikelada—1 lote mas ó menos 30 sombreros surtidos—1 lote útiles de cocina y muchas otras cosas.

Mas datos á mi escritorio.
m10v22

AVISOS GENERALES

Gran Tienda "SAN JUAN"

Alsina y Piedras
BUENOS AIRES

Se encuentra en esta localidad, hospedándose en el Hotel Nosotti el representante de esta importantísima casa con un completo surtido de fantasías en:

Lanas, sedas, adornos para trajes de señoras y niñas, gran surtido en toda clase de ropa blanca, trouseaux para novias, ropa de cama y para mesa.

Alfombras hechas y por metros, tapicería, cortinados, hules para piso y lavatorios, chuces espartos, felpudos.

Linoliun para piso

artículo nuevo y de excelente resultado por su mucha duración y condiciones higiénicas.

Los talleres recien instalados para la confección de trajes y tapados para señoras y niñas, están dirigidos por un cortador de reconocida competencia y buen gusto traido expresamente de Europa, pudiendo asegurarse que pueden comprar en esta casa con una diferencia notable en precios mas bajos á las demás de su clase.

Todas las personas que deseen muestras ó presupuestos pueden dirigirse en dicho local al representante
Sr. MIGUEL TRUJILLO
Que se detendrá muy pocos dias
v22m.

Estudio Musical

Clases Teórico, Vocales y Técnico Instrumental

Atendido y dirijido por el Profesor de música, Canto y Pianista-Concertista
Roberto B. Nery

Especialidad en la enseñanza, llevando una escuela la mas perfeccionada, desde los grados preliminares, elementales, á los grados secundarios y superiores.

Anexa la preparación y programas de estudio á los renombrados conservatorios de la capital federal: Conservatorio «Santa Cecilia» de Forino y Galvani y Conservatorio Thibaud Piazzini.

Para los discípulos que deseen sus padres la presentación á exámenes libres, en cualquiera de los años de estudio, ó poder ingresar á dichos Conservatorios, con el solo gasto de derecho de exámen, obteniendo un certificado ó diploma en forma al año que le corresponda con el solo gasto de derecho de exámen.

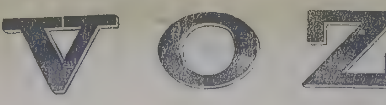
Las lecciones en Maipú serán atendidas todos los sábados por la tarde, llegando aqui por el tren de la 1 p. m. y regresando los domingos á Dolores.

Mensualidad: $ 25 cada cuatro lecciones, ó sea cada cuatro viajes al mes.

Mecanismo interno del piano, especialidad en la afinación, registro de la maquinaria, pedales, etc. $ 8 m/n.

Ofrece sus servicios profesionales y recibe órdenes por el momento en Dolores: Academia Musical. Calle Belgrano número 172.
e—a19, *Roberto B. Nery.*

Viérnes 10 de Junio de 1904 MAIPÚ (Provincia de Buenos Aires) Año II - Núm. 579

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Diario de la tarde

ADMINISTRACIÓN
Calle Pellegrini casi esquina Maipú ro

TIENE EDITOR RESPONSABLE

SUCURSALES:

En Dolores: calle Buenos Aires núm. 39
En General Guido: Casa de los señores S. Benedé y Cª.
En Labarden: Casa del señor Antonio Abello.
En el Tuyú y en La Plata: calle 48 núm 633.

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

De actualidad

Productos argentinos en el extranjero

Por intermedio del ministerio de agricultura vez pasada se remitieron á Europa, destinados á los consulados argentinos, diversas muestras de goma brea que se produce en los bosques de Catamarca y Santiago del Estero, á fin de que se ensayara su exportación con fines industriales

Del resultado de esos ensayos han informado hasta la fecha los cónsules en Hamburgo, Burdeos, y Marsella, habiendo sido en esta última ciudad en donde se inició primero la venta de la goma brea.

Según esos informes, el artículo ha tenido aceptación, si bien opinan los industriales que por su calidad es bastante inferior, verdad que también su valor comercial es mas reducido.

Tambien se remitieron muestras de algodón de palo borracho que se produce en las citadas provincias.

Este producto ha sido colocado en Manchester á precios que varian entre 3 1/2 y 4 peniques la libra.

El similar de este artículo es conocido en Inglaterra con el nombre de kope que se importa en el Reino Unido procedente de la India, de Java y del Transvaal.

Según los informes que se han recibido no se demuestra mayor interés por este producto, pues tiene el inconveniente de ser un algodón de hebra muy corta. Se emplea para tejidos de pintados especiales para lo cual es muy apropiado.

En el ministerio de agricultura se han recibido muestras de tejidos hechos mitad, algodón y mitad de palo borracho

Es posible que la explotación en grande escala y á precios reducidos, de algodón de palo borracho, diera resultados, por ser mezclado con algodón en la forma indicada.

Trigos argentinos

En el mercado de Inglaterra

Un despacho telegráfico de Lóndres hace conocer lo siguiente, que interesa especialmente á nuestros agricultores y exportadores de cereales:

Estudiando la situación del mercado de trigos, el *Daily News* hace constar que el déficit que el año pasado arrojó la importación de ese cereal de los Estados Unidos, motivado por la mala cosecha de ese país, fué cubierto por los trigos procedentes de la República Argentina, y no del Canadá á pesar de la propaganda activa que se hace en el sentido de fomentar las relaciones comerciales entre el Reino Unido y sus colonias.

El diario citado expresa la opinión de que la producción de cereales en la Argentina está llamada á ser un factor importantísimo para el abastecimiento del Reino Unido, dada la extensión y la fertilidad de su territorio.

Se ocupa en seguida de la política proteccionista de Mr. Chamberlain, y califica de insensato su proyecto de gravar los productos extranjeros con derechos más elevados que á los procedentes de las colonias, británicas. Dice que se sabe hasta la evidencia que estas no están en condiciones de abastecer al Reino Unido con los productos que necesita para su consumo, y agrega que el país tendrá siempre que recurrir al extranjero, por cuya razón el proyecto de mister Chamberlain, si llegara á ponerse en práctica sólo servirá para encarecer la vida del pueblo, sin provecho para las colonias.

La inmigracion italiana

Rectificaciones necesarias

El com. Bodio, jefe de la comisaría de emigración italiana, ha elevado al ministerio de su país un informe cuyos fundamentos dice nuestro colega bonaerense «Tribuna» del 8 del actual, no coinciden con los que hemos podido recoger personalmente.

Uno de los datos más interesantes del documento citado dá como girado por la colonia italiana en la Argentina 3.000.000 de liras á título de ahorro, á residentes en su país de origen.

Se ha quedado corto el señor Bodio. Suman alrededor de 5.500.000 liras las cantidades remitidas el año pasado á Italia, por italianos en concepto de ahorros. Como dato complementario agregaremos que alcanzan á 42 000.000 de liras las cantidades que la colonia italiana tiene depositadas á caja de ahorros en sólo tres de nuestros bancos sin que en la suma esté computado el depósito hecho en Bancos italianos.

No son exactos tampoco los datos que se refieren al número de italianos que residen en la república. Según nos lo manifestó la comisaría de inmigración la población italiana alcanza en el país la cifra de 679 876 almas.

El señor Bodio no ha computado probablemente, en sus cálculos, mas que las salidas de puertos italianos sin tomar en cuenta el contingente de inmigración italiana que nos llega continuamente de los puertos españoles, franceses y tambien del Brasil; contingente de real importancia que modifican bastante las informaciones que obran en poder de la cancillería italiana.

Nuestros cálculos no comprenden para nada la población italiana residente en la República Oriental.

En cuanto á las consideraciones que hace sobre las causas que obligarían una mayor emigración italiana serán justas, considerando los intereses locales, pero no consultan el porvenir, fatalmente reservado al emigrante que pretende, no ya en el Brasil y Estados Unidos labrarse un porvenir sin otros medios de vida que el de alcanzar un buen salario, sinó hasta entre nosotros, porque si bien es verdad que faltan brazos en la república, sobran en cambio jornaleros.

Los brazos que faltan han de ser de agricultores, no de peones para labrar la tierra, sinó de hombres capaces de colonizar por su propia cuenta.

Un nuevo sanatorio en la capital

Iniciativa de un grupo de jóvenes argentinos

Se ha inaugurado recientemente en Buenos Aires, en la calle Santa Fé 2240 una nueva casa de salud, un sanatorio nacional, con capacidad para cien enfermos, fundada por un grupo de jóvenes argentinos, para la admisión de aquellos enfermos que sin comodidades para asistirse á domicilio, repugnando el ingreso á un hospital y sin medios para costear su asistencia en los actuales sanatorios, necesiten de una asistencia médica barata y cuidadosa.

La obra es costeada, como queda dicho por un núcleo de argentinos, ninguno de los cuales tiene todavia 30 años. Fué llevada á cabo en tres meses y realiza, dentro de los modelos del género, un verdadero ideal.

Es presidente del directorio de la sociedad el señor Nicolás Mihanovich (hijo), secretario el doctor José Centurion y director técnico del sanatorio el doctor José Arce.

La venta de buques

FRACASO DE LAS NEGOCIACIONES

Puede considerarse definitivamente fracasada la operación de venta de algunos buques de nuestra escuadra.

Las negociaciones se han abandonado y el gobierno considera que no puede ni debe reabrirlas después de las diversas alternativas.

Política comercial

Del mensaje pasado por el poder ejecutivo al senado de la nación extratamos lo siguiente en respuesta á los informes que le habian sido pedidos respecto de las causas que determinaban la supuesta baja del precio de las carnes remitidas á Inglaterra por los frigoríficos, de las medidas proyectadas con el fin de abrir nuevos mercados á las carnes frias y animales en pié, de las probabilidades que hubiese para obtener la rebaja del impuesto sobre el tasajo en el Brasil, y de los motivos que hubiesen impedido levantar el censo ganadero. El mensaje es bastante explícito y claro sobre todas y cada una de las interrogaciones hechas por el senado, como se verá.

Baja de los precios—Tal fenómeno no existe, segun las declaraciones terminantes del mensaje, á lo menos con caracter estable, como sería indispensable que lo fuese, pues no es posible considerar como tal las oscilaciones transitorias á que están sujetas todas las cotizaciones en los mercados del mundo.

Con los datos que suministra la estadística comercial se demuestra que, lejos de haber habido descenso, se ha notado un aumento extraordinario en los precios de la carne ovina congelada, en su mercado principal. Ni la exportación de carne ovina, ni la de animales en pié, ha sido inferior, en el último período, por otra parte. El número de vacunos, faenados por los frigoríficos ha ido tambien en constante progresión.

Se explica que la exportación de animales en pié fuese en 1903 superior en mas de un millón de pesos á la de 1902, por la circunstancia de haberse abierto ese año los puertos ingleses, que estaban clausurados, como volvieron á estarlo posteriormente. Si el rendimiento del primer trimestre de este año se compara, no con el mismo periodo de 1903, sino con el de 1902 ó el de 1901, se notará que el último, ó sea el primer trimestre de este año, ha sido superior.

La diferencia de cerca de cinco millones de pesos que aparece en la exportación de los productos de la ganaderia del primer trimestre de 1904, con relación á igual período de 1903, se refiere principalmente á la lana ($ 1 809.636), cueros vacunos y lanares ($ 1 300 000), tasajo, sebo y grasa (500.000), y animales en pié ($ 1.400 000): explicada esta última diferencia por la última clausura de los puertos de ultramar para los ganados

Decretada esa clausura por nuestro mismo gobierno, en 7 de mayo de 1903, sus efectos han debido sentirse inmediatamente. Por lo mismo, en presencia de los datos que se refieren al comercio de las carnes y al de la misma hacienda en pié, no es posible conjeturar que pueda establecerse una baja normal de precios en la actualidad.

Tambien observa el mensaje que los precios que obtuvieron en 1903 les novillos fueron excepcionales, á consecuencia precisamente de la apertura de los puertos ingleses. Los frigoríficos permiten hoy beneficiar mayor número de novillos especiales que los que sumistra el país; la demanda se ha limitado tambien en Inglaterra; no es posible faenar el maximum, y el costo de ese trabajo se há encarecido. En estas circunstancias, no es posible alcanzar el mismo beneficio del año anterior.

Nuevos mercados—El mensaje establece que todos los mercados consumidores están abiertos á los productos argentinos, que pueden concurrir libremente con los demás países productores. No hay régimen alguno diferencia, que pueda perjudicarlos. Los tratados comerciales tampoco lo permitirían, pudiendo hacer valer la república la cláusula de la nación mas favorecida. Si la exportación de animales en pié sufre algunas limitaciones, ello se explica por razones de policia sanitaria.

Independientemente de eso, el mensaje hace constar las iniciativas felices del ministerio de agricultura á ese respecto. Se refiere á las expediciones que bajo la dirección de ese ministerio se dirigieron al mercado de Sud Africa, y tambien al convenio comercial con España en el que se acuerda amplias franquicias á nuestro productos ganaderos. Ese convenio está pendiente de la aprobación del gobierno español.

Se recuerda igualmente que, por instigación del ministerio de agricultura, se reformó y amplió la ley de policia sanitaria animal, reglamentada convenientemente y que á principios del año último se acordó con la República del Uruguay una reglamentación idéntica que fué la que facilitó ese año la apertura de los puertos ingleses.

Apoyádo en esos antecedentes, puede decir el mensaje que el programa del gobierno ha consistido, en lo que se refiere á la cuestion ganadera en acreditar sus productos por el perfeccionamiento de la policía sanitaria animal, el fomento del progreso zootécnico, el abaratamiento de los costos de producción y la confección de la estadistica que comprueba el movimiento de la producción y del consumo,

La cuestión del tasajo—El aumento del impuesto establecido sobre el tasajo en el Brasil, no es la única causa de la disminución del trabajo en los saladeros argentinos q' ha recaido casi exclusivamente sobre los de la provincia de Bs. Aires. Mientras los saladeros de Entre Rios y Santa Fé han faenado en el primer trimestre de este año mas de cien mil animales y mientras ha aumentado el trabajo de los saladeros orientales y brasileños, los de Buenos Aires han estado paralizados.

Estos datos están indicando suficientemente de donde procede el mal y en qué puede consistir el remedio que se busca.

No consistirá éste únicamente en la rebaja de los derechos brasileños. Hay que pensar principalmente en abaratar los costos de la producción y ese deber se impone principalmente en la provincia de Buenos Aires, donde los impuestos de guia y matanza exceden del doble de los que pagan en Entre Rios.

Tal debe ser nuestro principal objetivo y nuestra defensa contra los altos impuestos que gravan la introducción de los mercados extranjeros. Disminuir en todo lo posible nuestros impuestos, nacionales, provinciales, municipales; combatir toda diferencia en contra nuestra; usar en caso necesario de las facultades de que la ley aduanera inviste al poder ejecutivo para recargar ó disminuir los derechos de importación segun las leyes extranjeras perjudiquen ó favorezcan las exportaciones argentinas, tal debe ser nuestra política comercial.

Obras públicas provinciales

Camino carretero

El gobernador Ugarte ha ordenado que un ingeniero del departamento de la provincia de Buenos Aires parta inmediatamente á hacer los estudios para la construcción de un puente sobre el arroyo Garcia partido de Lavalle

Las obras empezarán inmediatamente.

El mismo ingeniero después de llenar esta misión urgente hará el trazado del camino entre Dolores y Lavalle, que será el primer camino carretero provincial de su clase

NOTICIAS GENERALES

El director general de escuelas
Como oportunamente lo noticiamos, esta noche llega aqui procedente de Bahia Blanca y otros puntos del Sud, el Director General de Escuelas de la Provincia Dr Manuel B. Bahia, quien seguirá viaje mañana á las 3 a. m. para General Pirán desde donde se trasladará al Tuyú para visitar las escuelas de aquel distrito.

Descanso dominical
Estando pendiente de despacho en la cámara de diputados provincial el proyecto sobre descanso dominical presentado por el miembro de esa cámara Dr. Sylla J. Monsegur, se han dirijido solicitando la sanción de ese proyecto, numerosos vecinos de Goyena, Necochea y Pigüé.

Siendo el comercio de la provincia, partidario decidido del descanso dominical, han de dirigirse en el mismo sentido que los vecinos mencionados, muchas solicitudes de todos los pueblos, á fin de obtener que ese proyecto se convierta en ley y que se haga efectiva en la provincia, lo mas antes posible.

Telégrafo local
En breve se trasladará á Buenos Aires donde continuará sus servicios, el auxiliar de la oficina del telégrafo local, D. Eduardo Martinez.

Será reemplazado—aunque brevemente—por el empleado de igual clase, D. Rodolfo Guerra.

Datos estadísticos
Durante el mes de Mayo pasado, ha ocurrido en la estación local del ferrocarril el movimiento siguiente:

Carga despachada—General: 90.000 kilos, cueros vacunos 36 000 id, lana 4.000 id, trigo 1000 id, hacienda lanar 6050 cabezas, encomiendas, 60 000 kilos, pasajes 1 200.

Carga recibida—General 206.000 kilos, piedra y arena 27 000 id, ladrillos y cal 48 000 id, papas 7000 id, harina 51.000 kilos. Encomiendas: 25 000 id.

Mercado de trigos y ganado
Continúa acentuándose cada dia mas la baja en operaciones de trigos, obedeciendo á la poca competencia que hace la exportación.

Puede decirse que está completamente retirado del mercado, y hasta el consumo opera con poco interés siendo mayores las entradas que las demandas. La baja está declarada hasta en las clases especiales q' hasta ahora habian mantenido sus precios.

—Los capones para frigoríficos mantienen sus precios de los dias anteriores, realizándose ventas desde $ 8 á 10.50 por cada uno.

Curioso aviso
En un periódico de los Estados Unidos, se insertaba hace poco el siguiente anuncio:

Ha tomado las de Villadiego, ó me ha sido robada mi mujer Fany; tenga entendido el que piense devolvérmela que le romperé las piernas.

En cuanto á sus deudas, dejo á cada acreedor su derecho, por que no habiendo pagado jamás las mías, mal podria satisfacer las suyas.

Remate de plantas
Para pasado mañana á la 1 p. m. tiene anunciado el martillero señor Miguel Garriga, un magnífico remate de plantas frutales y de adorno procedentes del conocido criadero que posée en Chascomús don Francisco F. Harting.

La calidad de las plantas que se venderán, y la oportunidad de la época propicia para este género de operaciones, hará que liquide totalmente la partida de aquellas que el Sr. Garriga rematará sin base alguna el dia y hora mencionados, en el hotel Nosotti.

El asesinato del ingeniero Meano.
El doctor Ernesto Devoto patrocinado por el doctor Arturo D. Vatteone y en representación de la señora Luisa Teresa María Fraschini de Meano, se ha presentado ante el juzgado de instrucción del doctor Constanzó en la capital asumiendo el rol de acusador para llevar adelante las diligencias del proceso formado á Cárlos Passera, matador del ingeniero don Victor Meano, y esclarecer debidamente las circunstancias que rodean el crimen.

Según parece, la esposa de la victima, suministró muchos informes que harán la luz en el trágico suceso, explicando á la vez algunos detalles erróneos que las crónicas policiales han consignado.

El juez sumariante se constituyó en el domicilio de aquella sometiéndola á detenido interrogatorio.

La deposición de la señora será de mucha importancia para la solución definitiva del sumario.

—El mismo señor Devoto patrocinado por el doctor Watteone, se ha presentado al juzgado de lo civil en turno, promoviendo la testamentaria del señor Meano, quien posee bienes inmuebles por más de 800.000 pesos m/n.

Entradas municipales
Dia 8—Federico Dacosta, fijar carteles, 2; Simón Millán, sisa, 3; Vicente Chúneo, id, 4; Celso Lavezzi, abasto, 1.60; Angel Piantelli, id, 1 40; Andrés Lauria, id, 1.40; F. Imbalde y Z. Lora, id, 1.40—Total: pesos 14.80.

Rafael D. Quinteros
Acompañado de su señor padre, regresó hoy de Dolores el jóven Rafael D Quinteros, á mérito de una sentencia absolutaria, dictada por el juez del crímen de este departamento, en la causa que se se le seguía y que conocen nuestros lectorés.

El ministro de guerra—PROGRAMA DEL VIAJE
Hasta el 14 ó 15 próximo no estará de regreso en Buenos Aires el ministro de guerra.

De Mendoza ha partido para San Juan; de allí pasará al Campo de los Andes, de donde se trasladará á San Luis, para luego emprender viaje de regreso á la capital.

En todos esos puntos inspeccionará las tropas en ellos acantonadas.

Día social

☞ Partió para la metrópoli el señor Lucas Galigniana.

☞ Continuaban alojándose en el hotel Nosotti los señores Camilo Harmand, Toni Rossi, A. Pastarelli y N. Giraldes.

☞ De General Guido á Labarden pasó en viaje hoy el doctor Daneri.

☞ Regresó de «Las Armas» el señor Nicolás Valinotti.

☞ De «Juancho» el señor Mariano Moreno, alojándose en el hotel Nosotti.

☞ De Dolores, el señor Roque Quinteros y su hijo Rafael, pasando en seguida á su estancia.

☞ NOCHES DE INVIERNO.
La monotonia de estas largas noches de invierno, están reclamando á toda prisa, la realización de reuniones familiares que tanta animación y encanto despiertan por que se desarrollan al calor de un ambiente exquisito, lleno de notas atrayentes que ofrecen agradables momentos de espansibilidad social.

Esperamos poder anunciar en breve una reunión que ha de celebrarse en el hogar de una apreciable familia de esta sociedad donde, con la presencia de un núcleo de gentiles niñas, se darán por inauguradas les reuniones invernales, matizadas por excelente música y diversos juegos de oportunidad.

☞ LA ELECCION DE ESPOSA
La elección de la mujer que ha de ser esposa es algo de lo mas difícil y delicado. Para esto debe obrar el cerebro mas que el corazón, porque este, resulta generalmente engañado.

El derecho de la elección, que con estar reservado al hombre reporta, al parecer una ventaja indiscutible en su condicion contiene graves inconvenientes que pueden darle un fatal resultado si no obra con prudencia y tino

El hombre vanidoso no se contenta nunca porque le parece que ninguna mujer lo merece.

En la mujer sucede lo propio; la que es vanidosa ó dispone de algunos atractivos mas que las otras, por frágiles que sean, considera que su situación están ventajosa que no hay hombre en el mundo que pueda aspirar á su mano.

Entonces cree tener derecho á elegir, pero resulta que siempre que no halla el candidato ó se queda con el peor.

La vanidad elige siempre, el verdadero amor nunca; y este es el que engaña menos veces.

☞ CORAZÓN DE MADRE
...No me quedaba ya desprecio que hacerle Todo era en vano. La pasión le cegaba y el crímen era lo único que no habia probado, para tratar de alejar de mi lado ese hombre que no podia amar. Lo intente

—Mira—le dije una noche—traeme el corazón de la mujer que te ha dado el ser para tirárselo á mi perro, y te amaré.

Bueno!—rugió, y desapareció en la obscuridad.

....

Mató á la madre, le arrancó el corazón

LA VOZ

Tarifa de suscrición, publicaciones y avisos

SUSCRICION AL DIARIO

En Maipú, mensual	$ 1.50
Por—trimestre	« 4.00
Fuera de Maipú, incluso franqueo	« 4.50
Número del dia	« 0.10

PUBLICACIONES

Libre discusión, Campo Neutral y Solicitadas, en segunda página, convencional.

Avisos especiales—$. m/n 1, por centímetro lineal, por mes.

Avisos municipales—Convencional.

Remates—Hasta 8 dias 0.35 el centímetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centímetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centímetro lineal, por dia.

Edictos—Hasta 100 palabras por 5 dias, 5 pesos; hasta 15 dias, 8 pesos; hasta 30 dias 10 pesos. Por la fracción que no exceda de 20 palabras, no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.

Avisos generales—Convencional.

El centimetro lineal es por el ancho de la columna.

Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

Intendencia Municipal de Maipú

Movimiento de la Caja Municipal durante el mes de Mayo de 1904

ENTRADAS	TOTALES	SALIDAS	TOTALES
A existencia de Abril	3662.96	Por Sueldos de empleados	960.—
« Patentes y tablillas	1021.—	« Alumbrado público	360.26
« Derecho de abasto	204.—	« Vías y obras públicas	393.82
« Impuesto á la producción	527.59	« Beneficencia pública	74.90
« Pesas y medidas	272.50	« Policía y Cárcel	273.25
« Cementerio	305.—	« Escritorio é Impresiones	249.75
« Alumbrado y limpieza	238.40	« Registro Civil	70.—
« Sisas	98.—	« Fiestas públicas	350.—
« Registro Civil	20.—	« Subvenciones	45.—
« Multas	42.—	« Eventuales	245.86
« Boletos y transferencias	100.—	« Educación común	224.44
« Eventuales	169.25	« Autorizaciones especiales	250.—
« Edificación	2.—	« Balance	3165.42
Total	6662.70	Suma igual	6662.70

Maipú, Mayo 31 de 1904.

JOSÉ ARRIETA
Tesorero

Publíquese y dése al R. O.

MIGUEL GARRIGA
Intendente Interino.

V. DELFINO
Secretario





"LACTARIS"
FUENTE DE LECHE PARA LAS MADRES
MAMADERA IDEAL PARA LAS CRIATURAS
EL MAS BARATO Y MAS PODEROSO DE LOS RECONSTITUYENTES
MARCA REGISTRADA



ELIXIR PLETT
EL MAS PODEROSO RECONSTITUYENTE
EN VENTA EN LAS FARMACIAS-DEPÓSITO S. MARTIN 442

y mientras lo traia, corriendo por el áspero camino lleno de guijarros, tropezó, y ambos rodaron por el suelo; antes que el hombre se levantara se oyó murmurar al corazón que cariñosamente decía:

¿Te has hecho daño, hijo mio?

PENSAMIENTOS

El poeta laureado, el vate americano Cárlos Guido Spano, escribió al jóven Enrique Ansaldo, estos hermosos pensamientos.

«Al labrador que siembra en tierra fecunda desde el alba, Dios le depara abundante cosecha.»

—

Anda recoje las rosas
Que crecen por do caminas.
¡Cuán frescas son, cuán hermosas!
¡Cuidado con las espinas!

EDICTOS JUDICIALES

JUZGADO DE PAZ DE GENERAL GUIDO

Por disposición del señor Juez de Paz suplente de este partido don Juan Minaberry, se cita y emplaza por el término de treinta dias, á contar de la primera publicación del presente, á todos los que, como herederos ó acreedores se consideren con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de don **Fernando Pailles**, á fin que durante dicho término y, bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho, comparezca ante este Juzgado á deducir sus acciones en forma.—General Guido Junio 3 de 1904—*Vicente Ferrari*, Secretario J 9 v.

Por disposición del señor Juez de Paz Titular del Partido, don Eugenio M. Loyza, se llama y emplaza por el término de treinta dias á contar desde la primera publicación del presente, á todos los que se consideren con derecho á los bienes dejados por fallecimiento de don **Claudio Genovois**, ya sean como herederos ó acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan ante el Juzgado á su cargo, por intermedio del Secretario que suscribe, á deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Maipú, Mayo 11 de 1904.—*Pedro T. Acuña*, secretario.

Por disposición del señor Juez de Paz Titular del Partido Don Eugenio M, Loiza, se cita por el término de 30 dias al procesado N. N. para que dentro de dicho plazo comparezca ante este juzgado á constiuirse en prisión y responder á los cargos que contra el resultan en la causa que se le sigue por hurto de varias piezas de ropa y prendas de propiedad de D. Felix Etchave en este pueblo, bajo apercibimiesto de ser declarado rebelde.—Maipú Abril 7 de 1904 —*Pedro T. Acuña*, secretario.

AVISOS ESPECIALES

Dr. Martín Llan de Rosos
Abogado
Estudio: Calle Buenos Aires Nº. 3,
DOLORES

Dr. Manuel Fermin Gomez
MÉDICO CIRUJANO
Rivadavia esquina Roca — MAIPU

Dr. MANUEL I. DANERI
Médico-Cirujano
—
Ex-interno de los hospitales de Bs. Aires
Domicilio: **General Guido**
—
Dias lúnes y viérnes
EN LABARDEN
Hotel «Universal» del señor Solanet

Atención señores!!
—
LA EQUITATIVA
Platería **Mueblería**
— de —
Antonio Fariña
—
Acaba de recibir un surtido de muy ricos muebles y preciosas alhajas, á precios sumamente baratos.
¡Vayan y se convencerán!
Al lado de la Iglesia.—Maipú—F. C. Sud
m10p.

Sastreria FRANCESA
— de —
Juan L. Rozés
—o—
Excelente surtido de casimires para la estación actual.
—
MAIPÚ—(F. C. S.)
o7v31d

Manuel Fosari
PINTOR Y DECORADOR
Se encarga de trabajos concernientes a ramo,
—**PRECIOS MODICOS**—
Hotel Nosotti
M A I P Ú —(F. C. S.)

Aviso
Se alquila la mejor casa que hay en Labardén donde ha estado instalada hasta ahora la Tienda de Zarlenga.
Para tratar dirijirse por carta á Francisco Isasa, Labarden (F. C. S.)
a12v.

DESINFECTANTE CÈSAR
(Marca registrada)
Aprobado por el Honorable Departamento de Higiene de la capital
Destruye los microbios con seguridad

No es peligroso
No deja mal olor
No mancha

Indispensable para desinfectar Templos, Establecimientos públicos, Hoteles, Clubs, casas de familia, etc., etc

CÉSAR D. DE LA SERNA
TACUARÍ 532 — BUENOS AIRES.

Narciso Eiralde
Oficina de contratos públicos con jurisdicción en toda la Provincia y Jefe del Registro Civil.
General Guido

"La Sorpresa"
Tienda, Mercería
SOMBRERERIA
Zapatería y Talabarteria
— DE —
TOMÁS DOMINGUEZ
—
Casa única y exclusiva en artículos especiales para hombres,
Variación completa en mercaderias para la estación actual.
Continúa la liquidación de todos los artículos de invierno. Buena oportunidad de aprovechar ios saldos qne quedan.
¡Precios excepcionales!
Calle Madero esq. Alsina—MAIPÚ

LA REFORMA FABRICA DE Carros y carruajes
DE
Cárlos Decarli
ELEGANCIA, SOLIDEZ, FERFECCION
En las construcciones
Especialidad en rejas, balcones, barandas columnas y—
Todo trabajo perteneciente al ramo
PRECIOS MODICOS
—MAIPÚ (F. C. S.)—

El candado "MARTI"
Para tranqueras, es el mejor
Se venden en las casas Pedro Darritchón y Compañia.
MAIPÚ Y GENERAL GUIDO

LOS VASCOS
DE
Fermin Belhart
—
Gran Tienda,
Mercería, Sombrerería,
ROPERÍA Y ZAPATERÍA
—
Frente á la plaza **San Martin**, calle **Madero** esq. **Rivadavia**
(En el local que ocupó la tienda «El Sol»)
—
Completo surtido
EN ARTÍCULOS
Para la estación de verano
Precios sin competencia
—
M A I P U (F.C.S.)

Café "Paris"
DE
Giudici hermanos
—
Confituras, masas y licores finos
—
Espacioso salón con billar
Comodidades apetecibles
y esmerado servicio
Roca y Sarmiento—MAIPU
s22v31d

JOSÉ M. VINENT
AGRIMENSOR
Avisa á sus clientes que tiene su domicilio en la capital federal calle Europa 948 y se ocupa de mensuras judiciales y particulares, nivelaciones y desagües, planos para alambrados y todo lo que se relacione con su profesión,

BOTICA Y DROGUERIA
DEL "LEON"
— DE —
BERNARDO GRAMÁTICA
(FARMACÉUTICO PROPIETARIO)
Surtido completo en específicos
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Para convencerse de la verdad visítese la casa
DESPACHO NOTURNO
Calle General Roca—Plaza San Martin— M A I P U

FARMACIA DEL PUEBLO
Atendida personalmente
por su propietario
MARTIN RAPPALLINI
(Farmacéutico)

Calle Alsina esquina Roca
MAIPÚ
e—nov. 13.

POLVOS COOPER

INFALIBLE para la sarna, previene y cura la manquera. Ha sido muchas veces imitado.

Nunca fué IGUALADO.

Andrès M. Curuchet
ESCRIBANO PÚBLICO
Con jurisdicción en toda la Provincia
(F. C. S.) **MAIPU**
Oficina-HOTEL NOSOTTI
Consultas jurídicas y revisación de títulos gratis

HOTEL NOSOTTI
(Antigua Amistad)
DE BALTAZAR NOSOTTI
Maipú
Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los Montes.
Cuartos de baños

TÊ "LUZ"
En venta en lo de
Pedro Darritchón y Cª.
—
Pruébenlo y se convencerán de su superioridad sobre las demás marcas.
Dentro de las latas se encuentra ricas cucharitas de metal blanco electro plateadas.
UNICOS INTRODUCTORES
Posse Bradford y Cª.
Buenos Aires

2000 pesos
Se precisan sobre hipoteca de una casa central en este pueblo, ó se vende la misma propiedad á precio conveniente.
Darán razón en la administración de este diario. a18.

Arrendamiento
Se arrienda en el partido del Tuyú, tres leguas de campo en fracciones, divididas en potreros grandes y chicos, por el término de tres años á contar desde el primero de Enero próximo, campo flor para cria é invernada. Para ver el campo y tratar dirijirse á Juan Vidou, Maipú.
Tambien tiene campo para arrendar desde ya, para hacienda vacuna.
m2vj2

Casa de remates
AGENCIA DE CARGAS Y COMISIONES EN GENERAL
DE
PABLO S. GARRIGA
GENERAL GUIDO (F. C. S.)

Se compra
Leña de tala en astillas.
Para propuestas dirigirse á C. Luraschi, Coronel Vidal (F. C. S.) e.m.21.

AVISOS GENERALES

Gran Tienda
"SAN JUAN"
Alsina y Piedras
BUENOS AIRES
—
Se encuentra en esta localidad, hospedándose en el Hotel Nosotti el representante de esta importantísima casa con un completo surtido de fantasías en:
Lanas, sedas, adornos para trajes de señoras y niñas, gran surtido en toda clase de ropa blanca, trouseaux para novias, ropa de cama y para mesa.
Alfombras hechas y por metros, tapicería, cortinados, hules para piso y lavatorios, chuces espartos, felpudos.

Linoliun para piso
artículo nuevo y de excelente resultado por su mucha duración y condiciones higiénicas.
Los talleres recien instalados para la confección de trajes y tapados para señoras y niñas, están dirigidos por un cortador de reconocida competencia y buen gusto traido expresamente de Europa, pudiendo asegurarse que pueden comprar en esta casa con una diferencia notable en precios mas bajos á las demás de su clase.
Todas las personas que deseen muestras ó presupuestos pueden dirigirse en dicho local al representante
Sr. MIGUEL TRUJILLO
Que se detendrá muy pocos dias
v22m.

Estudio Musical
y
Clases Teórico, Vocales
y Técnico Instrumental
—
Atendido y dirijido por el
Profesor de música, Canto
y Pianista-Concertista
Roberto B. Nery
—
Especialidad en la enseñanza, llevando una escuela la mas perfeccionada, desde los grados preliminares, elementales, á los grados secundarios y superiores.
Anexa la preparación y programas de estudio á los renombrados conservatorios de la capital federal: Conservatorio «Santa Cecilia» de Forino y Galvani y Conservatorio Thibaud Piazzini.
—
Para los discípulos que deseen sus padres la presentación á exámenes libres, en cualquiera de los años de estudio, ó poder ingresar á dichos Conservatorios, con el solo gasto de derecho de exámen, obteniendo un certificado ó diploma en forma al año que le corresponda con el solo gasto de derecho de exámen.
—
Las lecciones en Maipú serán atendidas todos los sábados por la tarde, llegando aqui por el tren de la 1 p. m. y regresando los domingos á Dolores.
Mensualidad: $ 25 cada cuatro lecciones, ó sea cada cuatro viajes al mes.
—
Mecanismo interno del piano, especialidad en la afinación, registro de la maquinaria, pedales, etc. $ 8 m/n.
—
Ofrece sus servicios profesionales y recibe órdenes por el momento en Dolores:
Academia Musical.
Calle Belgrano número 172.
e—a19. *Roberto B. Nery.*

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Año II--Núm. 580 | Maipú, Viernes 1º. de Julio de 1904 | Tiene editor responsable

Diario de la mañana

Dirección y Administración

Calle Alsina

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

ACTUALIDAD

EL AGUA

Conveniencia de los pozos semi-surgentes

Es lástima que hayan fracasado las tentativas de hallar agua potable en el subsuelo de esta población.

Dos perforaciones se han realizado sín éxito, una en la plaza «Alvarado» á la que se le dió una profundidad de ochenta metros, la segunda en la plaza principal donde el barreno bajó á una profundidad de ciento cuarenta metros.

Estos resultados no deben por cierto desmayar y hay necesidad de acometer el tercer ensayo, muniéndose de elementos para que pueda llevarse el trabajo hasta su feliz terminación.—La población sin embargo y mientras aquello llega, no debe descuidar cual sistema de pozos es más conveniente para el uso y consumo diario.

En Maipú debe abolirse por completo los llamados *pozos de balde*, siguiendo el ejemplo de otras poblaciones, que desde hace mucho tiempo los han cegado por malsanos.

Tratemos de establecer la diferencia que existe entre un pozo de balde y la de un semi-surgente con bomba, sobre caño de cinco metros, por ejemplo:

Los pozos estan expuestos á que caigan en ellos diversas materias que echan á perder el agua; la tierra que vuela, entra facilmente en los pozos: estos se desmoronan continuamente, en ellos viven infinidad de animalitos, y si no se limpian varias veces al año, el agua que se bebe es malsana. La soga ó cadena y el mismo balde conduce tierra en cada tirada de agua y en cien baldes al día es mucho lo que llevan con el propio manoseo.

La casa habitación que no cuenta con un buen algibe está en la casi obligaciòn de proveerse de un semi-surgente.

La bomba no ocupa mucho lugar, cualquier niño la maneja, el agua que se saca es más fresca, no hay peligro que le caigan hojas de los árboles ni animales domésticos, no hay que gastar ni en balde ni soga; cuando más agua se extrae hay mayor abundancia. Y las ventajas que sobre todas las demàs presenta, es su natural pureza que le sirve para evitar muchos trastornos en el organismo.

Tomemos como ejemplo á Mar del Plata: desde la fecha que se hizo general el uso de las bombas en vez de los pozos de balde, la fiebre tifoidea tan común allí, ha mermado notablemente.

Cada dueño de casa debe velar por su propia salud y la de los suyos y si el agua es el elemento indispensable para la vida, debe procurársela de la mejor clase posible. No es solo pues, una comodidad, sinó un cambio favorable en el sentido higiénico.

Aqui se vá muy despacio en el cambio de sistema para la extracción del agua y ojalá no tengamos que lamentar nuestra pesadez, si mañana se nos viniera una epidemía cualquiera.

El tratado con el Brasil

LA FÓRMULA AMPLIA

Sigue tramitándose entre nuestro representante diplomático en Rio de Janeiro, Sr. Gorostiaga, y el ministro de hacienda del Brasil, las bases sobre las que se apoyará el tratado de comercio de que se viene hablando desde hace días.

De las tres proposiciones remitidas por nuestro gobierno parece que será la última la que en definitiva se acepte. Al menos el gobierno fluminense así lo ha insinuado.

Esa tercera proposición del gobierno argentino se refiere á la negociación de un tratado amplio, no circunscripto à determinados artículos; y en él ocupan, entre otros, el primer puesto, como es natural, el café, las harinas y el tasajo.

Quizá que en nuestro telegrama noticioso de la capital puédamos informar con más detalles sobre el asunto.

Los capitales en Giro

La comisión de presupuestos de la Cámara de Diputados se reunió ayer en La Plata, ocupándose del proyecto de reforma á la ley de patentes enviado por el P. E.

La comisión ha estudiado conjuntamente con aquel próyecto, las reclamaciones elevadas ál Gobierno por distintos gremios y entre los que figuran las de los Bancos particulares, los molinos, etc.

Hoy, dia de sesiòn en la Cámara de Diputados, la comisiõn de presupuestos de la misma presentará su despacho.

Elecciones Provinciales

—o—

Nótase ya movimiento en los centros politicos de La Plata, con motivo de las elecciones que se efectuarán el 3 de Julio próximo en las secciones 1ª y 3ª para elejir un senador y un diputado en reemplazo del Dr. Robirosa, que se incorporó al Congreso y del Sr. Juan E. Gibelli que falleció.

Hasta ahora los preparativos electorales se refieren solo á los Partidos Unidos, pues en verdad no hay oposición organizada como lo han demostrado recientemente repetidos hechos

Instalación de viveros y plantios

—o—

En las colonias nacionales

—o—

Y EN TODA LA REPÚBLICA

—o—

La comisión forestal del ministerio de agricultura, que preside el ingeniero señor Octavio S. Pico, se ha dirigido al Dr. Escalante, proponiendo la creaciòn de una instalación de viveros y plantios nacionales en toda la República, que á la vez que proporcionase material suficiente al fomento del arbolado en parajes de él desprovistos, sirviese de campo de experiencias y aclimatación de especies nuevas y de aplicaciones útiles á la industria forestal.

Solicita la comisiòn, á ese efecto la utilizaciòn de una parte de los terrenos de la Chacarita de los colegiales, en Buenos Aires para establecer en ellos el parque forestal central, que, sometido á la dirección y atenciones inmediatas de la misma seria no solo el mas importante de todos sus anàlogos, sinò que por su situación topográfica proporcionaria la adquisiciòn de plantas y semillas á los agricultores y estancieros de la zona mas rica de la república.

Pone la comisiòn en conocimiento del Dr. Escalante que ya ha establecido relaciones con varios pobladores de las colonias oficiales, á fin de que secunden los propósitos de ella, estableciendo plantios forestales en las referidas colonias.

Subvencionados estos individuos —dice—en lo estrictamente necesario, para realizar los fines proyectados, y destinando un áreá de 100 hectareas próximamente de la colonia á la creación del vivero, seria el principio de la formación de arbolado en los sitios donde no existia.

La zona sud de la republica, en donde se empiezan á desenvolver núcleos de poblaciones agrícolas, está reclamando urgentemente la poblaciòn del arbolado, que neutralice la inclemencia del clima, permitiendo cultivos y prácticas agrícolas hoy imposibles, y en la misma región del norte, el establecimiento de estos plantios nacionales en centros importantes de colonización oficial, facilitaría la propagación útil de nuevas especies forestales, creando nuevas fuentes de riqueza en la región.

El territorio de La Pampa

PROGRESOS AGRICOLAS

El desarrollo que está tomando la agricultura en el territorio de la Pampa. es sumamente notable.

Todas las colonias están actualmente en plena actividad. Hasta en aquellas de más reciente fundación se están sembrando grandes extensiones.

En general se está preparando la tierra, pero en muchos parajes se ha comenzado ya à sembrar trigo.

Como consecuencia de ese expléndido desarrollo, la inmigración aumenta dia á dia y hay ya varios centros agricolas que son emporios de población.

En Macachin, Van Praet, Iris, Alba y muchos otros, el crecimiento de la población es extraordinario. Muchos agricultores de la provincia de Santa Fé emigran à la Pampa, debido al excélente resultado que da allí la agricultura.

Esto tiene su justificación. Las tierras de la Pampa son en general tierras vírgenes, y por consiguiente fertilísimas, de modo que la producción cuantitativa, y aún la calidad de los productos, tiene que ser superior á la que dan otros terrenos que se están trabajando hace más de medio siglo.

El área à cultivarse este año parece que excedará en un 150 % á la superficie sembrada el añó pasado.

De este aumento, la mayor parte corresponde á las siembras de trigo, que es el que parece da méjores resultados en aquel territorio.

Los datos estadisticos que hemos anotado varias veces al hablar del incremento asombroso que està tomando la agricultura en la Pampa, demuestran con toda elocuencia lo que es susceptible de producir.

Los capitalistas tienen fijos sus ojos en ese territorio y ya han comenzado á instalarse centros agricolas y pastoriles de importancia. que harán en breve de él una de las florecientes y ricas provincias argentinas.

RUSIA Y JAPON

En la actual contienda ruso-japonesa todos los hombres libres simpatizan con el Japón. Ese pueblo jóven recién ayer despertado à la vida de la civilización moderna, con tanto empuje, con tanta fé en su porvenir, rompiendo sin contémplaciones, sin perplejidad alguna con milenarias tradicciones, con hábitos creidos indestruptibles, con ideales creidos misoneistas; un pueblo, decimos, creido incapaz de seguir la ruta señalada por el progreso contemporáneo, embrutecido por un estancamiento de docenas de siglos y que casi *ex abrupto*, deja estupefacto al mundo entero por su admirable progreso, rivalizando ya con las naciones más poderosas de la tierra, no puede à menos que atraerse sobre si á la admiración, el entusiasmo y las simpatías de todos los hombres.

Y al lado de este pueblo, que asombra al mundo, ya en camino de rivalizar por su comercio, por sus artes, por sus industrias, con la mismá Albión y Norte America, está el pueblo ruso, sin otro progreso que el brutal de las armas, autócrata absoluto, casi à llegar à la tirania, miserable resto de ideales retrógados, en plena ebullición de ideales avanzados, con un jefe de estado convertido en semidiós.

El pueblo ruso, puede contar, quizás con las simpatias de los aristócratas de los tiranos, de los conservadores ultra, de los religiosos místicos de los militares, pero, nunca, jamás, tendrá de su lado al pueblo; al verdadero pueblo trabajador, ni á los pensadores democráticos, ni á nadie que ame la libertad y la igualdad.

La nación rusa es una nación de privilegiados, es una nación gobernada por una clase sola, la de sempiternos consumidores y explotadores del pueblo. La Rusia no puede tener las simpatias de los hombres de pensamiento y de letras, porqué el pensamiento se le amordaza, se le anonada y á las letras se atan, al yugo vergonzoso de las conveniencias de ese gran señor, que se llama czar.

La derrota de la Rusia significaria el triúnfo de las libertades públicas significaria un paso más dado en el sentido de aproximar la feliz época de la solidaridad humana universal, y significaria una esperanza mas, casi una seguridad, para esos cien millones de subditos sin libertad, oprimidos siervos para enaltecer el poder de ese czar, de ese gran tirano de las libertades públicas.

La derrota de la Rusia señalaria la venganza de la providencia por todos esos fusilamientos de los ciudadanos que osaron pensar, hablar y escribir como hombres libres, sería la venganza de esos pueblos oprimidos, atados al yugo de la bárbara autocracia rusa por el poder brutal de sus armas y señalaria los albores de las libertades para ese gran imperio esclavo.

¡La pobre Polonia ya borrada de los mapas, como nación libre, cómo regocijaría!.....

No, la Rusia no puede tener de su lado al pueblo trabajador ni á los verdaderos demócratas.

Rodolfo Benuzzi.

El proyecto del centenario

La gran Exposición Internacional

Está en tiempo todavia.

La elaboración tiene que ser dificil y cuidada; es nuestro primer centenario; nuestra primera conmemoración tras de cien años de lucha ruda y tenaz, en medio de trabajosa lid por el progreso. que al fin hemos alcanzado, plantando nuestro nombre en la primera fila.

No pueden hacerse estas cosas á primera intención. Reflexión madura precisan, ya que viene á ser una presentación á la vida. No puede irse rápidamente; vale una detención que haga prosperar la idea y la ponga en términos que sea de utilidad positiva para el porvenir.

No creemos en una fiesta así á humazo puro y á mucha luminaria, por mas que todo eso se agrande. El criterio moderno precisa algo mas; y ya que vamos á convidar á la gran ceremonia al mundo entero, seria la oportunidad de demostrar fortaleza, pero la fortaleza del trabajo, lo que hace desfilar riqueza conseguida en la labor fecunda y tenaz. Estamos en condiciones de hacer esta doble presentación y la ocasión es propicia para ello.

La república no es ya un pueblo que pueda pecar de esas cortedades de principiantes; no hay maneras infantiles; la virilidad está en pleno desarrollo y de su vigor puede esperarse mas de lo que se cree à primera vista.

Las distancias—que se vuelven en nuestra contra—no amenguarán el éxito, si el asunto se lleva con tino y con acierto. Este pedazo de América no es tan desconocido, no es tan ignorado que pueda temerse un fracaso por esa causa. Pero la primera condición ha de ser afrontar el proyecto de esta conmemoración con toda valentia y à base de espiritu practico y positivo. capaz de ofrecer á los que vengan el espectáculo de un pueblo, hijo de su propia labor, que es ya una calidad necesaria y que es preciso demostrar.

El centenario visto de ese lado puede ser la palanca que ayude eficazmente al pais en su marcha, desde que va à ser la oportunidad de que sean conocidas todas las fuerzas con que la república cuenta.

El proyecto presentado dias pasados al congreso, ha sido, por esa causa. recibido con demostraciones de simpatias, toda vez que es un número de programa que está de acuerdo con la idea dominante en esta época.

Puede encerrarse el concepto de la proyectada exposición, en este párrafo del diputado Mujica, que fundó el proyecto:

«Tenemos una capacidad productiva cuyo prestigio en el exterior se acrecienta de dia en dia y cuyo exponente real queda atestiguado por las sumas elevadas que representa nuestro comercio de exportación. Somos al mismo tiempo, un mercado consumidor de importancia, que atrae las miradas del mundo productor.

Las naciones europeas y americanas que elaboran productos susceptibles de colocación en nuestras plazas tienen verdadero interés en estrechar sus relaciones comerciales con nosotros y en merecer nuestras preferencias. Ofrescamosle, entonces, la oportunidad de conquistarlas en un concurso pacifico y fecundo, en el que estarán, seguramente, representadas las principales industrias americanas y europeas en el que podremos exhibir ante el mundo los progresos alcanzados en el primer siglo de existencia independiente, rindiendo asi el mas explendido homenaje á los iniciadores de la revolución de mayo.»

NOTICIAS

Efectos favorables de lá lluvia—El agua caida estos dias últimos, despeja de nubes el horizonte y aparece ya resplandeciente la dorada silueta de la proxima cosecha á la vez que beneficia notablemente el estado de los campos cuyos pastos estaban amortiguados por las heladas últimas.

Hasta la semana pasada los augurios eran muy tristes y ahora, esa lluvia, ha interrumpido lá feroz monotonía de la seca, permitiendo continuar las labranzas y echar las semillas con perspectivas de éxito.

Remate de plantas—El martillero señor Miguel Garriga continua realizando en el local de la Asociación Rural de este partido, el remate de plantas de la conocida casa de Hamonet de la capital federal.

El remate y venta particular seguirá hoy, mañana y pasado.

Enfermedad en el ganado—La dirección general de salubridad en la provincia ha constatado en Guaminí la existencia de la misma enfermedad que en algunos animales equinos de Tres Arroyos. La enfermedad es conocida científicamente por «fiebre tifoidea» y la sección veterinaria de la direccion de salubridad asi lo diagnosticó desde que conoció el primer caso que se produjo en el campo de Puchulo, en Tres Arroyos.

Entradas Municipales—DIA 29. Andres Lauria abasto 1.20 C. Lavezzi idem 1.00 y A. Piantelli idem 1.00 Total $ 3.20.

DIA 30—Alumbrado cobrado 110.00 Miguel Garriga tirar bombas 2.00 Andre Lauria abasto 1.80 F. Imbalde y Z. Lora idem 1.80 C. Lavezzi 1.60 Angel Piantelli idem 1.40 Pastorino y Mollard, Imp. à la producciòn 2 00, Valuador del Partido, id id, 14.36 Total 134 96

Voces amigas—Nuestro colega bonaerense «El Pais» y «La Unión» de Ayacucho registran en sus columnas las apreciaciones siguientes respecto de nuestra hoja, cuyo contenido agradecemos infinitamente:

«Ha reaparecido en la arena periodística tras una breve suspènsión, el popular diario LA VOZ de mayor formato y con mucho material de lectura informativa y noticiosa».

—LA VOZ—Editada por imprenta propia y luciendo un traje completamente nuevo se nos ha presentado este apreciable colega de Maipú.

Es una prueba inequívoca de la protección que el pueblo le dispensa, por lo que le enviamos nuestra sincera felicitación, haciendo votos porque su prosperidad siga siempre en aumento.

Patentes fiscales—Aun cuando el valuador del partido no habia recibido ayer comunicación ninguna de la Dirección de Rentas acerca del plazo para continuar cobrando sin multa las patentes fiscales, creemos que se tolerará por unos dias el cobro en esa forma hasta tanto la legislatura resuelva el proyecto sometido por el P. E. á su consideración, cuyo proyecto será tratado talvéz en la sesión que hoy celebre la cámara de diputados provincial.

Nuevos avisos—En ediciones próximas publicaremos los avisos siguientes: «Loción Higiénica de Eucaliptus» de Ruiz y Roca y otro de la cervecería Argentina «Quilmes» de la cual es único concesionario en Maipú la señora Teresa viuda de Guidi.

POLICIALES

Cronica Roja—Anteayer por la mañana en una casa de negocio que posee don Pedro Erba, en la calle Ayacucho entre Roca y Ramos Mejia, se produjo un hecho de sangre resultando gravemente herido el sujeto Zacarias Pereyra por Sebastiau Batillini (á) «barba».

El hecho ocurrió de la siguiente manera:

Ambos contendientes hicieron repetidas libaciones, existiendo entre ellos resentimientos anteriores que salieron á relucir bajo la presión del alcohol, trabándose en desesperada lucha. Pereyra habia aprisionado entre sus dientes un dedo de Batillini quien, aguijoneado por el dolor que le producia, sacó un cuchillo y le infirió à su contendiente una puñalada en la región glútea, de caracter grave,—según diagnóstico del médico de policia Dr. Gomez,—y ademas dos pequeñas heridas en ambas manos región *hipotenar*.

A los toques de auxilio acudieron varios vecinos y la policia, recojiendo al herido y deteniendo al heridor, quienes fueron conducidos á la comisaria, iniciándose el sumario de practica.

—Pereyra fué trasladado ayer al hospital «San Roque» de Dolores para su asistencia, por exigirlo asi el estado de gravedad en que se encuentra y Batillini será remitido hoy probablemente à la cárcel departamental à disposición del juez del crimen Dr. Johanneton.

FOTOGRAFÍA "Fin de Siglo"

--DE--

ARMANDO J. AMIOT

--Calle Francisco Madero--.
FRENTE Á LA PLAZA PRINCIPAL

—*MAIPU* F. C. S.—

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artisticos al carbon y platino.—Retratos instantáneos de niños. Grupos de familia. Reproduciones de todos tamaños.—Vistas de establecimientos.—Ampliaciones fotografica. Trabajos garantidos.

TALLER de marcos para cuadros.

Surtido completo de varillas—400 gustos diferentes—Desde la mas fina hasta la mas ordinaria.

Precios sin competencia

JOSE GARAICOCHEA Y Cía.

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra venta de haciendas y frutos del pais

Casa Central: **LABARDEN**

Sucursal: **CORONEL VIDAL**

Venta permanente de Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden

Juan Macchi

MAESTRO

Constructor de obras de albañileria

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.

Trabajos especiales en Establecimientos rurales.

Garantia en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

ELEGANCIA — PRONTITUD

"LA VOZ"

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

En el taller se confeccionan

Periódicos, Folletos, Talonarios, Balances, Carteles, Prospectos, Memorandums, Cuentas

y todo trabajo concerniente al ramo de las artes gráficas, tales como: papel timbrado y en blocks, sobres id, tarjetas al minuto, invitaciones fúnebres, carteles de todos tamaños, impresiones en colores, etc., etc. contando con un variado surtido de papelería blanco y de color para la confección de los mismos trabajos.

¡¡PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

Calle Alsina al lado de la Confitería de los Sres. MARINO

MAIPÚ

ESMERO — ECONOMIA

"La Reforma"

FABRICA DE CARROS Y CARRUAJES

—DE—

Carlos Decarli

ELEGANCIA, SOLIDEZ Y PERFECCION
EN LAS CONSTRUCCIONES

ESPECIALIDAD, en rejas, balcones, barandas columnas y—

Todo trabajo perteneciente al ramo

PRECIOS MÓDICOS

—*MAIPU* F. C. S—

Mensagería "EL RAYO"

—DE—

Victoriano Rodriguez

—o—

General Guido

Esta empresa tiene dos carruajes que hacen su currera puntualmente en los dias fijados para su salida y regreso. Uno de ellos llega hasta la estancia "La Mascota", del señor José A. Pardo, y el otro hasta "San Isidro" del señor Manuel L Campos; tocando en todos los establecimientos y casas de negocio del trayecto.

Desde el 1º de Octubre este último llegará hasta la casa de negocio denominada «La Esperanza» del señor Francisco Esperón, partido de General Lavalle.

CAFÉ "PARIS"

—DE—

GIUDICE HERMANOS

Confituras, masas y licores finos

Espacioso salón con billar.
Comodidades apetecibles y esmerado servicio

Roca y Sarmiento—MAIPÚ

Ju. 26 v. S. 30

El que no sea feliz

LEA ESTE AVISO

Advierte lo [illegible] en todos asuntos por la ciencia profesada por las lineas de las manos y por todos los mas célebres juegos de las cartas. Predición infalible del pasado, presente y porvenir. Descubrimientos de secretos por dificiles que sean. Se evita y combate el daño, mala suerte, maleficios y se dan consejos para defenderse. Instrucciones sobre casamientos, separaciones, amores no correspondidos y toda clase de [illegible] trabajos por el espiritismo con resultado positivo.

Adivina y arregla toda clase de asuntos y tambien á los ausentes y al efecto recibe correspondencia. Atiende todos los dias de 6 de la mañana á 9 y 12 de la noche.

[illegible]

Señora Julia [illegible] calle [illegible] 229, [illegible]

Farmacia SUEIRO

Atendida personalmente por su propietario

Agustin Sueiro

FARMACÉUTICO

GENERAL GUIDO, F. C. S.

Completo surtido de drogas, específicos y perfumería

De las marcas más acreditadas

Precios módicos

EXACTITUD en él despacho de recetas, atendiendose con toda puntualidad pedidos de cualquier punto de la campaña. e—en.12.

"LA CALLI"

Gran Tienda, Sastreria, Ropería Sombrerería y Zapateria

—DE—

CASIMIRO J. CALLI y Compañía

Frente á la Plaza MAIPÚ--(F. C. S.)

(En el local que ocupó la antigua panaderia del Sr. Bautista Fernandez)

Casa central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

Inyecciones Hipodérmicas TEGAMI

Premiadas en varias exposiciones con medallas de oro y plata

Aprobadas por el Honorable Consejo Nacional de Higiene

"Farmacia del Plata" de A. Tegami

ARTES 214--BUENOS AIRES

Buenos Aires, 12 de Mayo 1902.

Señor A. Tegami:

Muy señor mio:

Me es muy grato manifestarle que no he encontrado preparaciones para uso hipodérmico mejores que las preparadas *en su casa*, tanto en las de uso común como las fórmulas "especiales" que Ud. ha hecho para mi uso.

Las ampollas con soluciones hipodérmicas TEGAMI llenan todas las exigencias del médico.

Saluda atto S. S. S.

J. C. Risso Dominguez

Médico del servicio de enfermedades de mujeres en el Hospital Rawson.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1902

De varias cajas conteniendo ampollas para inyecciones ipodérmicas preparadas por el señor A. TEGAMI, se han tomado al acaso:

Dos ampollas de salicilato de hidrargirio
Dos de morfina.
Dos de arseniaco de hierro soluble.
Una de cafeina.
Dos cacodilato de soda

Con cinco gotas de cada uno de estos liquidos se han preparado chapas de gelatina de cultivo.

Al cabo de ocho dias, todas las chapas se han mostrado estériles.

A pedido del interesado asi lo hago constar.—*P. N. Arata.*

j24p.

"TÉ LUZ"

EN VENTA EN LO DE

PEDRO DARRITCHÓN Y Cía

Pruébenlo y se convencerán de su superioridad sobre las demas marcas.

Dentro de las latas se encuentran ricas cucharitas de metal blanco electro plateadas.

UNICOS INTRODUCTORES

Posse Bradford y Cía

PANADERIA Y CONFITERIA "DEL PUEBLO"

DE

MIGUEL MARINO Y Cía

Frente á la Plaza—MAIPÚ

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

CONFITES Y MASAS

LICORES Y VINOS FINOS

BARATURA

EN EL PAN GALLETA Y HARINA.

Factura de todas clases

PARA EL PUEBLO Y LA CAMPAÑA

SASTRERIA FRANCESA

DE

JUAN L. ROZÉS

—o—

Excelente surtido de casimires para la estación actual

Maipú-F. c. s.

EL MEJOR

PIDAN

Bitter Garnier

BITTER GARNIER

Freixas Urquijo y Cñia.

IMPORTADORES

Buenos Aires

Agencia "La Aurora"

HOTEL NOSOTTI

(Antigua Amistad)

DE BALTAZAR NOTOTTI

MAIPÚ

Salida y llegada de las galeras para Mar Chiquita, La Tablada y los montes.

Cuartos de baños

El Candado "MARTI"

PARA TRANQUERAS ES EL MEJOR

Se vende en las casas Pedro Darritchón y Compañía.

MAIPÚ Y GENERAL GUIDO

ALMACEN

FERRETERÍA TALABARTERÍA Y LOCERÍA

—DE—

Golet y Otero

Agentes de los especificos de Wayward y polvos de tabaco Murray

—o—

Calle Madero y Vicente Lopez
MAIPU

j24.

Reservado

PARA EL

BALANCE MUNICIPAL



LA VOZ

Tarifa de suscrición publicaciones y avisos

SUSCRICION AL DIARIO

En Maipú, mensual	$ 1.50
Por trimestre	« 4 00
Fuera de Maipú incluso franqueo	« 4 50
Número del dia	« 0.10

PUBLICACIONES

Libre discusión, Campo Neutral y Solicitadas en segunda pagina, convencional

Avisos especiales—$ m/n 1, por centimetro lineal, por mes.

Avisos Municipales—Convencional.

Remates Hasta 8 dias 0.35 el centimetro lineal, por dia; de 9 á 15 dias 0.25 el centimetro lineal, diario; de 16 á 30 dias 0.15 por centimetro lineal, por dia.

Edictos— Hasta 100 palabras por 5 dias 5 ps.; hasta 15 dias, 8 ps.; hasta 30 dias 10 ps. Por la fracción que no exceda de 20 palabras no se abona tarifa; hasta 70 se abona como si fueran 50, y de 70 arriba como 100, y así sucesivamente.

Avisos generales—Convencional.

El centimetro lineal es por el ancho de la columna.

Las publicaciones y avisos se pagan adelantadas.

VARIAS

DEFENDIDO POR LOS MONOS

Un oficial inglés de guarnición en la india, escribe á un periódico de Londres la singular aventura que corrió su asistente al atravesar por un bosque de aquella región, con objeto de acortar el camino de Princecitz.

Fué arrollado por un tigre que se disponía á destrozarle de un zarpazo, cuando bajaron precipitadamente de los árboles una legión de monos, que rodearon al felino, mareándole con sus saltitos y visajes.

El tigre abandonó su presa para perseguir á los monos, y en este tiempo pudo escapar el asistente.

Al querer recobrar el tigre su presa, volvieron á interceptarle los monos su carrera, aburriéndole con tanta mueca y provocaciones.

Al cabo de un cuarto de ora el asistente estaba fuera de peligro, los monos seguian insultando desde las ramas al tigre y éste rondaba aburrido por el bosque, renegando de su suerte.

Los animales y los incendios

Es muy curioso el estudio del distinto comportamiento que siguen á los animales domésticos cuando se ven sorprendidos por un incendio.

La mayor parte de ellos se acobardan ante el fuego y huyen aterrorizados; pero para otros, las llamas ejercen una especie de fascinación que permite muchas veces salvarlos sin ningun daño.

Un caballo que se encuentra en una cuadra ardiendo, casi se muere de miedo.

Un perro permanece en el mismo caso tan impasible como si nada ócurriera.

Con la nariz aplicada al suelo, donde el aire es más puro, busca tranquilamente la manera más segura de escaparse.

Los gatos, cuando se declara un incendio, maullan de un modo lastimero, apartan la cara de la luz y solo tratan de buscar un rincon para esconderse; pero el miedo les hace tan dóciles, que si se trata de sacarlos se dejan coger sin morder ni arañar.

Por regla general las aves parecen quedar hipnotizadas por el fuego, y siempre permanecen quietas; aún el loro más charlatan no encuentra palabras con que expresar su asombro ó su terror cuando hay fuego en la casa.

Uno de los animales que más tranquilamente presencian el espectáculo de un incendio, es la vaca.

Del mismo modo que el perro, se salva casi siempre fácilmente gracias á su serenidad; y á esto se debe que cuando hay un incendio en un establo sean generalmente las vacas las que más pronto se salvan.

DIA SOCIAL

Próximas tertulias—Se nos asegura que dentro de breves dias, el domingo próximo talvez, se realizará, en el hogar de una apreciable familia, una tertulia que será una nota social interesante por lo agradables y expansivas que resultan las reuniones que frecuentemente suelen celebrarse en ese hogar.

—Para el 9 de Julio próximo y con el plausible propósito de solemnizar el aniversario pátrio, un núcleo de jóvenes organizan una tertulia que ha de realizarse en en el Salón «Italia Unita» y cuya reunión promete como otras anteriores un éxito halagador.

Estamos pues, como sé, bajo un ambiente de animación y alegria, impuesto como una necesidad indispensable para combatir las nostalgias del invierno.

Reunión íntima

En casa de los esposos Hargoua-Belhart, tuvo lugar anteanoche una reunión íntima con motivo de la festividad de San Pedro y San Pablo, congregándose varias familias y caballeros, quienes pasaron un rato ameno entre los dulces acordes de la música y los giros encantadores de la danza.

La reunión se prolongó hasta la una de la mañana próximamente, retirándose los concurrentes sumamente complacidos, de las atenciones y amabilidades de los dueños de casa y llevando impresiones gratísimas de esa tertulia familiar.

—Parte hoy en viaje de regreso á la metrópoli el senador provincial Sr. Julian Lynch y señora.

—Para Ayacucho regresaron la Sra. Sofia de Piñol y la señorita Teresa Golet.

—De Dolores regresó el señor José Arrieta.

—Llegó ayer de Labarden el señor Antonio Carrica.

—Sigue en vías de restablecimiento la señora Juana I. de Devecchi residente en Montevideo.

—Para Buenos Aires ausentóse el Sr. Jacinto Herran.

—De Dolores á Ayacucho pasaron ayer de regreso los señores Ismael Anasagasti y Cárlos B. Smith.

—Regresó de G. Guido Don Jacobo Iphar.

Manos y boca—

Las manos mas envidiables no son las de formas mas puras, cargadas de anillos y salpicadas de hermosas y brillantes piedras.

Las suaves, no son las bañadas de perfumadas y untuosas esencias.

Las mas útiles, no son las que se entrecruzan para rezar, ni las que manejan armas.

Las manos mas envidiables y útiles son las que trabajan.

Las mas suaves, son las de las madres que acarician, las de los amantes y amigos que aprietan las nuestras con sinceridad.

Las mas hermosas y emblemáticas, las que son simbolo de universal amor son las que la República Argentina pintó en su escudo: arriba de los mares, debajo del sol, se estrechan con las de los hermanos del otro continente.

—Las bocas mas envidiables no son las embellecidas por puros y delicados dientes.

Las preferidas, no son las que lisonjean y adulan.

Las mas admirables, no son las que modulan armoniosos sonidos de ruiseñor ó tristes quejas de plegária.

Las bocas mas envidiables son las que saben sonreir con bondad, cantar sencillamente, besar la frente del niño privado de caricias, de dinero ó de felicidad.

Y entre todas, las bocas mas puras mas apreciadas, las mas dignas del beso, son las que no mienten jamás, y aquellas que con su cariño sincero y su amor puro saben imprimir en los labios de su amante el verdadero beso que nunca se olvida.

—SIEMPRE A ....ELLA.

Hermosa mia: Si mi amor sincero—Puede en algo á tu dicha contribuir—Confia en el y en mi cariño inmenso—Que á tu lado siempre lo verás vivir.

X....

TELEGRAMAS

Servicio especial y directo para LA VOZ

[De nuestro Corresponsal]

SENADO

PROYECTO Á PRESENTARSE

Elección de Senador por Santa-Fé

Intervención á San Luis

SU REFORMA

El Centenario de la Independencia

Huelga Mensajeros

LA LEY DE RESIDENCIA

LOTERIA NACIONAL

Precios de Ganado

Guerra Ruso-Japonesa

Buenos Aires Junio 30 (10.25 p. m.)

Reunióse el senado, tratando solamente ampliación del crédito sobre extinción de garrapata.

—El senador Perez presentará en la sesión del sábado un proyecto disponiendo la devolución del 5% que le fué descontado á los empleados nacionales, adjudicándoles tierras á precios y condiciones que determina la ley de colonización,

—De Santa Fé anuncian que la Legislatura eligió Senador Nacional á Rafael Fúnes presidente del senado de aquella provincia.

—En las antesalas del Congreso hablábase de reformar la intervención a San Luis, autorizando al interventor Dr. Beazley para que convoque á elecciones de convencionales con el objeto de reformar la Constitución.

—Hay infinidad proyectos tendientes todos á buscar la mejor manera de conmemorar dignamente el Centenario de nuestra Independencia.

—Continua la huelga de mensajeros creyéndose que la empresa accederá á lo que soliciten.

—Sabese que la comisión de negocios constitucionales de la C. de diputados aconsejará la ley de residencia de los extrangeros mediante algunas modificaciones.

—La grande de 80.000 correspondió al 12 684 El premio de 5.000 al 3 236 y los premios de 1.000 á los números 12.743—10 432—16 702—5.164.—

—Los novillos especiales se cotizaron hoy de $ 51 á 58. Vacas mestizas especiales á 52, gordas á 41, terneros regulares á 14. Capones para frigorifico á 8, ovejas 6.

—Comunican de Lóndres que los japoneses se encuentran á 12 kilómetros de Porth Arthur.

—En el Lago Baikal chocaron dos trenes-hospitales causando muchas víctimas.

FUNEBRES

Romana G. de Cepeda

Q. E. P. D.

Falleció el 4 de Abril de 1904.

Su esposo Valentin Cepeda, sus hijos, hermanos y demás deudos, ruegan á Ud. quiera asistir al funeral que en sufragio del alma de dicha finada se celebrará el dia 4 de Julio próximo en el templo parroquial de Maipú, á las 10 a. m.

Favor q' agradecerán eternamente.

El duelo se despedirá por tarjeta.

Maipú, Junio de 1904.

ÁL PÚBLICO

Participo al público en general y en particular á los deudores de esta casa que por amigable acuerdo, se han hecho cargo los señores Olariaga Hermanos de todas las cuentas á cobrar hasta la fecha, debiendo ser abonado á dichos señores ó entenderse con ellos para su pago.

Maipú, Junio 3 de 1904.

Bautista Duhaldo y Cia.

AVISO

Agradecemos á los señores deudores de la casa de Bautista Duhaldo y Cia, manifiesten su conformidad ó reparo á las cuentas que brevemente les serán pasadas de conformidad al arreglo que antecede.

Maipú, Junio 3 de 1904.

Olariaga Hnos.

j28 - 15p.

EDICTOS

Por disposición del señor Juez de Paz Titular del Partido Don Eugenio M. Loyza se cita por el término de 30 dias al procesado N. N. para que dentro de dicho plazo comparezca ante este juzgado á constituirse en prisión y responder á los cargos que contra el resultan en la causa que se le sigue por hurto de un potrillo fino á Esteban Baroni en este partido, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde—Maipú Junio 20 de 1904—*Pedro T. Acuña*, secretario.

Por disposición del señor Juez de Paz Titular del partido Don Eugenio M. Loyza se cita por el término de 30 dias al procesado N. N. para que dentro de dicho plazo comparezca ante este juzgado á constituirse en prisión y responder á los cargos que contra el resultan en la causa que se le sigue por hurto de un animal lanar á Juan Tavela en este Partido bajo apercibimiento de ser declarado rebelde—Maipú Junio 20 de 1904—*Pedro T. Acuña*, secretario

REMATES

Por Miguel Garriga

Colosal remate de plantas

LOS DIAS 29 Y 30 DE JUNIO 1º, 2 Y 3 DE JULIO

A las 12 1/2 p. m.

En el local de la Sociedad Rural

Donde estará mi bandero procederé por cuenta y órden del Sr. Gustavo Hamonet á rematar una espléndida colección de plantas frutales de las mejores clases; perales, cerezos y guindos, manzanos, ciruelos europeos y japoneses, tan renombrados por sus abundantes y sabrosas frutas, damascos y damascas, nísperos, parras, duraznos de las mejores clases Europeas y Norte-Americanas, como el gran monarca de enorme fruta, Magdalena de Coursón de fruta tan sabrosa, Amsden y Alexander, los mas tempranos, y muchas otras variedades de fruta especial para la exportación.

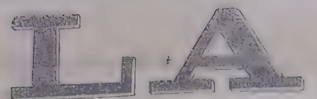
Plantas florestales

Platanos, Alamos Carolina y plateado, Acernegundo, Casuarinas, Acacias, Paraísos, Pinos y otras variedades.

Plantas de adorno

Para salones, vestíbulos, patios, jardines y parques, Latanias, Dracenas, Helechos varias clases, Camelias variadas, Chamerops, Cocos, Coryphas, Phenix, Thuias compactas, Aucubas, Diesmas, Magnolias, Gardenias, Jazmines de varias clases, Rosales variados, Cica revoluta y otras muchas clases que no se pueden detallar por ser la lista muy extensa, procedentes de la antigua casa "AL BUEN JARDINERO" de Gustavo Hamonet Calle Florida 35, Buenos Aires. jn.24.v 3jl.

Avisos Especiales



LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Año II—Núm. 625

Maipú, Sabado 13 de Agosto de 1904

Tiene editor responsable

Diario de la mañana

Dirección y Administración

Calle Alsina

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

ACTUALIDAD

Influencia educativa

Locke afirmaba que de «cien personas, hay noventa que son lo que son, buenas ó malas, útiles ó perjudiciales á la sociedad, por la educación que han recibido.

Locke, que esto afirmaba, no conocìa las leyes atàvicas y hereditarias y menos el influjo de la fisiologìa sobre la espiritualidad.

La antropologìa y demás ciencias, nacidas al calor de la observación y del experimento, estaban en pañales y cualquiera que se húbiese atrevido á sostenerlas, «urbis et orbis», á buen seguro que de visionario, de loco lo tildaban.

Si bien la ciencia positiva ha probado que ciertas constituciones fisicas estan admirablemente organizadas para el mal, si bien los malvados por atavismo son numerosos, no hay la menor duda que el influjo de la educaciòn es poderoso en el porvenir de la humanidad y los mismos dejenerados, por deformaciones fìsicas, por atavismo ó herencia hallan, en la buena educación, un feliz regenerador, que, si no destruye los gèrmenes del mal, detiene sus avances ó los adormece hasta parecer extinguidos.

Si bien no es posible creer, como Helveticus, que «la educación lo puede todo y que el hombre es el producto de su educación» es necesario concederle la influencia excepcional que ella tiene en el progreso de la humanidad.

Como Le Pelletier debemos estar convencidos de la necesidad de «operar por medio de la educación una completa regeneraciòn y crear un nuevo pueblo.

Para ello es necesario que la educación sea como la querìa Beasot.... «no existe solo una educación; existen varias que se suceden y se continuan. La sociedad, para ir adelante, encuentra su camino al través de los sistemas que pretenden inmovilizarla. De aqui se deduce que la única educación sólida es aquella que no teme las espansiones y que, satisfecha con inculcar á los jóvenes algunos principios inquebrantables, se aplica á formar espìritus justos y desapegados á la rutina.»

RODOLFO BENUZZI.

El desarrollo Argentino

CONCEPTOS

De la prensa Europea y Americana

No deja de ser alhagador para el amor propio nacional, los conceptos que reproducimos más abajo emitidos por diarios de la importancia de «Le Fígaro» de Paris y «Washington Post» de Norte Amèrica, àcerca del desarrollo de nuestra república, de la creciente prosperidad que dilata sus progresos, y de la seguridad que encuentra el capital extrangero, que tan altas cotizaciones ha alcanzado en las bolsas de otros paises, empleados en las grandes obras que dia á dia se están efectuando para responder á su vertiginoso desarrollo.

Habla «Le Fígaro» respecto á las fuerzas de Sud Amèrica y á las riquezas agrícolas y ganaderas de nuestra república.

El progreso es tan sorprendente y tan grande su vitalidad y potencia productora, que ha llegado el caso de preguntar si el peligro sudamericano no es tan temible como el amarillo ó el yanqui.

No puede desconocerse que el desarrollo de la agricultura en la República Argentina constituye á breve plazo una seria amenaza para los agricultores franceses, y este peligro irá creciendo á medida que transcurran los años, pues los progresos de esta nación son rapidísimos, y hoy, ya sin temores de una conflagraciòn internacional con sus vecinos, es màs que seguro que su desarrollo aumentará en mayores proporciones que las señaladas hasta ahora, y llegará á ser una de las naciones más ricas.

Una vez que la república haya completado su red ferroviara y haya puesto en explotación su riqueza minera, la Argentina ocupará en el rango de las naciones uno de los primeros puestos, y será indudablemente el granero del mundo y el mercado adonde habremos de acudir los paises europeos en demanda de carne.

Por su parte dice el diario americano refiriéndose al monto de la importaciòn anual y al estado de su porvenir agrícola.

«La agricultura es la principal industria de la República Argentina y las exportaciones son trigo, lana, maiz, cueros, cerda y grandes cantidades de huesos, q' son enviados à Filadelfia, para convertirlos en botones. Por el puerto de Buenos Aires solamente han pasado pesos 12 millones de exportación anual á los Estados Unidos, mientras que la importación de este pais es de 20 millones.

Haciendo referencia á la educación en general copiamos este párrafo del mismo diario y manifestado á su redacción por el doctor Meyer cònsul general de la república en Buenos Aires.

«Aunque parezca extraño, Buenos Aires y de hecho toda la República Argentina entera, està mucho mas adelantada que los Estados Unidos en algunos de los detalles de su sistema educacional.

Hay allí hermosas escuelas públicas gratuitas para todos los alumnos y después de haber pasado por los diferentes grados de estas escuelas, los alumnos que lo desean pasan al colegio nacional, tambien libre de todo gasto. Los que optan carreras científicas tienen que seguir los cursos de ese colegio, para ingresar á las universidades. Todo el sistema escolar de las 14 provincias de la República està bajo el control de la nacion, al revés del sistema de este pais, en el que la educación pública es una de las funciones independientes de cada estado.»

Fuera de otras consideraciones generales, sin duda alhagadoras, esos juicios, levantan á un nivel muy culminante à nuestra república y hacen tan favorables comentarios sobre su hermoso porveuir que es preciso tenerlos en cuenta.

REVUELTAS...

Flegmasias errabundas

Parece que en la masa atmosférica sudamericana existiera en la actualidad una levadura revolucioniaria, un fermento de borrascas, que anda vagabundo, del naciente al poniente, de arriba á abajo, en un inquieto afán de erupciones, buscando sitio donde cuajar con seriedad destructora.

En el cuerpo humano suelen presentarse casos de flegmasias erráticas, que amagan la laringe, no se encuentran á gusto allí levantan la tienda escarlata y van á plantarla en el estómago, para emigrar en seguida hacia las escabrosidades oscuras de la trompa de eustaquio ó hàcia las misteriosas curvas laberínticas del caracol acústico. Tienen la inquietud extraña de las tribus nómades que en las caldeadas llanuras arábigas van de horizonte á horizonte, sin rumbo fijo ni propósito definido, en incoherente vaguedad de ensueño.

Es una dolencia inconstante, que intenta hacer mal intenso y rápido, asemejándose á esos «aninistes» que quieren la fortuna de un golpe solo, que sueñan con matar toda la bandada de becasinas con un solo tiro, malogrando asi la fuera impulsiva de la pólvora, que aplicada en las canteras rinde beneficios, mientras enclaustrada en la recámara de los fusiles y los cañones solo producen lágrimas.

Y al igual de esas flegmasias, que embisten á los diversos òrganos, retrocediendo ante la resistencia de los tejidos, sin encontrar sitio adecuado para horadar su cueva, así andan las revoluciones en el aire de nuestro bravo y quisquilloso continente.

Lanzan un resoplido en la tierra de Bolivar y se corren al sud buscando albergue en las ruinas incásticas: saltan luego en remolino de tifón y van à envolver con calideces destructores las rígidas estatuas de Palenque; se caldean allí en las chimeneas de los volcanes y vuelan,—ya con las álas ennegrecidas y potentes, para abatir las alegres lozanias del jardin uruguayo; dejan allà el grueso de sus iras y mandan una vanguardia exploradora al Paraguay... Y despues... despues el pampero, que las estaba observando con ojo rencoroso, se encrespa, brinca, ruge y gritando ¡cancha!... se abalanza con rabia, infla el mar, hunde los barcos, arranca los árboles y destruye à destajo.

Pero el pampero es un monstruo bueno que gusta de mostrar su fuerza sin ensañarse.

El pampero se fué; el buen sol apareció en el cielo alegrando las almas y reparando desastres.

En tanto, el otro huracán, el que no sabe ser noble, la tenaz flegmasia errabunda ¿hasta cuándo andarà mortificando el cuerpo americano?

El ministro Pinedo

SU PRÓXIMA INCORPORACIÓN AL CONGRESO

EL REEMPLAZANTE

El ministro de gobierno, de la provincia señor Mariano A. Pinedo, se incorporará en breve al congreso, renunciando por consiguiente la cartera que ha desempeñado con tanto àcierto cerca de dos años, acentuando su personalidad política con las reiteradas pruebas de sus relevantes condiciones de hombre público, ofrecidas en la diversidad de tareas impuestas por el cargo.

El señor Pinedo se retirarà del ministerio dejando afecciones intensas en los que han seguido paso á paso su labor, y por ello han tenido oportunidad de apreciar en todas las circunstancias las calidades del caballero culto é inteligente, que son las caracteristicas de su personalidad.

Se indica para sucederle al Dr. Manuel Guecco, actualmente juez de 1ª. instancia en lo civil en La Plata, cuya acción en la cámara de diputados, así como el ministerio de hacienda, que desempeñó en la administración del Dr. Udaondo, trazó fecunda huella y le conquistó la alta reputación de que goza y tambien generales simpatias.

Á estar á los informes recogidos de fuente autorizada el cambio se efeutuará en estos dias, quizás hoy ó en la siguiente semana.

NOTICIAS

La conferencia escolar

Esta tarde, à las 3 y media p. m., tendrá lugar la clase de enseñanza escolar que desarrollará la séñorita Leonor B. Isturiz, en uno de los salones de la escuela superior de este distrito.

No es aventurado anticipar el éxito de esa conferencia práctica que tan buenos y poderosos rerultados ofrece en prò de la educación de la niñez.

Descenso de las aguas

Normalizado el tiempo después de tanto día lluvioso, las aguas empiezan á buscar su cauce natural, produciéndose, por consiguiente, el descenso rápido de las que habían penetrado por el sud-oeste de esta población. En la campaña, aunque los arroyos están un poco crecidos, en cambio el campo no presenta el aspecto de mar, que presentaba en los días anteriores. Unicamente los caminos están un poco pesados y en ciertos puntos intransitables.

Si no vuelve á llover por espacio de unos días más, habrá desaparecido el temor de la inundación, cuya perspectiva malísima asomaba como un fantasma terrible para la agricultura y la ganadería.

Venta de un campo

Por intermedio del martillero de esta localidad don Miguel Garriga, la sucesión Larrambebere ha vendido por el precio de 51400 $ m/n al vecino del partido de Pila don Pedro Goity, el campo propiedad hoy de dicha sucesión y que perteneciò anteriormente á los señores Grobbi, situado próximo á este pueblo.

Oportunamente se otorgarà la respectiva escritura ante el escribano de esta locaiidad don Andrés M. Curuchet.

Polígono de Tiro

La lluvia de los últimos días, ha originado la postergación de la fiesta que habíamos anunciado para mañana, con motivo de la plantación de árboles en el terreno destinado á polígono de tiro.

Ese sencillo festival habrá de realizarse probablemente el domingo siguiente.

—La comisión designada para redactar el estatuto-reglamento de esta asociación, se reunirá esta noche á las 8 en el salon del hotel Nosotti á fin de proceder à llenar su cometido.

Remate judicial

En el número de mañana insertaremos un edicto de remate judicial, ordenado por este Juzgado de Paz en los autos que por cobro ejecutivo de pesos sigue don Pedro Parizzi contra don Zenón Arias.

En dicho edicto se decreta la venta en remate por el martillero don Eusebio Lozano, de una propiedad perteneciente al deudor, ubicada en la calle Sarmiento, cuya casa se compone de dos piezas, una de material techo de fierro y otra pared de barro, techo de paja, cocina de material y techo de zinc.

La tasación asciende á la suma de *quinientos* pesos m/n, y la base de venta son las 2/3 partes de esa cantidad.

Por tres latas de kerosene

En enero del año que corre, dos marineros de la subprefectura marítima del puerto de La Plata robaron de un depósito que custodiaban en Punta Lara tres latas de kerosene, que vendieron en una casa de comercio de la Ensenada.

De acuerdo con la bàrbara penalidad establecida en el nuevo Código nacional de la materia, el señor juez federal de La Plata ha condenado à ambos marineros. de nombre Miguel Centeno y Martín Sandoval, á sufrir cuatro años de penitenciaría y al pago de las costas procesales.

¡Tres latas de kerosene, cuatro años de penitenciería!

¡Vaya un criterio humanitario el que informó la sanción de lo monstruosa ley.

¡Pobre alma la del hombre que está obligado á aplicarla como juez!

Positivamente no tenemos nada que envidiar á Senegambia en materia de código penal.

Ni à ningùn otro pals de los que llamamos salvajes!

Entradas municipales

DIA 12—Valuador del Pdo., Imp. á la producción, 28.79; Mariano M. Ezcurra, id id, 2.00; Marciano Moreno, archivo marca, 2.00; José N. Montaldo, salida fúnebre, 10.00; Andres Lauria, abasto, 1.20; Celso Lavezzi, id, 2.00; Angel Piantelli, id, 1.40; F. Imbaldi y Z. Lòra, id, 1.00—Total $ 48.39.

POLICIALES

Fuè decretada la libertad del detenido Leandro Quintero, por no encontrar mérito suficiente para que continùe su detención.

VARIAS

TRES IDEAS

Nace el niño; recibe las primeras impresiones; pone en actividad sus facultades y, comparándolas con las de los demás seres que le rodean, comprende su propia debilidad. En el juego, en la escuela, en todas partes observa que el más fuerte ejerce cierta superioridad sobre el débil y anhela el completo desarrollo físico.

Cree que cuando crezca y adquiera robustez en el cuerpo, será capaz de todo, podrá realizar todos sus deseos; habrá alcanzado la meta de sus aspiraciones.

El hombre fuerte es su ideal.

Estudia el joven: se inicia en los secretos de la ciencia: recorre las galerías de la historia; y los hombres de talento, los sabios le fascinan. Entònces, los grandes de cuerpo solamente le parecen pigmeos, los genios, los de vasto saber, reclaman toda su admiración, y ambiciona ser como uno de ellos.

El hombre sabio es su ideal.

Se penetra el hombre de la filosofía de la vida: analiza y pesa las acciones humanas: busca el fin supremo de la existencia y encuentra que no es más digno de imitarse quien vence á los demàs, sino el que sabe dominarse á sí mismo; que no es más acreedor á nuestra admiración quien conoce los secretos de la ciencia, sino el que conoce los secretos de su propia alma. Entonces, el hombre honrado, de carácter noble, de vida recta, aparece màs grande que el fuerte y el sabio.

El hombre bueno es su ideal.

DIA SOCIAL

De General Guido llegaron los Sres. Nemesio y Lorenzo Olariaga.

—En el hotel Nosotti alójase el Sr. Cruz Larrambebere.

—Partió para Ayacucho el Sr. José García que se alojaba en el hotel «Maipú.

—Sigue mejorando el Sr. Victorio Marino.

—Para General Guido ausentóse el Sr. Pedro Darritchon.

—Encuéntrase al presente mejorada la Sra. Amelia L. de Chiesa.

—En el hotel «Maipú» alojábanse ayer los Sres. Manuel L. Taboada y V. Ruiz.

—De Buenos Aires para Ayacucho pasó el Dr. Pedro Solanet.

Tertulia en perspectiva

Anúnciase con todas las seguridades de su realización, una tertulia que habría de efectuarse en una casa de familia de nuestra sociedad, el 29 del presente mes.

En breve, segun tenemos entendido, empezarán à circular las invitaciones.

VIDALITA

En el monte gime—vidalita—gime la torcáz,—porque vive errante—vidalita—en la soledad:—porque vive errante—vidalita—en la soledad.

Sus tiernos suspiros—vidalita—por las ramas van, como si buscaran—vidalita—rama en que posar:—como si buscaran—vidalita—rama en que posar.

Asi nuestras almas—vidalita—vuelan con afan,—tras tiernos ideales—vidalita—que no ven llegar:—tras tiernos ideales—vidalita—que no ven llegar.

MEDALLON

Cruza risueña el hondo mar de la vida, como una ráfaga impregnada de los perfumes de la floresta, adormecida por los ensueños, mirando con sus hermosos ojos profundos y vagorosos, mientras en sus labios se dibuja dulcísima sonrisa, la aureola acaso de un porvenir hermoso, que le

FOTOGRAFÍA "Fin de Siglo"

--DE--

ARMANDO J. AMIOT

--Calle Francisco Madero--
FRENTE Á LA PLAZA PRINCIPAL
—MAIPÚ F. C. S.—

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos al carbon y platino.—Retratos instantáneos de niños.—Grupos de familia.—Reproduciones de todos tamaños.—Vistas de establecimientos.—Ampliaciones fotográficas. Trabajos garantidos.

TALLER de marcos para cuadros. Surtido completo de varillas—400 gustos diferentes—Desde la mas fina hasta la mas ordinaria.

Precios sin competencia

JOSE GARAICOCHEA Y Cía

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra venta de haciendas y frutos del país

Casa Central: **LABARDEN**

Sucursal: **CORONEL VIDAL**

Venta permanente de Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden

Juan Macchi

MAESTRO

Constructor de obras de albañilería

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.

Trabajos especiales en Establecimientos rurales.

Garantía en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

"La Reforma"

FABRICA DE CARROS Y CARRUAJES

—DE—

Carlos Decarli

ELEGANCIA, SOLIDEZ Y PERFECCION EN LAS CONSTRUCCIONES

ESPECIALIDAD, en rejas, balcones, barandas columnas y—

Todo trabajo perteneciente al ramo

PRECIOS MÓDICOS

—MAIPÚ F. C. S—

ELEGANCIA — PRONTITUD

"LA VOZ"

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

En el taller se confeccionan

Periódicos, Folletos, Talonarios, Balances, Carteles, Prospectos, Memorandums, Cuentas

y todo trabajo concerniente al ramo de las artes gráficas, tales como: papel timbrado y en blocks, sobres id, tarjetas al minuto, invitaciones fúnebres, carteles de todos tamaños, impresiones en colores, etc., etc. contando con un variado surtido de papelería blanco y de color para la confección de los mismos trabajos.

¡¡PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

Calle Alsina al lado de la Confitería de los Sres. MARINO

MAIPU

ESMERO — ECONOMIA

Mensagería "EL RAYO"

—DE—

Victoriano Rodriguez

General Guido

Esta empresa tiene dos carruajes que hacen su carrera puntualmente en los días fijados para su salida y regreso. Uno de ellos llega hasta la estancia "La Mascota", del señor José A. Pardo, y el otro hasta "San Isidro" del señor Manuel L. Campos; tocando en todos los establecimientos y casas de negocio del trayecto.

Desde el 1º de Octubre este último llegará hasta la casa de negocio denominada «La Esperanza» del señor Francisco Esperón, partido de General Lavalle.

"La Argentina".

DE

BUENAVENTURA DEL CASTILLO

Confituras, masas y licores finos

Espacioso salón con billar

Comodidades apetecibles y esmerado servicio

Roca y Sarmiento—MAIPÚ

Jl.t.Pte

El que no sea feliz

LEA ESTE AVISO

A[illegible] en todos [illegible] por las líneas de las manos y por todos los mas célebres juegos de las cartas. Predicción infalible del pasado, presente y porvenir.

Descubrimientos de secretos por difíciles que sean. Se evita y combate el daño, mala suerte, maleficios y se dan consejos para defenderse. Instrucciones sobre casamientos, separaciones, amores no correspondidos y toda clase de [illegible], trabajos por el espiritismo con resultado positivo.

[illegible] recibo correspondencia. A[illegible] todos los días de 6 de [illegible] á 9 y 1/2 de la noche. [illegible]

Señora Julia [illegible] calle [illegible] 229, Buenos Aires.

Farmacia SUEIRO

Atendida personalmente por su propietario

Agustin Sueiro

FARMACÉUTICO

GENERAL GUIDO, F. C. S.

Completo surtido de drogas, específicos y perfumería

De las marcas más acreditadas

Precios módicos

EXACTITUD en él despacho de recetas, atendiendose con toda puntualidad pedidos de cualquier punto de la campaña. e—en.12.

Inyecciones Hipodérmicas TEGAMI

Premiadas en varias exposiciones con medallas de oro y plata

Aprobadas por el Honorable Consejo Nacional de Higiene

"Farmacia del Plata" de A. Tegami

ARTES 214--BUENOS AIRES

Buenos Aires, 12 de Mayo 1902.

Señor A. Tegami:

Muy señor mio:

Me es muy grato manifestarle que no he encontrado preparaciones para uso hipodérmico mejores que las preparadas *en su casa*, tanto en las de uso común como las fórmulas "especiales" que Ud. ha hecho para mi uso.

Las ampollas con soluciones hipodérmicas TEGAMI llenan todas las exigencias del médico.

Saluda atto S. S. S.

J. C. Lisso Dominguez

Médico del servicio de enfermedades de mujeres en el Hospital Rawson.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1902

De varias cajas conteniendo ampollas para inyecciones ipodérmicas preparadas por el señor A. TEGAMI, se han tomado al acaso:

Dos ampollas de saliciiato de hidrargirio
Dos de morfina,
Dos de arseniaco de hierro soluble,
Una de cafeina,
Dos cacodilato de soda

Con cinco gotas de cada uno de estos líquidos se han preparado chapas de gelatina de cultivo.

Al cabo de ocho días, todas las chapas se han mostrado estériles.

A pedido del interesado así lo hago constar.—*P. N. Arata.*

.21b

HOTEL [illegible]

(Antigua Amistad)

DE BALTAZAR NOTOTTI

MAIPÚ

Salida y llegada de las galeras para Mandiales, La Tanlada y los montes.

Cuartos de baños

El Candado "MARTI"

PARA TRANQUERAS ES EL MEJOR

Se vende en las casas Pedro Darritchón y Compañía.

MAIPÚ Y GENERAL GUIDO

"LA CALLI"

Gran Tienda, Sastrería, Ropería Sombrerería y Zapatería

—DE—

CASIMIRO J. CALLI y Compañía

Frente á la Plaza MAIPÚ--(F. C. S.)

(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernandez)

Casa central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

"TE LUZ"

EN VENTA EN LO DE

PEDRO DARRITCHÔN Y Cía

Pruébenlo y se convencerán de su superioridad sobre las demas marcas.

Dentro de las latas se encuentran ricas cucharitas de metal blanco electro plateadas.

UNICOS INTRODUCTORES.

Posse Bradford y Cía

PANADERIA [illegible] "DEL PUEBLO"

DE

MIGUEL MARINO Y Cía

Frente á la Plaza—MAIPÚ

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

CONFITES Y MASAS

LICORES Y VINOS FINOS

BARATURA

EN EL P[illegible] GALLETI Y [illegible]

Factura de todas clases

PARA EL [illegible]

SASTRERIA FRANCESA

DE

JUAN L. ROZÉS

Excelente surtido de casimires para la estación actual

Maipú-F. c. s.

ALMACEN

FERRETERÍA TALABARTERÍA Y LOCERÍA

—DE—

Golet y Otero

Agentes de los específicos de Wayvard y polvos de tabaco Murray

Calle Madero y Vicente Lopez.
MAIPU

EL MEJOR

PIDAN

Bitter

Garnier

Freixas Urquijo y Cía.

Buenos [illegible]

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Año III--Núm. 656 | Maipú, Domingo 25 de Septiembre de 1904 | Tiene editor responsable

Diario de la mañana

Dirección y Administración

Calle Alsina

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

ACTUALIDAD

La pena de muerte

«Nuestras conciencias modernas se revelan contra esa lógica absurda de dar satisfacción á una muerte con otra muerte, á un crimen con otro crimen.»—(Tribuna.)

—o—

Ha sido condenado á muerte el teniente del ejército Avalos, por haber ordenado la degollación de treinta indios por simple espíritu criminal, y como dice muy bien *Tribuna*, «nuestras conciencias modernas se revelan» contra tan bárbara pena.

Cierto. La muerte del teniente Avalo no remedia el mal causado por él mismo. Las nuevas ideas repudian la bárbara ley del Talion. A la dureza de la ley mosaica que ordenaba tal pena para tal delito, hemos antepuesto la del perdon y de la misericordia.

El hombre no tiene derecho de matar al hombre, porque es obvio que no puede quitar una cosa aquel que no la dió. Podemos privar al hombre de los honores que le hayamos conferido y de las distinciones de que fué objeto, porque unos y otras las ha recibido de [illegible]otros; pero la vida la ha recibido [illegible]e Dios ó de la naturaleza, y solo la natureleza ó Dios tienen derecho á disponer de ella.

La libertad es otro don que de Dios proviene: el hombre no puede, por en[illegible]

[illegible] se deduce que no se [illegible] De lo dicho [illegible] Avalos, ni puede matar al teni[illegible]. Allá se aun privarle de su libertad[illegible] las arregle Dios con él, el dia del supremo juicio.

Se dirá que parece ilógico privar a los jueces del derecho de castigar á los asesinos; mientras que por estas ideas se les reconoce tácitamente á los criminales el derecho de su crimenes; pero ¡bah! hay que despreciar estas objeciones ilógicas hechas por las *conciencias antiguas.*

Se impone pues la supresión de la pena de muerte del teniente Avalos, para no hacernos acreedores á las maldiciones de la *conciencia moderna.*

Comercio con España

Es en realidad una dolorosa verdad que sea la madre patria la que menos conoce nuestros progresos y la importancia comercial de nuestro país pero así lo ha declarado en la Cámara de Comercio en Buenos Aires y en el «Club Español» un distinguidísimo comerciante de Barcelona, el señor José Isnar, jefe de una de las fuertes fábrica de tejidos de aquella ciudad.

De asombro ha penetrado en las intimidades de nuestra poderosa industria y comercio, y con sinceridad manifestado el error en que están en su país respecto á nuestro error que ha tenido distanciadas á las indusirias españolas de uno de los mejores mercados, no sólo por la riqueza sino pór la corriente simpática que necesariamente tendría que favorecer un mayor intercambio comercial.

Regresa á su patria, confundido y maravillado; lo primero, porque como españoles se han debido preocupar mas de conocer una hija tan poderosa ya como la madre de quien sería orgullo; y lo segundo porque se ha encontrado con un desarrollo industrial en muchas cosas muy superior al de allí, sin contar con nuestra cultura sorprendente.

Será provechosa la visita, y siquiera la lección les aproveche.

El problema agrícola

Buscando la solución

Ha comenzado á dar sus frutos la propaganda abierta para prevenir el único peligro que por hoy amenaza á la próxima cosecha, cual es, la falta de brazos.

En muchos partidos de la provincia, entre ellos el de Coronel Suarez, se han producido movimientos de opinión entre los agricultores para encarar la solución del problema y solicitar de quien corresponda la adopción de medidas salvadoras de un posible fracaso.

La prevision, que es la mitad del éxito en toda labor, preside esas gestiones y si como ya se ha aconsejado, se consigue hacer entrar en juego á las sociedades rurales constituidas para que ellas lleven la demanda al gobierno y trabajen su atención, no sería dificil que se conjurase él peligro y pudiera ostentarse al final de la zafra, integra la colosal producción agrícola.

Se llevan adelante los trabajos de construcción de tinglados en casi todas las estaciones que sirven zonas agrícolas y las empresas han comenzado á preocuparse del aumento del material rodante.

Presente y futuro

Si pudiéramos medir, por la latitud de los conceptos que vierte en su prédica sistemática la prensa de oposición, la situación general del país estaria colocada en uno de los declives más pronunciados del camino, desde donde poco más se rodaría al abismo.

En su afan intolerante y en su agitación nerviosa por desacreditar todo, mirando las cosas al traves de un sombrío velo, se llega hasta proclamar la disolución, y avanzando en sus juicios silenciosos y exaltados, la revolución como una consecuencia natural de tal orden de cosas. Evidentemente hay crisis de lógica y de un buen juicio. Once años de orden y cultura nacional es un período muy largo que se ha debido interrumpir con alguna barrabasada.

Cuando despues de 1890 una crisis agitaba hondamente al país, un movimiento de concentración se operó en toda la república, siendo tan atinadas las medidas del gobierno, que pocos años más tarde se iniciaba lentamente la reacción, y entraba de nuevo el [illegible]

Se había decretado un período de trégua en la lucha ardiente y apasionada de la política, y los resultados no pudieron ser más en armonia con la marcha de los partidos, que descendian de sus intransigencias para acometer la tarea reparadora de las fuerzas vivas del país. Desde entonces acá, cuanto camino se ha recorrido! El comercio, las industrias, el capital extranjero, todo encuentra aquí una radicación facil y un medio positivo de compensación; y á despecho de todas las desconfianzas que siembra la la intransigencia política, hay fé en el porvenir, y fé inquebrantable, condenando toda propaganda que tienda á destruir esta obra, y perturbar el crédito del estado que tantos puntos ha ganado ante el concepto de las demás naciones.

Repetiríamos aquí el cuadro del presente de nuestro país, ya esbozado en otras ocasiones y que no puede ser más alhagador para la conciencia nacional, para la conciencia de los que no se ofuscan por ese sectarismo político que siembra desconfianzas buscando en una aventura de calaveras lo que no han podido encontrar en las fuentes dignificaciones del trabajo.

En estas condiciones, pues, con la serena convicción de los hechos, y ante el cuadro demostrativo del estado general de la república, no pueden caber los vaticinios que la intransigencia partidista proclama, en este cuarto de hora de transición política, y no caben, porque la razón impera y sobra por sobre todo, reconociendo en la obra de los gobernantes, el desenvolvimiento tranquilo que da libertad á todos los derechos, sin exclusivismos ni intemperancias que no cuadrarian á los gobiernos que han llevado al país al estado de progreso, haciendo fecunda su labor administrativa.

En este camino, nada ni nadie osaria detener el avance progresivo á que llegaremos en un futuro cercano, siguiendo la marcha ascendente que lleva el país en estos momentos.

PERSPECTIVAS

Hay en la Caja de Conversión, en números redondos, 41 millones de $ oro que los Bancos han ido llevando sucesivamente, para convertirlos por papel al tipo de la ley, ó sea á razón de 227.27 pesos papel por cada 100 $ oro.

Y esa corriente de oro que viene hacia el país, á favor de su constante crecimiento no se interrumpe. Ayer mismo anuncia el telégrafo que zarpa hoy un nuevo vapor de la Mala Real, en el que vienen 100.000 libras esterlinas.

Esa suma no es todo el oro acumulado en el país, pues hay que agregar el que está depositado en el Banco de la Nación argentina y el que pueden retener todavia los Bancos particulares que no tienen ya mayor interés en verificar el canje, siendo tan considerable la suma de papel en circulación.

La emisión de papel moneda, ó sea de papel moneda inconvertible, excede de 293 millones de $. Agregada la emisión que ha ido haciendo la Caja de Conversión, en cambio del oro que recibia, ó sea mas de 93 millones de pesos, resulta que la circulación total de papel moneda asciende á 386 millones.

Favorecido el pais por numerosas circunstancias, unas que vienen de afuera, otras que proceden del interior; unas que nacen de su propia naturaleza, otras que tienen su explicación en la buena política, va consolidando y extendiendo gradualmente sus conquistas de todo órden.

La naturaleza se muestra pródiga de sus beneficios. Las cosechas agricolas son inmejorables y van extendiéndose constantemente. Sus precios mejoran notablemente en los mercados exteriores. La ganadería asombra con sus progresos y transformaciones, esperando sólo que se reabran los mercados clausurados á título de enfermedades epizoóticas. que han desaparecido hace tiempo.

El comercio exterior toma proporciones sorprendentes. La población aumenta y se derrama en el interior á favor de las vias de comunicación y transporte que van desarrollándose en todas direcciones.

Todo mejora en el interior. La navegación ha hecho grandes progresos, allanadas las dificultades que ofrecian antes las vias fluviales, recorridas hoy de noche lo mismo que de dia, merced á las boyas luminosas y al notable impulso dado á las obras del dragado.

Las rentas nacionales aumentan. El dinero abunda: el interés ha disminuido hasta un limite no soñado. El trabajo es facil. El espíritu de empresa se reanima. Las cargas públicas son mucho menores y los poderes públicos [illegible] preocupan de atender los recla[illegible] [illegible] mas, que no [illegible] los límites de un brevísimo artículo. caracteriza la situación feliz en que marcha la república, atrayendo cada dia mas la atención del mundo.

Concurriendo tantos elementos favorables, vemos aproximarse el dia en que se restablecerá naturalmente la corriente de inmigracion que el país necesita para acelerar la explotación de sus riquezas naturales. Eso vendrá con tanta mayor razón cuanto que los Estados Unidos empiezan á contener la inmigración, que reputan ya excesiva y perjudicial.

Vamos bien encaminados y todo hace suponer que seguiremos marchando en la misma dirección, aprovechando esta disposición favorable para ir reformando nuestras instituciones de orden económico y resolviendo los diversos problemas que ofrece natural mente la existencia de un país nuevo. donde tanto queda siempre por hacer y rectificar también.

Puede asegurarse que nunca se habrá llegado a realizar en mejores condiciones el descenso de un gobierno y la inauguración de otro. El que termina lega al que viene una situación tranquila y próspera, la mas propicia para emprender y llevar á cabo las reformas saludables que en el orden político, económico y financiero tiene el país el derecho de esperar.

NOTICIAS

Inspección química

Durante el dia de ayer, dos empleados de la oficina de química de La Plata, se han ocupado en visitar las casas de comercio de estè pueblo, verificando la visita de inspección á los alcoholes y otros productos de consumo que se expenden al público.

Del examen practicado han tomado diversas muestras de bebidas y comestibles que serán sometidos á exámen en el laboratorió de la oficina química de la provincia.

"La Sorpresa"

Esta conocida casa del comercio local ha recibido un selecto surtido en artículos de bazar, que constituyen toda una verdadera novedad por la forma de los objetos, y que merecen la pena de ser adquiridos por la utilidad que ellos representan en el uso.

Demás está decir que los precios son equitativos y que ésto solamente presenta una excelente oportunidad, para proveerse de esos artículos, que se exhiben en la vidriera de «La Sorpresa».

Clausura de las fiestas italianas

Esta tarde, darán término los festejos conmemorativos del XX de Septiembre, con la realización de los números del programa que publicamos ayer.

El presidente de la Asociación Italiana Sr. Quirico Cova, leerá á nombre del Dr. Torreggiani un discurso que éste dedica á sus compañeros y amigos de la colectividad italiana local.

Promete el mejor éxito la clausura de los festejos que se celebrarán esta tarde amenizados con la banda de música infantil.

Sportivas

Esta tarde á las 2 tendrá lugar en nuestro petit hipódromo, la carrera concertada entre los caballos pertenecientes á Nuncio y Dumezuil, por 500 $ m/n.

—Para el domingo 2 de Octubre se ha concertado otra carrera entre el potrillo zaino de Nuncio y la yegua tostada de Carrica, por la suma de *dos cientos* pesos m/n.

El tiro á recorrer en pista recta son seis cuadras.

Inspección Escolar

Ha seguido ayer el Sr. Salinas su tarea de inspección á las escuelas públicas del distrito.

Tiene hasta ahora el Sr. Inspector, la mejor impresión del resultado de sn visita que terminará mañana posiblemente con los dèmás grados que aun faltan inspeccionar.

Se deduce de esto que el personal docente se empeña en la tarea de enseñar y que los alumnos van en grado de adelanto, lo cual hace merecido honor á unos y á otros, como tambien al C. Escolar de este distrito.

Los capitales en giro

Verificados los nombramientos de los inspectores encargados de la revisión [illegible] llenaran esos fines asocia[illegible] al valuador del partido, éstos procederán en breve á llenar su cometido conforme á lo dispuesto por la ley respectiva.

Los Sres. Pedro Darritchon y Fermin Belhart designados en comisión para esta localidad, son una garantia del fiel cumplimiento de la misión que se les ha encomendado.

Las alarmas revolucionarias

En una conversación que tuvo un ministro argentino acreditado en una república vecina con un político de primera fila de Santa Fé, radical él, éste le manifestó que el Sr. Irigoyen no encuentra el elemento civil que le hace falta para lanzarse á la revolución.

Agregó que si no es ahora será más adelante, pero el movimiento se tratará de hacer.

En la metrópoli se habla con insistencia de que tal ó cual cuerpo de línea está tocado.

Que noches pasadas fué relevado de su puesto el oficial y clases de una compañía que estaba prestando servicios en un polvorin.

Que se hacen bajar á la capital, cuerpos qve desde hace tiempo están en las provincias, etc., etc.

Todo esto no es mas que obra de los rumores que á toda hora propala el diletantismo revolucionario.

Entradas municipales

LIA 21—Olariaga Hermanos, imp. á la producción $ 2; Valuador del Partido, id id 45.80; Dominga Pesoa, baile 2.000; Olariaga Hermanos, archivo marca 2.00; Dominga Pesoa, R. P. 2.00; Ramón Diaz, sisa 3.00; Cruz Rodriguez id 3.00; Emilio Córdoba, sepultura 15.000; Julio Solanet, id renovada 15.000; Emilio Córdoba, R. C. 2.00; Angel Piantelli, abasto 1.60; Celso Lavezzi, id 2.20: F. Imbaldi y Z. Lora, id 1.20;—Total 114.80.

DIA SOCIAL

Partió para su estancia inmediata á Labarden el Sr. Vicente Maldonado y señora.

—Regresó de la metrópoli el señor Pedro P. Gallo.

—En el hotel «Maipú» tenían su alojamiento ayer los Sres. Juan Boto, José Maya, Tomàs Ferreyra y Luis Alvarez.

—Partieron para Labarden las señoritas Isasa.

—Para su estancia regresó la familia del Sr. Cepeda.

—De Buenos Aires á Labarden regresó el Sr. Antonio Abello.

—En el hotel Nosotti se alojaban ayer el Sr. Martinez Iturrios y su hijo.

BAILE INFANTIL

Favorecido por numerosa concurrencia de familias y caballeros, ha de verse esta tarde el salon de la «Sociedad Italiana», donde tendrá lugar el baile infantil que la Comisión de festejos del XX de Septiembre ha decidido realizar hoy á las 3 en dicho local.

Llenarán luego de encantos y alegrías el salon, las mariposas blancas, donde la banda de música, complementando tan hermoso cuadro, ejecutará las mejores piezas de su repertorio.

Conviene advertir que no habrá invitaciones y que pueden concurrir cuantos deseen presenciar ese festival, porque éste viene á ser un complemento de los diferentes números del programa de los festejos que se clausurarán esta tarde.

AMAD!—VIVID!....

Primavera! Imperiosa necesidad de alegrias, desordenados escorceos de la luz, hada traviesa que penetra en todas las almas y escarba y escarba para sacar de entre las cenizas de las desilusiones, un resto de juventud que ria y luzca como un rayo de luz de la mañana. Todos los años, vestida de flores, viene con los remolinos de sus ventiscas, con sus enojos de rapazuela, con su aliento de trebol y de alhucema, á rozarnos el rostro con sus alas y á gritarnos, con burlón chirrido de gorrion: Amad! amad! es necesario amar, porque amar es renacer, continuarse en los cuerpos y en las almas cumplir la ley primera que ordena la rotación incesante de la vida!.... Y quizá como la vida es triste, como la experiencia de lo vivido suele con frecuencia desganarnos de lo por vivir, el hada traviesa se nos presenta con lujurias de luz, de colores, de notas y perfumes, entra por todos los sentidos, enciende florescencias en las cunas y en los sepulcros, hace callar con un beso los labios atormentados, y mientras el sol incendia el cielo y tienden las flores sus perfumados pabellones multi colores, y danzan los pájaros y zumban las abejas y revolotean enloquecidas las mariposas, la primavera nos acaricia, nos cosquillea, rie, besa, quema y nos grita con su voz burlona: Amad! vivid! ...

RETRETA

Esta noche concurrirá á la plaza «San Martin» la banda infantil que dirige el profesor Belfiore.

La rotonda de nuestro paseo público ha de verse selectamente concurrida de familias atraidas por los dulces acordes de la música.

EL CHIC

Entre nosotros búscase hace tiempo el significado de ese vocablo, eminentemente parisien, cuyo sentido encie-

...mucho menores y los poderes públicos ... preocupan le atender los recla... los inspectores encargados de la ... sión de...

rra un inapelable juicio de elegancia, de beldad, de gracia y de *morbidezza*, en una palabra. No es elegancia y es mas que elegancia; no es gracia y es más que gracia.

El chic reside en todos los movimientos naturales ó refinados de la mujer y tambien es aplicable al hombre en una interpretación más critica y severa, significa *un no sé qué* indecible en español, con palabra ó gesto concreto. Aunque parisien, puramente parisien en su aplicación y origen, puédese decir de una madrileña, de una porteña, que tiene chic, en el vestir, en el andar, el conversar y hasta.... en el dormir.

PENSAMIENTO

Toda mi amarga pena, mi inmenso infortunio, ofrézcolo en aras de tu felicidad. Mientras yo derrame lágrimas, sembraré rosas para tí.

FUNERAL

Mañana á las 10 a. m. segun la invitación inserta en otro lugar, se rezará en nuestro templo parroquial un funeral por el eterno descanso del que en vida se llamó Pedro Quinteros.

Madres, lean el aviso de «LACTARIS»

TELEGRAMAS

Servicio especial y directo para LA VOZ

[De nuestro Corresponsal]

Buenos Aires, Sbre. 24 de 1904

Guerra Uruguaya

Los últimos telegramas de Bagé consignan la esperanza de la próxima pacificación uruguaya.

—Otro telegrama de Bagé dice que los ejércitos se aprestaban á un combate en vista del fracaso de las bases de la paz.

—El encargado de negocios del Uruguay Perez Gomar conferenció con el ministro Terry manifestando que la paz estaba asegurada y que era cuestión de horas.

Varios

Richeri enviarás[illegible] un mensaje solicitando acuerdo para ascender á Betbeder á Contralmirante. Tambien irà otro mensaje solicitando acuerdo para ascender á varios jefes superiores de la armada.

—«Diario Nuevo» dice que en las últimas maniobras navales destruyéronse cuatro torpederas.

—Mañana con motivo de la clausura de la Exposición Rural habrá grandes fiestas.

—El general Richeri está muy satisfecho del resultado de la conscripción de la clase del 83, habiendo superado los cálculos que se había hecho sobre el número de los que han concurrido al servicio.

—Agregó el Ministro que el servicio obligatorio quedaba implantado.

Lotería Nacional

La grande de 80.000 tocó al núm. 7.544, el de 10.000 al 16.043, de 2.000 á los núms. 5.958 y 5.138, de 1.000 á los núms. 14.021, 18.315 3.476, 3.862 y 3.350.

Mercado de Ganado

Los capones para frigorífico se cotizaron á ps. 11.60: ovejas á 9.20: novillos mestizos gordos á 76: vacas mestizas especiales á 77: id gordas á 50, terneros especiales 36: carne gorda 30.

Guerra Ruso-Japonesa

Comunican de Chefú que al general Stoissel intimáronle nuevamente la rendición de Port-Arthour en el término de 24 horas, y habiéndose recibido contestación negativa emprendiòse ataque por tres lados combinadamente con las escuadras. La guarnición sufriò grandes pèrdidas. Batallones enteros de japoneses han perecido á causa de las minas que explotaban.

—En Port-Arthur ha estallado el cólera morbus.

—Telegrafian de Mukden que las avanzadas de Kuroki contramarcharon en dirección de Kokio desde Poeking siguiendo por la márgen izquierda de Huing. Sostuvieron combate la vanguardia de la división Belbering en los desfiladeros de Kabourotsanju. El general Boldering sostuvo fuego durante 4 horas retirándose los japoneses ordenadamente.

✝ Pedro Quinteros

Q. E. P. D.

Falleció el 25 de Septiembre de 1903

Su esposa Anastacia Martinez de Quinteros, su hija Petrona, sus padres Julian Quinteros y Cirila O. de Quinteros, hermanos Modesto y Leandro Quinteros, su hermana política Braulia I. de Quinteros y sobrinos, invitan á Ud. al funeral que en sufragio del alma de dicho finado se celebrará en la Iglesia Parroquial de Maipú el dia 26 de Septiembre á las 10 a. m.

Favor al que quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despedirá por tarjeta.

Maipú, Agosto 18 de 1904.

Intendencia Municipal de MAIPÚ

AVISO

Se acuerda un plazo de sesenta dias contados desde el primero de Septiembre próximo, para que se dé extricto cumplimiento á las disposiciones contenidas en la ordenanza de *cercos y veredas* de 24 de Enero de 1897, bajo pena de aplicar á los contraventores las multas que en la misma se establecen.

Maipú, Agosto 26 de 1904.

M. GARRIGA, I. Int.

V. Delfino, Strio.

e, Ag. 27

EDICTOS

Por disposicion del [illegible] Don Eugenio M. [illegible] por el término de 3 [illegible] lugar por derecho, cita por [illegible] ante este Juzgado por sí ó por apoderado, á deducir sus acciones en forma. -Maipú, Agosto 25 [illegible]

Pedro T. Acuña, Secretario.

Avisos Generales

Avisos Especiales

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Año III--Núm. 690 | Maipú, Sabado 5 de Noviembre de 1904 | Tiene editor responsable

Diario de la mañana

Dirección y Administración

Calle Alsina

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

ACTUALIDAD

EL NUEVO
Impuesto provincial

Sustitución al de la producción

Las sentencias últimas dictadas por la suprema corte de justicia nacional dejan maltrecho el impuesto á la producción, en la parte en que esos fallos se refieren, y obligan, como se está viendo, al gobierno de la provincia, á pensar seriamente en la substitución por otro que no estè afectado de nulidad.

Lo que acontece con el impuesto á la producción, como anteriormente ocurrió en mayor escala con el impuesto de guías, no puede atribuirse á otra cosa que á la impremeditación con que entre nosotros se establecen las leyes impositivas, sin someterlas previamente á un estudio detenido.

De ahí que cuando no se trata de un impuesto inconstitucional se le establece con tales trabas en su aplicación práctica que se convierte en una permanente mortificación para el contribuyente, que al fin tiene el derecho de no ser molestado con trámites complicados y engorrosos, desde el momento que paga.

Lo primero que hay que cuidar, tratándose de impuestos, es su simplificación para comodidad y facilidad del que aporta su contribución para formar la renta pública.

Decimos esto con motivo de la nota pasada por la Cámara Mercantil al ministro de hacienda de la provincia indicándole una fòrmula para reemplazar el impuesto á la producción, sentenciado á desaparecer en su actual estructura.

El proyecto de la Cámara Mercantil aparece sencillo en su forma y eficaz en sus resultados. Se reduce á gravar con un impuesto reducido y soportable la existencia de ganados en la provincia, aplicándose la carga sobre el capital y no sobre las transacciones, como acontece actualmente. Un estanciero tiene tantas haciendas en su establecimiento y paga el impuesto sobre lo que esta existencia le representa á un tipo reducido, variando el gravamen, naturalmente, segun se trate de ganado vacuno, ovejuno, caballar ó yeguarizo.

Aparte de la simplificación del impuesto establecido en esta forma, hay la innegable ventaja para el ganadero de evitarse la pérdida de tiempo y los perjuicios que le ocasiona el sistema actual de hacer andar sus haciendas á distancias que á veces son enormes teniendo para ello que distraer de sus trabajos ordinarios un personal necesario á fin de obtener de las autoridades locales el permiso de moverlas, previo pago de los derechos correspondientes.

Es incuestionable que la base de todo impuesto que aspire á ser equitativo debe reposar sobre lo real y lo positivo, que es el capital. Y si sobre ello se elimina al ganadero de todas las trabas á que actualmente está sujeto, es doblemente ventajoso el gravamen en la forma que lo ha indicado la Cámara Mercantil y que debe merecer una atención preferente por parte del ministro de hacienda. Fijado el impuesto en la forma expresada el ganadero queda libre de toda otra obligación y gana en tiempo, facilidades y tropiezos, que hoy son una rémora para sus transacciones.

Por lo demàs, el fisco, lejos de perjudicarse, habrá por el contrario, mejorado el producto del impuesto con ventajas positivas para ambas partes.

El abuso del tabaco

La cuestión del abuso del tabaco es tan importante como la del alcohol.

Son dos sustancias de uso y abuso universal.

El tabaco, en virtud de sus componentes, la *nicotina* y el *aceite impereumático*, produce ciertos efectos perniciosos en el cuerpo humano. El abuso del tabaco trae en primer lugar una irritación á la laringe; en seguida una tos seca, y por último tiene una acción especial sobre el sistema nervioso influyendo sobre el cerebro, la espina dorsal y sobre los nervios simpáticos.

A grandes dosis trae la paralisis en el corazón y en los pulmones. La molestia violenta del estómago tan comun en aquellas personas que empiezan à fumar produce la dispepsia (falta de digestión) resultado de la gran cantidad de saliva que continuamente arrojamos por el exceso habitual del tabaco, en vez de conservarla para envolver á los alimentos y ayudar asi à la digestión. Las náuseas y vértigos acompañados de sudores frios que acometen à las personas que recien empiezan á fumar, no son mas que sintomas de intoxicación por medio de la *nicotina*.

No sucede así con el uso del tabaco á pequeñas dosis y es opinion comun que mitiga el dolor y hace dormir con tranquilidad.

Algunos médicos, despues de muchas indagaciones sobre el humo del tabaco, hacen la siguiente relación:

El humo del cigarro tiene la propiedad de matar los gérmenes de muchas enfermedades epidémicas, como ser el tifus, la pulmonia, la tuberculosis y especialmente el cólera asiático. Esta acción bacterizada debe atribuirse con toda probabilidad á los productos pirogénicos de la nicotina.

El humo del tabaco merece una série de consideraciones sobre la higiene de la boca, como medio profilático contra las infecciones de la cara de origen parasitarias.

Uno de los mas eficaces contravenenos del tabaco es el café, gracias à la propiedad del tanino que contiene. sirviendo para disipar la pesadez de la cabeza que casi siempre les produce à los que abusan del tabaco.

Para no pasar por intransigentes nos limitaremos á aconsejar á los fumadores no abusar del tabaco en ayunas para atesorar el jugo gástrico y por consiguiente las fuerzas digestivas y para los indiscretos el cigarro tiene su punto psicológico después de la comida, pero nunca abusando, para así poder continuar el uso.

Mercado de lanas

En el Mercado Central de Frutos volvieron á realizarse algunas ventas de mayor importancia que los dias anteriores. Del establecimiento Los Cerrillos de los Sres. P. Baurin y Cia., situado en el partido de Olavarria, se han negociado dos lotes de lanas cruza que forman un total de 30 mil kilos á los precios de 8.50 y 9 los 10 kilos. Compradores las casas alemanas de Lahusen y Cia. y Raitdgehr,

En las ventas diarias prodomina particularmente los productos lanares de la sección Sud de la provincia. Otros 30.000 kilos lana de la tres clases corrientes, procedentes del partido de Necochea, se han vendido al precio uniforme de 7.30 los 10 kilos, por contener alguna semilla.

La casa consignataria de P. y A. Lanusse ha realizado varias partidas de lana mediana de pesos 8.70 á pesos 10 los 10 kilos y la gruesa desde 8 á 9.90, formando un total de 40.000 kilos de la producción lanar que el señor Gonzalez Chaves posee en el partido de Las Flores estación ferrea Pardo. Compradores las casas de Calmeyer, Stant y Cia. y Lahusen y Cia.

La cotización del textil rural ó en los mercados del Sud, comparada con la obtenida en los últimos dias, marca una reacción mas favorable, cerrando los precios firmes para las lanas cruza finas, medianas y algo gruesas, que son las que se ponen en venta con mayor facilidad en los momentos actuales. Un lote, por ejemplo, de cruza fina y mediana pero con alguna semilla, que procede de Laprida, se ha colocado á pesos 9.30 y otro lote de 6000 kilos de igual procedencia, tambien semilluda, á pesos 8.50.

Finalmente sabemos que se ha realizado un fuerte lote de lana Rambouillet, que viene del partido de Coronel Pringles, de mucha finura à pesos 8.70 los 10 kilos; es un precio que puede considerarse, á juicio de los entendidos, como lo mas alto que se puede obtener en estos momentos. Fué comprador el señor Felipe Funck.

La Huelga General

Si han encontrado propicios á todos los gremios y resueltos á la mayoria de los trabajadores de la República los organizadores, ya debió dar comienzo la huelga general de que hemos venido ocupándonos en anteriores números.

No hay que decir que el hecho entraña una gravedad extraordinaria por los momentos en que se produce, por la calidad de las personas que ló ejecutan y por la índole misma del procedimiento que se ensaya en persiguimiento de un programa definido de mejoras y de reivindicaciones. Si los propagandistas de la huelga general en nuestro país consiguen esgrimir esa arma como y cuando se les antoje ó cuando así convenga á los intereses de las colectividades que representan ó á sus particulares intereses; si la enorme producción agrícola de nuestros dilatados campos ha de contar en lo sucesivo con el peligro de su total pérdida al signo imperativo de un número señalado de ciudadanos; si nuestra naciente industria se ha de desarrollar en lo sucesivo bajo la amenaza de los que no ven en ella un medio de engrandecimiento futuro sinó un motivo de explotación para el presente, y si el pueblo en general no ha de estar á cubierto de las terribles consecuencias de un paso general en todos los órdenes de la vida, será preciso que preparemos á la colectividad argentina á un cambio fundamental de instituciones que no parecía posible en el estado actual de la política y de la inteligencia en el mundo.

Porque, no hay que darle vueltas al asunto. La soberanía pasará de hecho á los socialistas y anarquistas, los que la conservarán nada mas que el tiempo necesario para hacer tabla rasa con todas las instituciones del cuerpo social de la República.

El dia que esté en sus manos el movimiento del organismo nacional en todas sus manifestaciones, que es à lo que aspiran, el dia que puedan imponer su voluntad á todas las energías vivas del país, ese dia habrà terminado de hecho el imperio de las leyes y habrá quedado anulada la Constitución de la República.

Por estas razones insistimos nuevamente en las que hemos dado con anterioridad en defensa de las leyes y del pueblo en general. Santo y bueno que se haga por los obreros cuanto humanamente se pueda y cuanto merece su ruda labor diaria y el importantísimo papel que desempeñan en la vida de los pueblos, y hasta opinamos que nunca se protejerá demasiado á ese elemento primordial, insustituible, de la economia pública, pero no podemos estar conformes en que otros intereses tan respetables como los que ellos representan y que otros hombres de la misma naturaleza que ellos sean sacrificados torpe y suicidamente á aquellos hombres y á aquellos intereses, porque esto repugna á la justicia y obraría como disolvente en nuestra sociedad.

Llamamos, pues, la atención de las clases directoras de la política y de la sociedad para que encaren el problema con sabiduría y con firmeza, y para que fijen sus límites naturales á estos movimientos que pueden ser justos ê injustos, según los propósitos de los que los provocan y dirigen.

Es preciso que el ejercicio del derecho á la huelga, ya que se ha considerado por los gobiernos como un derecho digno de respeto, sea legislado y sujeto à reglas que están en armonía con la naturaleza de él y con los intereses que afecta.

NOTICIAS

Apertura de un negocio

Mañana, probablemente, se abrirá al público el nuevo negocio denominado «La Argentina», en los ramos de Sombrerería, Camisería, Zapatería y Perfumeria con que se incorpora al comercio local el Sr. Buenaventura del Castillo.

Esta casa comercial, se propone mantener un surtido permanente de los artículos á que especialmente se dedica, ofreciendo al público la oportunidad de adquirirlos aquí á los mismos precios que en la capital, lo cual significa una ventaja muy favorable para los compradores.

En números próximos iniciaremos la publicación de un aviso referente á este nuevo negocio.

Romerias Españolas

Continuán con el mismo entusiasmo del primer momento, los trabajos preparatorios que imprimirán á estos festejos el carácter de esplendor superior á otros años.

La Comisión de fiestas que preside el Sr. Tomás Dominguez, como las subcomisiones desígnadas, para la recolección de fondos, etc. llenan activamente sus respectivos cometidos, y según tenemos entendido, el resultado es satisfactorio.

Como se vé, pues, las tradicionales romerias preparadas con anticipación conveniente, prometen alcanzar un éxito insuperable.

Las esquilas

Las faenas de esquilas siguen activamente en la campaña, aunque á veces interrumpidas por las lluvias que frecuentemente se suceden.

Las excelentes noticias que de buenos precios de las lanas se conocen y la perspectiva de una excelente cosecha lanera, han infundido aliento y nuevos brios á los ganaderos.

Siguen realizándose operaciones en este textil con resultado muy conveniente para los hacendados.

Remate judicial

Mañana á las 10 a.m. tendrá lugar en el campo del Sr. Santiago Tisnés, cuartel 5º de este partido, el remate de los bienes pertenecientes á la sucesión de Don Esteban Darcant, que por órden de este Juzgado de Paz, efectuará el martillero Sr. Lozano.

Recomendamos la lectura del edicto de remate inserto en la sección respectiva.

La agricultura en Necochea

Datos de muy buen origen nos autorizan á llevar á conocimiento público que este año, en lo que á siembra de trigo se refiere, en el partido de Necochea, buenas transacciones ocasionará, pues la cosecha promete ópimos frutos.

Hoy existen allí setenta y cinco mil hectáreas sembradas que, calculadas á razón de doce fanegas por hectárea. representan un total de novecientas mil, las mismas que valuadas á razón de 5 pesos, resultan una cifra de algunos sendos realejos.

Este solo renglón aportará á aquel partido un alto movimiento comercial.

Pró-Templo

El Sr. Cura párroco, D. Vicente Travascio, ha organizado una rifa consistente en 67 objetos diversos y de valor apreciable, cuyo producto se destina á beneficio de la obra del nuevo templo local.

En breve empezarán á circular las boletas de esa rifa, cuyo precio es el de un peso m/n el número.

La odisea de un venezolano

Cierto doctor Mascorena cuenta, en un periódico de Caracas, la curiosa odisea de un venezolano llamado Emigdio Martinez, que es en la actualidad general de brigada en el ejército japonès que sitia á Port Arthur.

Martinez comenzó su vida de *condottiere* á los 18 años, alistándose en el ejército de su país y tomando parte en diversas contiendas civiles. Luego pasó á Cuba; figurando durante una de las insurrecciones como jefe de una partida de rebeldes que operaban en la región oriental. Hecho prisionero y condenado á muerte por los españoles, logró escaparse disfrazado de cura y desembarcar en Nueva York. Desde esta ciudad se dirigió á San Francisco de California, donde hizo una pequeña fortuna asociándose á una compañia de acróbatas japoneses.

Algunos años después se estableció en Chefú, abriendo un comercio en unión de un mercader japones. Los negocios no prosperaron, quebró la sociedad, y Martinez marchó á Tokio, alistándose á poco de llegar en el ejército del Mikado. Hizo luego toda la campaña chino-japonesa y tomó parte activa en la expedición de los aliados al ocurrir la insurrección de los *boxers*. Sus grandes talentos militares le atrajeron las simpatías del general Yamagata, quien no solo contribuyó à que el venezolano hiciera rapidísima carrera militar, sino que le concedió la mano de su hija primogénita.

Entradas municipales

Noviembre 3—Valuador del Partido, I. á la Producción, 168.96; Juan Busse, cercar con material, Juan Zubiarrain, VºBº, 0.25; Angel Piantelli, abasto, 1.40; F. Imbalde y Z. Lora, id, 1.40; Celso Lavezzi, id; 1.60; Angel Ferrari, id, 1.40 —Total $ 179.81.

POLICIALES

A recorrer el partido

Salió en comisión á recorrer el partido, el Comisario de esta policía Sr. José M. Derbes acompañado del cabo y un agente de la misma.

En libertad

Por órden del Sr. Gefe de Policía fuè puesto en libertad el sujeto Roberto Heisecke detenido à su pedido, en campo del Sr. Francisco Barrionuevo, en este partido.

DIA SOCIAL

Pasó en viaje de G. Guido á Labarden el Sr. Juan Roncoroni.

—Partió para la metrópoli el señor Julian Lynch y Señora.

—Para Ayacucho partió ayer el Sr. Nemesio Olariaga.

—De la metrópoli el Sr. Armando J. Amiot.

—Regresó de Mar de Plata el señor Nicolás Valinoti acompañando la señorita Frontini.

—De C. Vidal el Sr. Nicolás Falabella.

—A su estancia regresó la familia del Sr. Márcos Isasa.

—Siguen alojándose en el hotel Nosotti los señores Mariano Marquez y Josè Horta.

—La familia del Sr. Ugalde que se alojaba en el hotel «Maipú» regresó á su estancia en este partido.

—Regresó á Ayacucho el Inspector de telegrafos Sr. Juan Valesi.

¿QUIEN ES ELLA?

Gentil, airosa, con el perfume de la flor galana que entrega à la brisa sus aromas, cruza como una esperanza irradiada por los efluvios de un alma que siente, de un corazón que ama. Hay en su rostro angelical, reflejos de luz del cielo y sonrisas de angel. Hay un poema: hay ternezas, hay inspiraciones dulces de ese lenguaje que se emplea en el amor. Es, ese encanto, una promesa dorada que alhaga la mente. La conoceis?

FLORES Y AROMAS

El hogar de nuestro apreciable convecino Sr. Francisco J. Rodriguez jefe de la oficina del correo local, acaba de ser favorecido por el nacimiento de una hermosa niña, que con su presencia angelical viene á agregar nitidas perlas à la corona conyugal de sus felices padres.

Dora Leonor, tal es el nombre que llevará la recien nacida, reserva sin duda alguna, justas compesaciones, en forma de infantiles caricias, para los suyos.

Que se conserve y colme las esperanzas de sus dignos padres, son nuestros votos.

LINEAS DE ORO

Un dia un ángel vió á los hombres sumidos en la noche, y les gritó desde lo alto de su serena esfera: «Esperad voy à traeros la luz!...» Volvió, y traía de la mano la Piedad.

—

En el umbral de las noches de boda, hay un ángel, de pié, sonriendo, con un dedo sobre los labios.

—

Todos los vivientes arrastran la misma cadena.

—

Mientras temblais soñando, el alma tiembla y vigila en vuestro interior.

—

La vida es una página misteriosa, plegada, que el hombre lée cuando muere y deletrea cuando sueña.

—

La muerte es un antro negro, pero el alma es la augusta lámpara.

TELEGRAMAS

Servicio especial y directo para LA VOZ

[De nuestro Corresponsal].

Buenos Aires, Noviembre 4 de 1904

Varias Noticias

Sábese nota reservada de la cancillerìa brasileña refièrese á pequeñas dificultades surgidas con motivo de la intervención de varios marinos brasileños en jurisdicción argentina.

—Los oficiales sastres en la reuniòn de hoy acordaron continuar la

JOSE GARAICOCHEA Y Cía.

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra venta de haciendas y frutos del pais

Casa Central: **LABARDEN**

Sucursal: **CORONEL VIDAL**

Venta permanente de Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden

---

FOTOGRAFIA

"Fin de Siglo"

DE

ARMANDO J. AMIOT

--Calle Francisco Madero--

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

—MAIPU F. C. S.—

Instalaciones á la moderna con apara[illegible] la capital [illegible] artisticos al carbon y platino. Retratos instantáneos de niños. Grupos de familia. Reproduciones de todos tamaños. Vistas de establecimientos. --Ampliaciones fotográficas. Trabajos garantidos.

TALLER de marcos para cuadros. Surtido completo de varillas 100 [illegible]stos diferentes. Desde la mas fina [illegible]

Precios sin competencia

Juan Macchi

MAESTRO

Constructor de obras de albañilería

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.

Trabajos especiales en Establecimientos rurales.

Garantia en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

"La Reforma"

FABRICA DE CARROS Y CARRUAJES

—DE—

Carlos Decarli

ELEGANCIA SOLIDEZ Y PERFECCION EN LAS CONSTRUCCIONES

ESPECIALIDAD, en rejas, balcones, barandas columnas y—

Todo trabajo perteneciente al ramo

PRECIOS MÓDICOS

—MAIPU F. C. S —

"La Equitativa" Platería y Mueblería

DE

Antonio Fariña

Participa á su numerosa clientela y á todos en general que habiendo instalado un taller de joyeria y plateria, se comprometen hacer toda clase de trabajos por mas dificiles que sean tanto en oro como en plata, como tambien se hacen monturas para cualquier clase de piedras en el estilo mas moderno. Se graba cualquier clase de metales y se atiende cualquier pedido, por importante que sea, en 24 horas. Se hace toda clase de composturas á precios sumamente módicos.

AL LADO DE LA IGLESIA

MAIPÚ

"La Argentina"

BUENAVENTURA DEL CASTILLO

Confituras, masas y licores finos

Espacioso salón con billar

Comodidades apetecibles y esmerado servicio

Roca y Sarmiento—MAIPÚ

dl.s.Pte

El que no sea feliz

LEA ESTE AVISO

Adivinacion general en todos los asuntos por la ciencia profetica por las lineas de las manos [illegible] dificiles que sean. Se evita y combate el daño, mala suerte, mal[illegible] [illegible]enderse. Instrucciones sobre [illegible] [illegible] correspondidos y toda clase de contrariedades, trabajos por el espiritismo con resultado positivo.

Adivina y arregla toda clase de [illegible] [illegible] recibe correspondencia. Atiende todos los dias de [illegible] mañana á 9 y 1/2 de la noche. [illegible]

Señora Julia V.. calle Sarandí [illegible] Aires.

"La Alianza"

Sociedad Anónima Cooperativa,

Seguro, fomento, previsión de comerciantes é industriales

República Argentina

Capital autorizado: pesos 5.000.000 m/n

DIRECTORIO:

Presidente: Dr. D. Francisco Canale (abogado)—Vice presidente: Don Antonio Lanusse; (Pedro y Antonio Lanusse, almacen por mayor) Tesorero: Don Jorge Plaut. (Plaut y Cia importadores de tejidos, etc) Secretario: Don Alejandro Caride (hijo), A Caride (hijo) Hno, y Cia., Consignatarios)—Vocales: Don Gayetano Sanchez, (Sanchez Hno. y Cia.) Fábrica de calzado)—Don Federico Devoto (F Devoto Hnos. y Cia., Almacen por mayor. —Don Narciso Laclau, (Director del Banco Frances del Rio de la Plata)—Don David Costaguta, (David Costaguta y Cia. Importadores de Tejidos, etc.—Don Rosolino P. Canale, (R. P. Canale y Cia. Importadores de Tejidos etc.) Vocales Suplentes: Don José Maria Braceras, (Bracerás, Rademacher y Cia. Importadores de Tejidos, etc.—Don Pablo Abreau, (Pablo Abreau y Cia., Corralon de Maderas)—Síndico; Don Ernesto Kley, (E Cley y Cia., Importadores de Drogas y Farmacia)—Síndico Suplente; Gav: Domicio Lastreto. (F. Verazzi, Largo y Cia., Importadores de tejidos, etc) Gerente Don Camilo E. Tenconi—Inspector general Don Francisco M. Furió—Assesores letrados: Dr. Don F Martin y Herrera Dr Don Julio A. Garcia, Dr Don F. Marcelino Palacios.

Banquero: Banco de la Nación Argentina.

Pedir datos en su domicilio social: CALLE VICTORIA 1089—Buenos Aires

---

«Hotel NOSOTTI»

(Antigua Amistad)

DE

BALTAZAR NOSOTTI

MAIPÚ

Salida y llegada de las galeras para Mantiales, La Tablada y los montes.

Cuartos de baños

ZAPATERIA

"Del Pueblo"

—DE—

NICOLÁS MARTORANO

Especialidad en calzado sobre medida.

Al lado del almacen de José Leone.

MAIPÚ F.C.S.

HOTEL FRANCÉS

—DE—

Pedro L. Martinez

GENERAL GUIDO — F. C. S.

Esta conocida casa de hospedaje, que acaba de cambiar de propietario ofrece al público en general su servicio esmerado tanto en las habitaciones como en las comidas como en las habitaciones y demás comodidades de este negocio.

Se reciben pensionistas á precios reducidos.

Departamentos para familias.

Corralon para carruajes y caballos.

Precios módicos

Oct. 5.

B. JEWKES & Cía.

676 - LAVALLE - 676

Buenos Aires

ÚNICOS IMPORTADORES DE

ANTISARNICO POLVO Y FLUIDO

"MYKROL"

Té "IRIS" — Té "HORNIMAN" — Jabón Inglés "ROYAL" Whisky "STRATHMILL" y "SPEY ROYAL"—Schnapps, Old Tom, Dry Gin

Y demás productos de

W. & A. GILBEY

LONDRES

Desnatadoras "GLOBE" y "ORION"

Representante viajero: Francisco Brignole Linare.

RAUCH F. C. S.

Agto.

Inyecciones Hipodérmicas TEGAMI

Premiadas en varias exposiciones con medallas de oro y plata

Aprobadas por el Honorable Consejo Nacional de Higiene

"Farmacia del Plata" de A. Tegami

ARTES 214--BUENOS AIRES

Buenos Aires, 12 de Mayo 1902.

Señor A. Tegami:

Muy señor mio:

[illegible] encuentra lo preparaciones para uso hipodérmico mejores que las preparadas en [illegible] [illegible] en las de uso común como las [illegible] "especiales" que Ud. ha hecho para mi uso.

Las ampollas con soluciones hipodérmicas TEGAMI llenan todas las exigencias del médico.

Saluda atte S. S. S.

J. C. Risso Dominguez

Médico del servicio de enfermedades de mujeres en el Hospital Rawson.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1902

De varias cajas conteniendo ampollas para inyecciones ipodérmicas preparadas por el señor A. TEGAMI se han tomado al [illegible]

Dos ampollas de salicilato de hidrargirio

Dos de morfina,

Dos de arseniato de hierro soluble,

Una de cafeína

Dos cacodilato de soda

Con cinco gotas de cada uno de estos líquidos se han preparado chapas de gelatina de cultivo.

Al cabo de ocho dias, todas las chapas se han mostrado estériles.

A pedido del interesado asi lo hago constar.—*P. N. Arata.*

j24p.



Mensajería del Sud

Carrera entre Maipú y "La Tablada"

Habiéndome hecho cargo de esta empresa desde el 15 del corriente, ofrezco al público mis servicios, esperando contar con la misma confianza que han dispensado hasta ahora á los anteriores empresarios.

El punto de salida es en Maipú hotel Nosotti, donde se reciben correspondencia y encomienda; y en la campaña la casa de negocio «La Tablada», adonde se podrá solicitar carruajes para viajes especiales, chasques, etc.

El encargado y mayoral de esta empresa es Don Vicente Cabral.

Los dias de salida hasta nuevo aviso son los siguientes: de Maipú 3, 8, 13 18 23 y 28 Regresa de La Tablada 1, 6, 11 16 21 y 26.

[illegible]

SASTRERIA FRANCESA

DE

JUAN L. ROZÉS

Excelente surtido de casimires para la estación actual

Maipú-F. c. s.

GOLET & OTERO

ALMACEN FERRETERIA, BAZAR, CIGARRERIA

TALABARTERIA y ANTISARNICOS

Calle Madero y Vicente Lopez

MAIPU F. C. S.

PANADERIA Y CONFITERIA

"DEL PUEBLO"

DE

MIGUEL MARINO Y Cía

Frente á la Plaza—MAIPU

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

CONFITES Y MASAS

LICORES Y VINOS FINOS

BARATURA

EN EL PAN GALLETA Y HARINA

Factura de todas clases

PARA EL PUEBLO Y LA CAMPAÑA

EL MEJOR

PIDAN

Bitter Garnier



Freixas Urquijo y Cñia.

IMPORTADORES

Buenos Aires

j24

Agencia "La Aurora"

huelga y apoyar la de las modistas y costureras. Una comisión de sastres concurrió á la reunión de aquellas para asesorarlas en sus deliberaciones. Otra comisión recorre las casas para pedir á las oficialas abandonen el trabajo. Los sastres reciben adhesiones del interior.

-Varios estudiantes de derecho irán à La Plata para rendir exàmen.

—El coronel Quiroga dió anoche un banquete en el puerto militar à los jefes y oficiales del acorazado «Brocklyn».

—El capitan de navío Irigaray despidióse hoy del ministro de Marina. Despues visitó á Quintana quien le dió instrucciones reservadas á las cuales debe sujetarse durante su permanencia en la Asunción.

—Los banqueros anuncian que dentro de breves semanas llegarán importantes remesas de oro.

—Asegúrase que á Benito Carrasco se le nombrará auditor de marina.

—Telegrafian de Formosa que los revolucionarios paraguayos batieron à los gubernistas á dos leguas de Villeta, obligàndoles á replegarse al campamento.

—Hoy desembarcaron 1218 inmigrantes procedentes de Gènova y Marsella.

REMATES

REMATE

POR

Eusebio Lozano

JUDICIAL

En este partido cuartel 5o campo de don Santiago Tisnés, inmediato á la casa de negocio denominada «Santa Isabel». Donde estará mi bandera.

EL DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE á las 10 de la mañana.

Con base de las 2|3 partes de sus respectivas tasaciones procederé, el dia y hora indicados, à la venta en pública subasta y dinero al contado de todos los bienes pertenecientes á la sucesión de D. ESTEBAN DARCANT, de acuerdo con el siguiente:

EDICTO JUDICIAL

«Por disposición del señor Juez de Paz titular de este partido, señor Eugenio M. Loiza, se hace saber por el tèrmino de diez dias, que en los autos testamentarios de Don **ESTEBAN DARCANT,** ha sido designado el martillero público don Eusebio Lozano, para que proceda, el dia y hora que al efecto designe, á la venta en remate, con base de las dos terceras partes de sus respectivas tasaciones, de los bienes que à continuación se detallan. A saber:

Un galpón madera y fierro de cinco metros de ancho por diez de largo y tres y medio metros de alto, tasado en pesos 450 moneda nacional. Otro galpón de madera y fierro, de cinco metros de ancho por ocho de largo y una pieza barro techo de fierro, de 3 por 5 tasado en pesos 500.

Una cama de madera con colchon de elástico, un catre con dos colchones y una escupidera enlozada con tapa, tasado en pesos 30; 1 lavatorio piedra mármol con espejo, 1 jarra y palangana enlozada en pesos 25, 1 reloj de plata y 1 tirador con evillas de plata tasado en pesos 25. Una mesa redonda, 1 jarro enlozado, 1 espejo redondo, 1 brocha, 1 caja de cigarros «Moreno», 1 jeringa de goma con bombas y accesorios tasado en pesos 5. Un lote de ropa usada, 1 traje de gimnasta, 1 saco y chaleco usado, 1 pantalon y saco usado en pesos 5. Un lote de ropa de cama, 1 bastón, 3 perchas, 2 sillas de madera, 1 par botines, 1 cuchillo, 1 bolsa para caza, 2 lapiceras, 1 lote de cuadros de retrato, 1 par tirantes, 1 lote de libros, 1 trampa de ratones, 1 jarra de loza, tasado en pesos 10. Un barril grande en 6, 1 barril pino regular tamaño en 4, una balija de viaje 6, 1 prensa copia 5, 1 fierro marca con boleto tasado en pesos 45 Una escopeta de 2 tiros fuego central, 1 paquete de cartuchos, 1 máquina de hacer cartuchos, 1 tijera-pinza y un poco de pólvora en pesos 20. Un trapecio de madera, 3 tinas, 1 olla de fierro, 2 sillas de paja, 3 sillas asiento de cuero en pesos 5. Dos baldes chicos, 1 mesa escritorio y 1 calentador de bronce en pesos 10; 1 batería cocina, 1 boquilla, 2 lesnas y 1 asador en $ 10; 1 revolver Smith en 10. 49 palos ñandubay, 2 tranqueras sencillas de madera, 1 cadena, balde y rondana y 25 torniquetes tasado en 50; 200 varillas alambrado y 7 chapas de fierro para tapar pasto en 20 pesos; 20 á 25 gallinas en pesos 6; 5 caballos á 8 en 40 pesos. Una romana, 1 horquilla, 2 catres, 4 tapas para caballo, 1 lona carro, 4 bozales y 2 cueros de caballo en pesos 20; 1½ par bastos, 1 recado completo, 1 rasqueta, 2 morrales, 1 kilo de cerda, 1 cincha y 1 lazo chileno en 20 pesos; 1 baño de lluvia y 1 caja madera en pesos 5; 1 lote de mil kilos pasto seco en pesos 10; 2 recados de ladero, 1 cuarta de carro, 4 metros cadena, 1 llave torniquete en pesos 10; 1 sulki con aperos en pesos 100; 1 jardinera con aperos en pesos 150; 1 gallinero techo de fierro, 1 escalera, 1 baño de lluvia y 1 romana de pilon en pesos 15; 1 lote de damajuanas, 1 lote lienzos, 1 cuchilla para cortar pasto seco en pesos 10; 1 lote 15 herramientas carpintero en pesos 3; 1 guadaña con bigornia y 1 hacha en pesos 5; 1 carretilla, 1 brasero y tarro pintura en pesos 10; 1 pala, 1 rastrillo y azada en pesos 5.

La venta será al contado y el martillero queda autorizado para exigir de los que resulten compradores el 4% de su comisión de venta y 2% de entrega en el acto del remate. Maipú, Octubre 23 de 1904

Pedro T. Acuña—Secretario.

NOTA: Por datos dirijirse al martillero en Maipú (F. C. S.) y para ver los bienes ocurrir al Sr. Juan Tisnés en el cuartel 5º de este partido.

Oct. 25 v. 7 N.

Avisos Especiales

Dr. Manuel Fermin Gomez

Médico-Cirujano

Ex-praticante mayor de la Asistencia pública de Buenos Aires

Rivadavia esquina Roca

MAIPÚ

DR. JOSÉ SABATINI

MEDICO-CIRUJANO

Ex-interno del hospital Rawson en Buenos As.

AL LADO DEL REGISTRO CIVIL

Maipú

jl2p.

Andrès M. Curuchet

ESCRIBANO PÚBLICO

Con jurisdicción en toda la Provincia

(F. C. S.) MAIPÚ

Oficina-HOTEL NOSOTTI

Consultas jurídicas y revisación de títulos

GRATIS

Dr. MARTIN LLAN DE ROSOS

ABOGADO

Estudio calle: Buenos Aires núm 3.

DOLORES

Avisos Generales

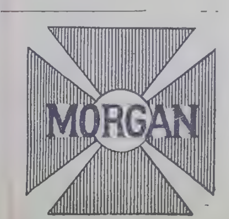
Ovejas en venta

Por desalojo de campo se ofrece en venta una majada de ovejas compuesta de 1500 cabezas, mas ó menos, cruza lincoln, buena clase y en buen estado de gordura.

La hacienda se encuentra á dos leguas de Maipú, partido de G. Guido.

Por informes dirigirse à D. Augusto Outin, casa Darritchon y Cia. Maipú, F. C. S. V.30.N.

Cocinera Se necesita una para el campo para tratar, casa de Rafael Perez, Maipú.



El polvo de Tabaco "MORGAN" es el mas renombrado y eficaz para curar la sarna y SIN PELIGRO para las ovejas. Está preparado con productos de primera calidad y siempre es de una fuerza uniforme

EN VENTA POR:

Pedro Darritchon y Cia.

MAIPÚ Y GENERAL GUIDO

Ag 19

MATRIMONIO

Se precisa un matrimonio extranjero sin hijos, para servicio de hotel. Para tratar, á Pedro Parizzi en Maipú ó á Pedro L. Martinez, Hotel Francés, G. Guido. E N 3.

Mariano J. Pasini

Unico Representante en Maipú de la renombrada Compañía «INDIA RUBBER, GUTTAPERCHA, & TELEGRAPH WORKS» Ltdª.

ESTABLECIDA EN BUENOS AIRES

Colocación de teléfonos, para-rayos campanillas electricas y demás trabajos — de esta índole —

Dirijirse á dicho representante en la Armeria y cuchilleria establecida en

MAIPÚ F. C. S.

V.10(..v.nAg9

DEPÓSITO

COHETES, BOMBAS, ETC.

En la Armería y Cuchillería del Sr. Mariano J. Pasini

MAIPU F. C. S,

35.

—(o)—

El señor Ramon Ouviña Paz, avisa al comercio y al publico que ha nombrado su agente en este pueblo al señor Pasini para la venta de todos los artículos elaborados en su establecimiento pirotécnico ubicado en Dolores. Para cualquier pedido de artículo perteneciente al ramo pueden dirigirse al señor Pasini. (ag.9.v.10.nv)

REMEDIOS

INFALIBLES CONTRA LA SARNA

PASTA HAYWARD

—Y—

Polvo de Tabaco HAYWARD

El tabaco mas puro introducido al país y sin materias extrañas, arenas etc. Desafia por su calidad y fuerza curativa á cualquier marca, conteniendo 206 % arriba de nicotina.

En venta en todos los almacenes

E. Sep. 6

ALMACEN

DE

Adolfo Butron

Cuartel 4º de General Guido

CAMPO DEL SEÑOR MÁRCOS ISASA

Venta de mercaderías generales en ese ramo comercial.

Por Labarden, F. C. S.

AL PALACIO De Cristal

Buenos Aires

ARTES 130

Esta casa se distingue por su corte elegante y calidades de generos que emplea en todas sus confecciones.

¡¡EXCEPCIONAL!!

Trajes para hombres desde $ 4.75
Id para niños y niñas » « 0.95

PIDAN el gran catalogo ilustrado que se remite GRATIS á quien lo solicite.

Importante: Se remite mercaderias en contra reembolso á todos los pueblos que haya Expreso Villalonga.

Agencia LA AURORA

INTENDENCIA MAIPU

Movimiento de la Caja Municipal durante el mes de Ocbre. de 1904

ENTRADAS	TOTALES	SALIDAS	TOTALES
A Existencia de Agosto	399.31	Por Sueldos de empleados	960.—
« Patentes y Tablillas	25.50	« Alumbrado público	395.60
« Derecho de Abasto	188.50	« Vias y obras	393.50
« Impto. à la producción	1189.08	« Beneficencia pública	56.80
« Pesas y Medidas	14.50	« Policía y cárcel	141.20
« Cementério	635.—	« Impresiones	81.—
« Alumbrado y limpieza	474 —	« Registro Civil	70.—
« Sisas	95.—	« Subvenciones	45.—
« Registro Civil	12.—	« Eventuales	2.25
« Multas	19.—	« Educaciòn Común	104.88
« Boletos y transferencias	63 —	« Autorizacion especial	250.—
« Eventuales	113.—	« Balance	1.048.66
« Edificación y Cercos	21.—	Sumas totales $ m/n	3.548.89
« Bailes pùblicos	300.—		
Sumas totales $ m/n	3.548.89		

Maipú, Octubre 31 de 1904.

Conforme: JOSÉ ARRIETA—Tesorero.

Publíquese y dèse al R. O.

V. Delfino, SECRETARIO.

JULIAN LYNCH, ITE.

MIGUEL GARRIGA

GRAN REMATE DE TIERRAS EN EL PARTIDO DEL VECINO

OCHO HERMOSAS QUINTAS DE FERTILIDAD ASOMBROSA

Situadas á 25 cuadras más ó ménos del pueblo de Maipú y que pertenecerán al éjido de Maipú dentro de poco tiempo, segun un proyecto presentado por el Senador Don Julian Lynch.

TIERRA DE PRIMER ÓRDEN PARA AGRICULTURA

CIRCUNDADAS DE CHACRAS CON SEMENTERAS FLORECIENTES

Situación inmejorable por su cercanía al pueblo de Maipú teniendo además á 50 metros de distancia calle por medio una Escuela del Estado, establecida hace varios años, lo que representa una gran ventaja para los que adquieran los lotes en venta, pues pueden hacer instruir sus hijos, sin tenerles que costear la estadía costosa del pueblo.

Base de venta infima como quien dice regalo de año nuevo.

Con alambrados propios á escepción de una linea divisoria que se venderá aparte

Al alcance de todo el mundo por su baratura

Es la oportunidad verdadera de comprar tierra buena y barata y asegurarse un porvenir para aquellas personas que teniendo poco capital en ovejas deseen retirarse asegurando la vejez para dejarse de andar rodando sin beneficios positivos.

¡Nunca se ha visto un remate de tierras mas ventajoso que éste!

Ojo agricultores que esta oportunidad no se repetirá.

CHACRAS 11 Y 12

CHACRA N. 9 — CALLE — CALLE 16.60 metros — CALLE — CHACRA N. 9

242.30 mtrs.	242.30 mtrs.	235.25 mtrs.	235.25 mtrs.
238.83 mtr. N. 5 5 hect. 78 are. 61 cta.	238.83 mtr. N. 6 5 hect. 78 are. 61 cta.	238.83 mtr. N. 7 5 hect. 61 area 77 cta.	238.83 mtr. N. 8 5 hect. 61 area 77 cta.
242.30 mtrs.	242.30 mtrs.	235.25 mtrs.	235.25 mtrs.
238.83 mtr. N. 1 5 hect. 78 areas 61 ctrea	238.83 mtr. N. 2 5 hecs. 78 area 61 cta.	238.83 mtr. N. 3 5 hect. 61 area 77 cta.	238.83 mtr. N. 4 5 hect. 61 area 77 cta.

CALLE — QUINTAS 50 Y 51 | CALLE — QUINTAS 52 Y 53

Por órden de su dueño don Jose Marino procederé á vender en subasta pública el dia 13 de Noviembre de 1904, á las 2 de la tarde. Sobre los mismos terrenos de las quintas referidas y que expresa el plano al márgen, con las siguientes bases del número 2 al 8 $ 650 % y el número 1, con poblacion, plantaciones de árboles, una cuadra de alfalfa, etc., etc. base de venta, $ 1.250 %.

NOTA—Todo comprador me abonará el 2 % de comision de venta que será á su cargo y entregará el 10 % á cuenta de seña y precio y el resto al escriturarse dentro de los ocho dias de la venta.

La escrituracion se hará por ante el escribano Sr. Andrés M. Curuchet con registro en Maipu. Titulos garantidos de primer orden que pueden verse en cualquier momento en la oficina del escribano.

MAS DATOS AL MARTILLERO EN MAIPÚ F. C. S.

"Los Vascos"

DE

Fermin Belhart

GRAN TIENDA

MERCERIA, SOMBRERERIA, ROPERIA Y ZAPATERIA

Frente á la plaza **San Martin** calle **Madero esq. Rivadavia**

(En el local pve ocupó la tienda «El Sol»)

COMPLETO SURTIDO

En articulos

PARA LA ESTACION ACTUAL

PRECIOS SIN COMPETENCIA

MAIPÚ **F. C. S.**

Lo único infalible para dar leche à las madres



Bastan cuatro paquetes para producir leche abundante y sana hasta á las madres que jamás han podido criar.

Se devuelve el dinero á las señoras que lo prueben y no obtengan resultado.

Restablece rápidamente á las personas y criaturas débiles.

Aumenta y enriquece la leche

Se vende únicamente en envoltorios de 4 paquetes.

PRECIO DEL PAQUETE

TREINTA CENTAVOS

Pídase en la Farmacia del señor José María Parisi — MAIPÚ.

DEPÓSITO: Lactaris Co.—Balcarce 142, Buenos Aires.

Ag. 24.

"LA SORPRESA"

TIENDA, MERCERÍA

SOMBRERERÍA

ZAPATERÍA Y TALABARTERÍA

DE

Tomás Dominguez

Casa única y esclusiva en artículos especiales para hombres.

Variación completa en mercaderias para la estación actual.

Continúa la liquidación de todos los artículos de invierno. Buena oportunidad de aprovechar los saldos que quedan.

¡Precios excepcionales!

Calle Madero esquina Alsina

MAIPÚ

Desídase Ud. por lo bueno

AUNQUE LE PAREZCA CARO

Use los botines NORTE AMERICANOS y estará Ud. siempre de buen humor.

La Casa NOÈ

Ofrece á Ud. las mejores marcas

James A. Binister y Cª. á $ 20
Noelis « « 16

Único importador.

CASA NOÈ

Otras especialidades: Sombreros, Camisas, Cuellos, Guantes, etc.

RIVADAVIA ESQ. MAIPU

BUENOS AIRES.

Agto. 1º v. O. 31. 1 Agencia LA AURORA.

BOTICA Y DROGUERIA DEL LEON

DE

Bernardo Gramática

(Farmacéutico Propietario)

Surtido Completo en Específicos

Precios sin competencia

Para convencerse de la verdad visítese la casa

Despacho nocturno

Calle General Roca PLAZA SAN MARTIN - MAIPU -

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

MARTIN RAPPALLINI

FARMACEÚTICO

Calle Alsina esquina Roca

MAIPU

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Año III--Núm. 730 | Maipú, Domingo 25 de Diciembre de 1904 | Tiene editor responsable

Diario de la mañana

Dirección y Administración

Calle Alsina

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

Toda correspondencia debe dirigirse al Administrador

ACTUALIDAD

El crédito argentino

(De "Tribuna")

Es muy gracioso, á fuer de ser persistente y sistemático, el criterio con que algunos colegas distribuyen los honores y las responsabilidades, tratándose de juzgar las diversas manifestaciones que señalan la marcha económica del país.

¿Decaemos en el concepto del mundo? ¿Se retrae la inmigración, se retarda ó retrocede la producción, sufre el crédito nacional? He ahí, dicen, la obra nefasta de los gobiernos.

¿Avanzamos aceleradamente en todo sentido; crecen las fuerzas y los productos, derramándose por todos los puertos del mundo; alcanza el crédito cotizaciones elevadas y nunca vistas? Esa no es, dicen, la obra de los gobiernos; esa es la obra del país.

Bien; pero los gobiernos tambien forman parte del país; y si tienen tanto poder para hacer el mal, será preciso admitir que no son enteramente extraños á los fenómenos contrarios, que corresponden á la prosperidad y engrandecimiento de la nación.

Es todavía el caso de recordar la exhortación del célebre ministro que decía al monarca: haced buena política, y yo haré buenas finanzas. Lo que quiere decir que éstas son siempre la consecuencia de aquélla, y que, si aplicamos la máxima al caso nuestro, esos testimonios de nuestros visibles progresos están demostrando que el gobierno argentino ha hecho una buena política.

Entre ellos, señálase hoy principalmente la alta cotización que obtienen en Londres los títulos argentinos del 4 % Hace tres años se cotizaban al 53 %, y hoy llegan al 86, lo que quiere decir que en ese periodo han tenido una mejora de 33 %!

¿Quién no vé ahí condensada la obra civilizadora y pacificadora de los últimos tiempos; la de una administración ordenada y celosa del crédito, que le ha servido religiosamente, aun en épocas de crisis, renunciando á las ventajas que sus mismos acreedores le brindaban?

Seamos, pues, equitativos, y confesemos, á lo menos, que, en esta obra benéfica, han tenido su parte principal los gobiernos que han sabido servir los intereses del país, estimular sus fuerzas, allanarle el camino, barrer obstáculos, y hacerle honor en el extranjero, donde tanto se ha enaltecido el nombre argentino.

DE INTERÉS

PARA LOS ESCRIBANOS

Con motivo de una sentencia del juez doctor French, de la capital federal, declarando nula una escritura otorgada en dicha capital por un escribano de la provincia, la Suprema Corte, en su acuerdo de anteayer, tomó la siguiente resolución, que es de sumo interés para los escribanos de la provincia.

1° Solicitar del juez citado se sirva informar cual es el escribano que ha extendido la escritura anulada.

2° Recordar á los escribanos de la provincia la prohibición de sacar sus protocolos fuera del partido en que ejercen sus funciones, sin autorización expresa del tribunal, haciéndoles presente que cualquiera falta que se compruebe á este respecto, será corregido con suspensión.

Estadística agrícola

Rectificando un dato

La división de estadística y y economía rural del ministerio ha publicado un excelente mapa agrológico y estadístico de la siembra efectuada en la provincia de Buenos Aires, del que resulta un área de 2.006.910 hectáreas sembradas con trigo y de 277.575 sembradas con lino. En algunos mapas repartidos con apuro se ha deslizado un error de pluma relativo á la siembra de lino, que aparece allí en el resúmen con 207 575.

Pero el dato exacto es la cifra que dejamos enunciada, y que está corregida en los mapas que están distribuyéndose.

Sr. Félix Rivas

El 4 del entrante mes de Enero parte para Europa nuevamente á bordo del vapor Chili, el diputado nacional señor Félix Rivas.

Este nuevo viaje del señor Rivas, será por una breve temporada, pues piensa encontrarse en el país para Mayo del año entrante.

El nuevo impuesto á la producción

Regirá desde el 1° de Enero de 1905

Ha quedado sancionado en general y particular por la cámara de diputados el proyecto de ley de impuesto á la producción agropecuaria, que vendrá á reemplazar la última ley, declarada inconstitucional por la suprema corte federal. El proyecto á que aludimos establece en su primer artículo que «desde el 1° de enero de 1905 el impuesto á la producción agropecuaria será pagado por los ocupantes de predios rústicos, fijándose como cuota anual el 4 por mil, sobre el valor del inmueble, según la estimación hecha para la contribución territorial». Esto quiere decir, lisa y llanamente, que el impuesto de guías ha desaparecido y que desde el primer dia del año entrante se percibirá de otra manera la parte con que la producción agropecüaria contribuye á formar la renta pública.

Sin embargo, hay gentes que no lo ven así; hay quienes suponen que el gobierno de la provincia prepara «un tiro doble», fundados en la posibilidad de que existan dos leyes de impuestos sobre un mismo punto, lo que permitirá, según ese extraño criterio, que se continúe percibiendo las guías—ya derogadas—durante la época de mayor movimiento de cereales, para mas tarde recien aplicar el nuevo impuesto sobre la base de las valuaciones territoriales, impuesto que, como la misma ley en tramitación lo establece, empezará á regir desde el 1° de enero de 1905

Así con esta ignorancia de las cosas de la provincia, se juzga, se hace oposición y se dirigen las grandes críticas á la situación provincial. Entre tanto, que conste que en el año entrante no se cobrarán guías, porque no habrá ley que las autorice, y que la producción agropecuaria solo pagará sus impuestos sobre la base de las valuaciones territoriales en los predios rústicos.

DEL TUYÚ

Varias Noticias

Diciembre 24

Hoy han sido conducidos á Dolores desde esta comisaría, á disposición del Sr. Juez del Crimen, los sujetos Bernardo Monnet y Teodoro Henrik, autores del robo de un potrillo fino, propiedad del establecimiento «La Felicidad» del Sr. Teodoro Serantes.

Dichos sujetos hurtaron noches pasadas ese potrillo, siendo descubiertos inmediatamente por la policia local.

—Gran éxito alcanzó el remate de haciendas efectuado por los martilleros Sres. Bautista Alchourron en el establecimiento del Sr. Teodoro Serantes.

El producido alcanzó á la respetable suma de $ 207 000 m/n.

Tan excelente resultado ha decidido á los martilleros á efectuar otro remate que tendrá lugar en Marzo del año próximo, con el concurso de muchos hacendados de este partido.

—El tiempo sigue siempre lluvioso, pero estos riegos son benéficos para los campos que se encuentran en muy buen estado.

—Las lanas del partido se han negociado todas á precios muy convenientes, quedando algunas—pero pocas—sin venderse, y además la de borrega que en breve empezará á negociarse.

Corresponsal

Prisión de un sacerdote

POR UNA HERENCIA

FALSIFICACIÓN DE UNA PARTIDA

Detalles completos

Orden de prisión

Ràpidamente circuló la noticia en Montevideo de que se hallaba preso el padre Clavell, secretario del arzobispado.

Las causas de esta detención han sido las siguientes:

Hace algun tiempo un procurador del Durazno se dirigió á un conocido abogado de Montevideo, significándole que se pretendía hacer pasar como legitima la sucesión de una familia del departamento de Flores, exhibiéndose una partida de matrimonio extendida en la capital, en la iglesia de la Unión.

Enterado del asunto, el abogado presentó al juez de instrucción un escrito exponiendo los antecedentes del caso y pidiendo que se hicieran las oportunas aclaraciones.

A raiz de esto, el juez Dr. Piñeyro se constituyó en la parroquia de la Unión y exigió la entrega del respectivo registro parroquial, que era el correspondiente al año 1853.

Examinando el registro, se encontró que, efectivamente, en ese libro figuraba una partida de matrimonio de los antecesores de la referida sucesión, que, segun el procurador, jamás se habian casado, haciendo solo vida marital.

La indicada partida de matrimonio presentaba la particularidad de estar extendida en papel sellado nuevo, con fecha 20 de setiembre del pasado año, y pegada con goma en el sitio correspondiente.

En la partida se encontró una nota marginal expresando que aquella era extendida y firmada por órden del vicario del arzobispado, y expresando que al darse los testimonios se guardase absoluta reserva acerca de la expresada nota marginal y de sus disposiciones.

Sigriendo luego las tramitaciones del asunto, el fiscal Dr. Aréchaga se expidió ordenando auto de prisión contra el vicario del arzobispado monseñor Haretche, que, cuando apareció la sentencia se hallaba en Europa, donde se encuentra todavia.

A continuación de esto fué que se ordenó la detención del secretario del arzobispado D. Eusebio Clavell, quien, de las investigaciones practicadas, aparece como refrendando con su firma todas las tramitaciones del asunto ordenadas por las autoridades eclesiásticas.

El padre Clavell se encuentra detenido en la jefatura, bajo la mas rigurosa incomunicación y probablemente ya le habrá tomado declaración el juez Dr. Piñeyro.

Segun parece, se trata de hijos ilegitimos que, para acaparar una cuantiosa herencia, han pretendido autorizar el figurado matrimonio de sus padres con la falsificación de la partida.

Se ha dictado ya exhorto de prisión contra monseñor Haretche, que està en Europa.

ASOCIACION RURAL DE MAIPÚ

11° REMATE-FÈRIA

La asociación rural de esta localidad ha dispuesto realizar su 11° remate-féria de haciendas y al efecto ha dirigido la circular siguiente:

Señor.........

La Comisión Directiva ha resuelto dar su 11ª Féria Exposición en los dias 5 y 6 de Febrero próximo y lo invita á Ud. para que se sirva concurrir con los productos de su importante establecimiento, debiendo en este caso dar aviso á la Secretaría con la mayor anticipación que le sea posible, á fin de tener designado el local conveniente, así como poderlo hacer figurar en los catálogos que al efecto se publicarán con anticipación.

Se le ruega tome nota que ha sido rebajada la tarifa que regia para las haciendas de corral (con excepción de todas clases de reproductores) abonándose solamente el 1 % sobre la venta que resulte, cuando los resistentes sean accionistas ó consignen al martillero en iguales condiciones, quedando sin efecto la disposición que determinaba pagar el derecho de piso y 1 ½ % sobre la venta.

Además, y á fin de dar mayores facilidades, se ha acordado que las férias oficiales tengan dos dias de duración. Durante el primer dia se procedera á la venta de las haciendas generales, de modo que en caso de no ser vendidas, pueden ser retiradas en el dia por sus dueños y continuando en el segundo, con la venta de reproductores en las diversas especies.

Esperando una repuesta favorable tengo el agrado de saludarlo atentamente.

Roque M. Quinteros
Presidente

Miguel Garriga
Secretario

NOTICIAS

El correo local

Una medida acertadisima, que pone de manifiesto el interés con que el administrador del correo local Sr. Rodriguez sirve los intereses del público, es la que pondrá en práctica desde mañana aumentando en una hora mas que la reglamentaria las que tiene establecidas para el servicio interno de la oficina á su cargo.

La correspondencia general inclusive encomiendas, valor declarado, certificadas, etc., serán recibidos hasta las 8 de la noche en la oficina hasta el 4 del mes entrante, en cuya fecha volverá á regir el horario actual que es de 7 de la mañana á 7 de la noche.

De esta manera, durante los dias de mayor recargo de servicio no sufrirá demora ni interrupción la correspondencia general en cuanto dependa de la oficina local.

Es digna de aplauso la resolución expontánea del Sr. Rodriguez.

Labores agricolas

En una buena parte de las chacras de Tres Arroyos, se ha dado principio á las labores de la siega.

Especialmente en los sembrados que quedan hacia la costa, el corte se está efectuando desde dias atrás con notable rendimiento, y en general la perspectiva de la cosecha no puede ser mas halagueña.

Descubrimiento importante

Según parece se ha descubierto fuentes de petróleo en un punto del territorio de la República que hace posible su explotación.

Este hallazgo tiene una incalculable importancia.

El dia en que este país se vea libre de pagar al extranjero tributos por el concepto del keresone que consume, él habrá dado un gran paso en el sentido de su progreso.

Una buena acción

Bajo este título nuestro colega *El Nacional* de Dolores hace la publicación siguiente, que con gusto transcribimos por relacionarse con hechos y personas de este vecindario.

He aquí lo que dice el colega:

«Pidiendo excusa por la indiscreción, nos complacemos en hacer pública la siguiente honrosa nota recibida por el Dr. Adriano Rauschert:

Maipú, Diciembre 22 de 1904.—Señor doctor Adriano Rauschert.—Dolores.—Muy distinguido señor: Acabo de ser gratamente impresionada con la valiosa donación que su señora esposa, doña Maria Isabel Aubri de Rauschert, acaba de hacer á la comisión que presido.

Si las acciones generosas, además de la satisfacción propia, fructifican en la tierra, ese objeto producirá, á no dudarlo, rocio de bendición y felicidades para quien alivia así la miseria de los desventurados.

Con la mayor consideración saludo á los esposos Rauschert.—*Maria C. I. de Acuña*, presidenta.—*Ana B. Baradat* secretaria.»

Gran noticia

Nos complacemos en llevar al conocimiento público una gran noticia, en la seguridad de que asi han de calificar todos porque á todos interesa.

Se trata de lo siguente: Desde el 1° de Enero próximo el Banco de la Nación Argentina descontará solicitudes de dinero con una sola firma. Bastará que la persona sea honrada sino tiene responsabilidad material para que se le acuerde lo que solicite entendiéndose que todo será relativo.

Como se ve el Banco del estado entra á ser lo que debió ser desde un principio; un protector decidido de las industrias artes y oficios. En adelante los que necesiten dinero no tendrán urgencia de incomodar á nadie por garantia ni doblegar su cerviz ante los que tienen.

Los hombres se dignifican al ver que se les abre las puertas de crédito aunque no posean mas capital que su moralidad.

Ya ven, pues, si es una gran noticia.

Importante compra de lanas

300.000. kilos.—El señor D. Valinotti é hijo, vecinos de este pueblo, ha hecho una importante compra de lanas que se hace ascender á 300.000 kilos y ha sido efectuado en los partidos de General Lavalle, Conesa, Tuyú, y Monsalvo.

Los establecimientos de donde se ha vendido esta lana son: «La Espuela Verde» del Dr. Eduardo Pardo, «Las Violetas» de la sucesión de Pardo y Chavarria, «La Mascota» de D. Alberto Pardo; y de los Sres. Caramés y Cia. comprados á varios.

Sin novedad

No ocurre ninguna nsvedad digna de anotarse por las esferas de la repartición de policia local.

Esta noche—por ser noche buena—es posible que alguno se exceda en sus alegrias y vaya à parar con toda su humanidad en el hotel del gallo policial donde encontrará alojamiento seguro y lecho helado sin perjuicio del aguinaldo que deberá ingresar á la caja municipal por el solo gusto de hacerse llamar infractor á la ordenanza en vigencia.

Sin huracán

Pasó el dia de ayer sin producirse—felizmente, por aqui, el anunciado huracàn que el astrónomo Campos predecia con lluvias torrenciales y fuertes descargas eléctricas.

Menos mal que la predicción no se haya cumplido, pues así se habran evitado muchos perjuicios que vendrian á aumentar los sufridos dias pasados á consecuencia del vendabal furioso que azotó las poblaciones causando estragos en las sementeras, en los árboles frutales y en las propiedades.

Loteria de Navidad

En la loteria jugada ayer, el premio de un millón tocó al número 14 941.

8188 con cien mil; 6 413. 13 073 con 20 mil; 5 815 con 10 mil; 4.545. 4 867, 12.615 con 5 mil; 2.164 con 2 mil; 10 910, 13.590. 6.792. 16.364. 13 597. 7.087, 4 654, 6.045, 2.055, 5.904 y 10 546 con mil.

Cartas detenidas

Ambrosio Lataillade, Carlos Brunori Gacinto Gonzalez, Raimoud Etchegoyen, José M. Sicardo, Fernando Torré, Juan Deluchi, Filomena B. de Bek, Justo P. Ayoroa, Luisa Sasa, Alberico F. Pellinary, Domingo Collombery.

DIA SOCIAL

El Sr. Paul Vieugué, Ministro de Francia en nuestro país y su señora esposa, son huéspedes desde ayer del Sr. Exequiel Ramos Mejía en su estancia «Miraflores».

~~Partió para la estancia «Lecumberry» el Sr. Beltran Argel.

~~De la C. Federal llegaron ayer la Srta. Guillerma Hargouas y el señor Lúcas Hargouas.

~~Regresó de Ayacucho el señor Nemesio Olariaga.

~~Para Labarden ausentóse el Sr. Juan Tosoni.

~~Ausentáronse á Ayacucho los señores Angel P. Riva y Juan Mendez llegados de C. Vidal.

~~En el hotel Nosoti se aloja el Sr. Santiago S. Weeks.

~~Es al presente mas satisfactorio el estado de salud de la Sra. Maria de la Fuentre de Goyoaga.

FELIZ NAVIDAD

La fiesta simpàtica, el dia feliz para los niños ha llegado y hoy el buen Dios presenta el aguinaldo con el cual ofrenda á las almas blancas, á los buenos, á los que siempre sonrien con sonrisas de angel.

La niñita angelical, de blondos risos, siente ya agitado su corazoncito y en su semblante encantador se dibuja la alegría de los niños dichosos, mientras la madre, la amorosa madre, luciendo en su rostro el reflejo de dichas positivas, velando afanosa por aquellos que se duermen en sus besos, irá tambien á deshojar en el altar

FOTOGRAFÍA "Fin de Siglo"

--DE--

ARMANDO J. AMIOT

--Calle Francisco Madero--
FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

—*MAIPÚ* F. C. S.—

Instalaciones á la moderna con aparatos á la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en trabajos artísticos al carbon y platino.—Retratos instantáneos de niños.—Grupos de familia.—Reproduciones de todos tamaños.—Vistas de establecimientos.—Ampliaciones fotográficas.—Trabajos garantidos.

TALLER de marcos para cuadros. Surtido completo de varillas—400 gustos diferentes—Desde la mas fina hasta la mas ordinaria.

Precios sin competencia

Juan Macchi

MAESTRO

Constructor de obras de albañilería

Ofrece sus servicios para todo trabajo concerniente al ramo, tanto en la localidad como en cualquier punto de la campaña.

Trabajos especiales en Establecimientos rurales.

Garantia en los trabajos, prontitud, esmero y precios módicos.

Colocación de molinos y construcción de pozos semi-surgentes

"La Reforma"

FABRICA DE CARROS Y CARRUAJES

—DE—

Carlos Decarli

ELEGANCIA, SOLIDEZ Y PERFECCION EN LAS CONSTRUCCIONES

ESPECIALIDAD, en rejas, balcones, barandas columnas y—

Todo trabajo perteneciente al ramo

PRECIOS MÓDICOS

—*MAIPU* F. C. S—

"Ja Equitativa" Platería y Mueblería

DE

Antonio Fariña

Participa á su numerosa clientela y á todos en general que habiendo instalado un taller de joyeria y plateria, se comprometen hacer toda clase de trabajos por mas difíciles que sean tanto en oro como en plata, como tambien se hacen monturas para cualquier clase de piedras en el estilo mas moderno. Se graba cualquier clase de metales y se atiende cualquier pedido, por importante que sea, en 24 horas. Se hace toda clase de composturas á precios sumamente módicos.

AL LADO DE LA IGLESIA

MAIPÚ

«Hotel NOSOTTI»

(Antigua Amistad)

DE

BALTAZAR NOSOTTI

MAIPÚ

Salida y llegada de las galeras para Manantiales, La Tablada y los montes.

Cuartos de baños

El que no sea feliz

LEA ESTE AVISO

Adivinacion general en todos los asuntos por la ciencia profectica por las líneas de las manos y por todos los mas célebres juegos de las cartas. Predicción infalible del pasado, presente y porvenir.

Descubrimientos de secretos por difíciles qnd sean. Se evita y combate el daño, mala suerte, maleficios y se dan consejos para defenderse. Instrucciones sobre casamientos, separaciones, amores no correspondidos y toda clase de contrariedades, trabajos por el esperitismo con resultado positivo.

Adivina y arregla toda clase de asuntos y tambien á los ausentes y al efecto recibe correspondencia. Atiende todos los dias de 6 de la mañana á 9 y 1[2 de la noche.

Casa sola y gran reserva para toda persona que quiera conservar su incognito. Seriedad y acierto. Prueben y se convencerán.—**Señora Jvlia V., calle Sarandí 229,** Buenos Aires.

JOSE GARAICOCHEA Y Cía.

CASA DE MERCADERIAS GENERALES

Compra venta de haciendas y frutos del pais

Casa Central: LABARDEN

Sucursal: CORONEL VIDAL

Venta permanente de **Solares, manzanas y quintas de la traza urbana de Labarden**

"La Alianza"

Sociedad Anónima Cooperativa,

Seguro, fomento, previsión de comerciantes é industriales

República Argentina

Capital autorizado: pesos 5.000.000 m/n

DIRECTORIO:

Presidente: Dr. D. Francisco Canale (abogado)—Vice presidente: Don Antonio Lanusse; (Pedro y Antonio Lanusse, almacen por mayor) Tesorero: Don Jorge Plaut, (Plaut y Cia importadores de tejidos, etc) Secretario: Don Alejandro Caride (hijo), A. Caride (hijo) Hno, y Cia., Consignatarios)—Vocales: Don Gayetano Sanchez, (Sanchez Hno. y Cia.) Fábrica de calzado)—Don Federico Devoto (F Devoto Hnos. y Cia., Almacen por mayor, —Don Narciso Laclau, (Director del Banco Frances del Rio de la Plata)—Don David Costaguta, (David Costaguta y Cia. Importadores de Tejidos, etc.—Don Rosolino P. Canale, (R. P. Canale y Cia., Importadores de Tejidos etc.,) Vocales Suplentes: Don José María Braceras, (Braceras, Rademacher y Cia, Importadores de Tejidos, etc.,—Don Pablo Abreau, (Pablo Abreau y Cia., Corralon de Maderas)—Sindico: Don Ernesto Kley, (E Cley y Cia., Importadores de Drogas y Farmacia)—Síndico Suplente; Gav: Domicio Lastreto. (F. Verazzi, Largo y Cia., Importadores de tejidos, etc) Gerente, Don Camilo E. Tencone—Inspector general: Don Francisco M. Furió—Asesores letrados: Dr. Don F. Martin y Herrera, Dr. Don Julio A. Garcia, Dr. Don F. Marcelino Palacios.

Banquero: Banco de la Nación Argentina.

Pedir datos en su domicilio social: CALLE VICTORIA 1089—Buenos Aires.

"El Aguila"

RELOJERÍA, PLATERÍA Y LIBRERÍA

DE

Salvador Loiácono

MAIPÚ

Surtido permanente de novedades en los ramos mencionados.

Para convencerse visítese la casa.

Ju.24.P

HOTEL FRANCÉS

—DE—

Pedro L. Martinez

GENERAL GUIDO — F. C. S.

Esta conocida casa de hospedaje, que acaba de cambiar de propietario ofrece al público en general su servicio esmerado tanto en las comidas como en las habitaciones y demás comodidades de este negocio.

Se reciben pensionistas á precios reducidos.

Departamentos para familias.

Corralon para carruajes y caballos.

Precios módicos

Oct. 5.



"PROVIDENCIA"

Compañia Nacional de Seguros Sobre la Vida

Es la Compañia única y primera en su género por la novedad y especialidad en sus contratos y tarifas

PÍDANSE SUS TARIFAS Y ESTÚDIENSE

Seguro combinado y el de valores y dividendos Garantidos

Es la primera y UNICA en Sud América que tiene el seguro de **GANADOS**

Asegura caballos de Pedigree, Padrillos de raza caballar. Toros y Vacas de pura sangre y rodeos de animales finos.

OFICINAS CENTRALES; BUENOS AIRES. CANGALLO 845

— PRIMER PISO IZQUIERDO —

Directorio: Presidente, S. A. Martinez de Hoz—Vice-Presidente, J Ortiz de Rosas (hijo)—Tesorero. C. A. Daniel—Secretario. R. A. de Toledo—Vocales, F. Alvarez de Toledo, Miguel Arcenegui, Rafael Escriña, Pablo G. Olivera, Pedro Sbardi—Síndico, Ronaldo Tidblom—Síndico suplente, Emilio F. Bullo—Médico Director, Dr. Fernando Perez—Directores Administradores.

C. A. DANIEL, P. SBARDI

REPRESENTANTE; **JOSE HORTA** HOTEL NOSOTTI—Maipú F. C. S.

Inyecciones Hipodérmicas TEGAMI

Premiadas en varias exposiciones con medallas de oro y plata

Aprobadas por el Honorable Consejo Nacional de Higiene

"Farmacia del Plata" de A. Tegami

NUEVO TRIUNFO - PRIMER PREMIO MEDALLA DE ORO

EXPOSICIÓN SAN LUIS [N. A.]

ARTES 214--BUENOS AIRES

Buenos Aires, 12 de Mayo 1602.

Señor A. Tegami:

Muy señor mio:

Me es muy grato manifestarle que no he encontrado preparaciones para uso hipodérmico mejores que las preparadas *en su casa*, tanto en las de uso común como las fórmulas "especiales" que Ud. ha hecho para mi uso.

Las ampollas con soluciones hipodérmicas TEGAMI llenan todas las exigencias del médico.

Saluda atte S. S. S.

J. C. Risso Dominguez

Médico del servicio de enfermedades de mujeres en el Hospital Rawson.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1902

De varias cajas conteniendo ampollas para inyecciones ipodérmicas preparadas por el señor A. TEGAMI, se han tomado al acaso:

Dos ampollas de salicilato de hidrargirio
Dos de morfina.
Dos de arseniaco de hierro soluble,
Una de cafeina,
Dos cacodilato de soda.

Con cinco gotas de cada uno de estos líquidos se han preparado chapas de gelatina de cultivo.

Al cabo de ocho dias, todas las chapas se han mostrado estériles.

A pedido del interesado así lo hago constar.—*P. N. Arata.*

j24d

Mensajería del Sud

Carrera entre Maipú y "La Tablada"

Habiéndome hecho cargo de esta empresa desde el 15 del corriente, ofrezco al público mis servicios, esperando contar con la misma confianza que han dispensado hasta ahora á los anteriores empresarios.

El punto de salida es en Maipú hotel Nosotti, donde se reciben correspondencia y encomienda; y en la campaña la casa de negocio «La Tablada», adonde se podrá solicitar carruajes para viajes especiales, chasques, etc.

El encargado y mayoral de esta empresa es Don Vicente Cabral.

Los dias de salida hasta nuevo aviso son los siguientes: de Maipú 3, 8, 13. 18. 23 y 28 Regresa de La Tablada 1º, 6, 11, 16. 21 y 26.

Empresario: *Serafin Dàvila*

Calle B. Aires Nº 24—Dolores

E. Oct. 18

PANADERIA Y CONFITERIA "DEL PUEBLO"

DE

MIGUEL MARINO Y Cía

Frente á la Plaza—MAIPU

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

CONFITES Y MASAS

LICORES Y VINOS FINOS

BARATURA

EN EL PAN GALLETA Y HARINA

Factura de todas clases

PARA EL PUEBLO Y LA CAMPAÑA

SASTRERIA FRANCESA

DE

JUAN L. ROZÉS

Excelente surtido de casimires para la estación actual

Maipú-F. c. s.

GOLET & OTERO

ALMACEN, FERRETERIA, BAZAR, CIGARRERIA

TALABARTERIA y ANTISARNICOS

Calle Madero y Vicente Lopez

MAIPÚ F. C. S.

EL MEJOR

PIDAN

Bitter Garnier

BITTER GARNIER

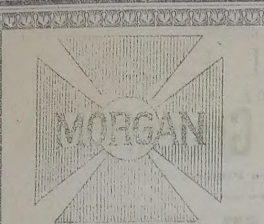
Freixas Urquijo y Cñia.

IMPORTADORES

Buenos Aires

j24

Agencia "La Auror



El polvo de Tabaco "MORGAN" es el mas renombrado y eficaz para curar la sarna y SIN PELIGRO para las ovejas. Está preparado con productos de primera calidad y siempre es de una fuerza uniforme

EN VENTA POR:

Pedro Darritchon y Cia.

MAIPÚ Y GENERAL GUIDO

"TE LUZ"

EN VENTA EN LO DE

PEDRO DARRITCHON Y Cia

Pruébenlo y se convencerán de su superioridad sobre las demas marcas.

Dentro de las latas se encuentran ricas cucharitas de metal blanco electro plateadas.

ÚNICOS INTRODUCTORES

Posse Bradford y Cia

Pedro Darritchon y Cia

Almacen, Ferretería, Talabartería, Pinturería, Antisárnicos, Bazar.

Corralon de maderas y fierros

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAÍS

Compra y venta de haciendas

Agentes de los específicos QUIBELL

"LA BUENA FÉ"—Maipú—F. C. S.

"LOS VASCOS"—General Guido—F. C. S.

"BIRRESBORN" Agua Mineral Natural. La mejor de las mejores en venta en lo de:

Pedro Darritchon y Cia.

E.Nov.10.Ptc.

"DUC"

Las aguas purisimas y las materias de primera calidad, empleadas en la fabricación del papel **"DUC"** para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo à la salud. (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, noviembre 19 de 1860) El consumo de papel **"DUC"** es universal; y su crédito data hace mas de medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, lo que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás. Por su consistencia no obstante su tenuidad ó finura, es tambien para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 *hojitas*, y las resmas *diez y ocho mil*, divididas en diez masos de 1800 cada uno. Rechase por falcificado todo librito ó resma, cuyas hojitas lleven en filigrama, letras de aguas, el nombre **"DUC"**. Perseguiré con todo rigor à los falcificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente, con arreglo à la nueva ley de marcas à todos aquellos que expendan el articuló falsificado. Unico agente é importador para la República Argentina Ernesto Mendy calle Maipú núm. 93 Buenos Aires.

Ag. «La Aurora»

Lociòn Higiénica de EUCALIPTUS

de RUIZ y ROCA

Proveedores de la Real casa de España—

Con privilegio especial de S. M. el Rey de Italia

Medalla de Oro Exposición Internacional de Higiene 1904.

Medalla de plata Exposición San Luis (N. A.)

CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirujía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

Pidan siempre Eucaliptus de Ruiz y Roca

Desconfiad de las imitaciones que NUNCA producen los mismos resultados que la cialidad legitima —**RUIZ y ROCA**—FLORIDA 28—Buenos Aires—(Ag. La Aurora) Agt. 24.

"LA GALLI"

Gran Tienda, Sastrería, Ropería Sombrerería y Zapatería

—DE—

CASIMIRO J. GALLI y Compañía

Frente á la Plaza MAIPÚ—(F. C. S.)

(En el local que ocupó la antigua panadería del Sr. Bautista Fernandez)

Casa central en Buenos Aires, calle Lima 1302. Sucursales en Dolores, Bolivar y Buenos Aires, calle Caseros 3029.

Baratillo SIRIA

—DE—

Josè Antonio

—o—

Calle ROCA y VICENTE LOPEZ

—MAIPÚ—

Tienda, Mercería, Ropería Zapatería y Sombrerería.

Renueva semanalmente surtido de mercaderias

—o—

Precios sin competencia

Ag.17.Ptc.

Veni, Vidi, Vinci

Desinfectante **CESAR**

GRAN DIPLOMA DE HONOR

Exposición Internacional de Higiene

2° Congreso Médico Latino Americano

César D. de la Serna.

E.N.24

SASTRERIA

"LA ESPAÑOLA"

—DE—

Paulino Garcia

Surtido completo en casimires para la estación actual

Calle General Roca—MAIPU— F. C. S.

REMEDIOS

INFALIBLES CONTRA LA SARNA

PASTA HAYWARD

—Y—

Polvo de Tabaco HAYWARD

El tabaco mas puro introducido al país y sin materias extrañas, arenas etc. Desafía por su calidad y fuerza curativa á cualquier marca, conteniendo 200 % arriba de nicotina.

En venta en todos los almacenes

E. Sep. 6

FEDERICO DA COSTA

Servicio especial de carruajes á todas horas

Viajes y chasques à la campaña

Precios sin competencia

—Por òrdenes: HOTEL NOSOTTI—

MAIPÚ F. C. S.

¡VIVA QUILMES!

Jl.2.Pte.

CERVECERIA ARGENTINA

QUILMES

Escritorio: BRAZIL 731

BUENOS AIRES

Unico concesionario en Maipú

Teresa Viuda de Guidi

PURO DE OLIVA



Pidase

EN LOS

BUENOS

ALMACENES

FREIXAS, URQUIJO Y Cia.

IMPORTADORES

BUENOS AIRES

Agencia "La Aurora»

"La Universal"

AGENCIA DE PUBLICIDAD

Corresponsal de diarios y periódicos

Se mudò á la calle:

Bolivar 180 Escritorio 15

B. AIRES

NOTA:—Esta Agencia se encarga de asuntos judiciales y cobranzas en general.

2.000 PESOS

Se prestan sobre hipoteca de una casa centrica en este pueblo, o se vende la misma propiedad a precio conveniente.

Daran razon en la administración de este diario.

a18.

ALMACEN

—DE—

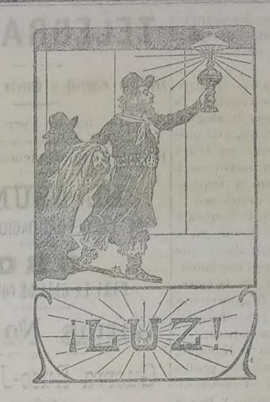
Adolfo Butron

Cuartel 4° de General Guido

CAMPO DEL SEÑOR MÁRCOS ISASA

Venta de mercaderías generales en ese ramo comercial.

Por Laburden F. C. S.



RESERVADO PARA UN NUEVO AVISO DE LA TEUTONIA

EUSKALDUNA

ALMACEN, TIENDA, FERRET RIA

Corralòn de maderas

Acopio de frutos del pais

Olariaga Hermanos

MAIPU

GENERAL GUIDO, "LA ROSA" Y AYACUCHO

Hotel "EUSKALDUNA" General Guido

POLVOS de COOPER

Infalible para la sarna, previene y cura la manquera. Ha sido muchas veces imitado, nunca fué

¡IGUALADO!

Carpinteria de Obra Blanca

—DE—

Luis Moscatelli

ERPECIALIDAD EN COLCHONES ELASTICOS Y DE LANA

Se esterillan toda clase de sillas — surtida en catres y bateas

SE HACEN CAJONES FUNEBRES FINOS

Se construyen bañaderas para ovejas, mangas y bebederos

SE HACE TODA CLASE DE CONPOSTURAS DE MUEBLES A PRECIOS MODICOS

MAIPÚ [F. C. S.]

j24p.

que se eleva al Dios-Niño, las siempre vivas de la flora del cariño, impregnadas de un hálito de magestad intraducible..........

Y en medio de esta série de candorosas intimidades, presidiendo la brillante y riente caravana de alegría, Maipú revivirá de explendor, con músicas por doquiera y flores en todas las ánforas, abriendo un paréntesis á su vida de actividades con la realización de fiestas íntimas y deliciosas.

Es que en el hogar y en la sociedad, que es su compendio, se siente ya el efecto de las alegrias populares que llegan repicando el glorioso nacimiento del Cristo, alumbrado por la estrella de Oriente, cuyas fulguraciones parecen quebrarse en el pequeño establo de Belem, cubierto de pajitas.....

Bienvenida sea la fiesta de Navidad, desde que ella tiene recuerdos gratos para todos los corazones. Y bienvenida sea porque ella hace gozar y reir á los niños, y la risa de éstos, es la felicidad suprema, lo único que perdurará á través de los tiempos.

LA VOZ se complace en presentar su mas calurosa salutacion y deseos de felicidad eterna á sus favorecedores y amigos, en el dia de la festividad mas grandiosa que consagra la humanidad.

A BEBÉ

Si me permites besar tu frente
Con este beso de magestad,
Para tu almita, niño inocente
Tengo la historia mas sonriente
De una muñeca de Navidad.

La regalona, la coquetuela
Del arbolito de los bebés,
Con su corpiño, con su pamela,
La mas monona, la mas chicuela
De diminutos y blancos piés.

Soberanita de aquel reinado
Corte encantada de distinción,
Precioso dije tan codiciado,
Despertó celos en un mimado,
El niño rubio mas regalón.

¡Enamorarse de la coqueta
De labios rojos como el rubí,
De ojos de suave color violeta,
Visión celeste de algun poeta,
Niña hechizada de hermosa huri!

Y ¿sabes nene? la esquivara...
Tan picarona, tan informal,
Con sus carrillos de porcelana
Se rió con risa de cortesana
De los amores del colegial.

Pero ¿te duermes en mis rodillas
Angel alegre de la bondad?
Pues aprovecho para a hurtadillas
Dejar mis besos en tus mejillas
Como regalo de Navidad.

BLACK.

NOVENA DEL NIÑO JESÚS

Esta tarde dará principio en nuestro templo parroquial, la novena del Niño-Jesús cuya cunita de paja rodeada de reyes de madera, se exhibe en todas las iglesias del orbe cristiano.

Este acto religioso se verá selectamente concurrido por numerosos fieles.

DE LABARDEN

Despidiendo el año—Circula en la localidad la siguiente invitación:

1904—FELICIDADES—Enero 1°—1905
Labarden, Diciembre de 1904.

La Comisión Directiva tiene el honor de invitar á Ud. al baile que se celebrará en el salon del Hotel Universal la noche del 31 del corriente á las 9 p. m. festejando la entrada del nuevo año.

Esperando vernos favorecidos con su presencia nos es grato saludarlo con nuestra consideración mas distinguida.

LA COMISIÓN.

NOCHES DE PLAZA

La temperatura fresca impidió anoche que asistiera mayor concurrencia á la plaza «San Martin».

Esta noche ha de verse favorecida con selecta asistencia de familias, haciendo merecido honor á la fiesta del dia y por consiguiente á las agradables retretas musicales.

SOLICITADA

Maipú, Diciembre 24 de 1904.

Sr. Director de LA VOZ.

Muy estimado señor:

Ruego á Vd. se sirva insertar en las columnas de su popular diario, mi agradecimiento sincero al Sr. Bernardo Lopez, como iniciador, y demás personas que han contribuido con su óbolo á costearme el importe de la patente valor de **cincuenta** peos m/n. para poder ejercer la venta de billetes de lotería, única ocupación que permite el estado de mi salud.

Agradecido á la atención del señor Director, salúdalo atentamente y se repite S. S.

Miguel Guruceaga

TELEGRAMAS

Servicio especial y directo para LA VOZ

[De nuestro Corresponsal]

Buenos Aires, Diciembre 24 de 1904

EL ASUNTO
DE LA DEFRAUDACION FISCAL

ORO
PARA LA CAJA DE CONVERSIÓN

Varias Noticias

Guerra Ruso-Japonesa

Se hacen cargos ahora á la contaduría nacional de las defraudaciones de la administración territorial primera. Rijense por la ley de hace 34 años.

—Los bancos Alemàn y Francès remitieron hoy á la Caja de Conversión 450.000 ps. oro.

—Se ha dispuesto la celebración de un banquete diplomático el 31 del actual, el cual será seguido de recepción de familias.

—Los japoneses que sitian á Port-Arthur ocuparon una colina muy elevada que queda al sur de la montaña de 203 metros.

—La mayoría de la flota de Togo se ha retirado de Port-Arthur.

—Telegrama del general Nogi dice que ha habido un encarnizado combate en Port-Arthur y circulan rumores de que han muerto dos generales rusos.

REMATES
POR
Eusebio Lozano
JUDICIAL

En el Cuartel 3° del partido de Maipú, esquina «San Martin» de Don Luis Gainle.

El dia 25 de Diciembre á las diez y media de la mañana, venderé todos los bienes pertenecientes á la sucesión de Doña **Martina Ojeda de Leguizamon** y **Anselmo Leguizamon,** consistentes en **ovejas, caballos** y **otros objetos** que estarán á la vista el dia del remate que se efectuará en un todo de acuerdo con el siguiente—

EDICTO JUDICIAL

«Por disposición del Señor Juez de Paz Titular del Partido Don Eugenio M. Loiza, se hace saber por el término de diez dias, que el martillero público Don Eusebio Lozano, ha sido autorizado para vender en público remate bajo la base de las ⅔ partes de sus respectivas tasaciones, el dia y hora que al efecto designe, todos los bienes de pertenencia de la sucesión de Doña **Martina Ojeda de Leguizamon** y **Anselmo Leguizamón** que tramita por ante este mismo Juzgado de Paz, y que consiste en lo siguiente:

Doscientos animales lanares al corte con la señal de horqueta y muesca en la izquierda, patria y agujero en la derecha, tasados á **tres pesos** moneda nacional cada una. **Siete** caballos con diversas marcas tasados á **quince** pesos uno.—**Cuatro** yeguas id id a **seis** pesos cada una.—1 jardinera usada con algunos aperos en **treinta pesos.—Un** nicho en el cementerio de Dolores sección de adultos, lateral norte, N° 37, tasado en **cuarenta pesos;** y otros objetos tales como cueros, etc. que estarán á la vista el dia del remate.—El martillero queda autorizado para exigir al contado el importe de lo vendido y su comisión de venta y entrega que será á cargo de todo comprador—Maipú. Diciembre 14 de 1904—*Pedro T. Acuña*, Secretario.

Nota:—Las ovejas están con lana todavìa y la entrega y pago se efectuará acto continuo á la venta y los compradores deberàn abonar el 4 y 2 °/₀ de comisión de venta y entrega.

Para ver la hacienda dirijirse á D. Luis Gainle esquina «San Martin», partido de Maipú, cuartel 3°, y por informes al martillero en el pueblo de Maipú.

E.D.15.v.25